

# HOCKEY SUR GLACE: fortunes diverses pour les Neuchâtelois

## FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE  
RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 25 65 01  
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

# FAN

Rebondissement d'une pénible affaire

# La France remboursera le prix des « Mirage » non livrés à Israël

Le gouvernement français a décidé de rembourser les 50 avions de combat « Mirage », achetés par Israël en 1967, que Paris avait placés sous embargo après la guerre des Six jours. Dans les milieux autorisés français, on indique que le gouvernement avait déjà proposé à plusieurs reprises de rembourser à l'Etat hébreu les montants versés pour le paiement des avions non livrés.

La décision d'engager des négociations franco-israéliennes sur le rachat des cinquante appareils, confirmée par le ministre israélien des affaires étrangères, a été prise dans la première quinzaine de septembre, indique-t-on à Paris, à la suite de négociations entre M. Schumann, ministre français des affaires étrangères, et le gouvernement de Jérusalem.

M. Schumann avait fait part à cette occasion de l'intention de son gouvernement d'affecter les cinquante avions à l'armée française.

« L'aviation israélienne n'a pas besoin aujourd'hui des cinquante « Mirage », a déclaré le général Weizmann, chef de l'aviation israélienne, lors de la commande des appareils.

Il a ajouté qu'une contrepartie intéressante des « Mirage » pourrait être constituée en une fourniture, par la France, de toutes les pièces de rechange pour les avions français qui possèdent les forces aériennes israéliennes.

### UN LONG CHEMIN

La recherche d'un accord sur le coût et les modalités du remboursement ne constitueront vraisemblablement que l'un des aspects d'une négociation qui s'annonce déjà longue et ardue. L'aspect technique de la question pourrait s'assortir d'un réexamen d'ensemble du contentieux entre les deux pays. Mais, même si l'on est encore loin d'une solution, il n'en reste pas moins que Jérusalem a modifié son attitude. Changement dû à des causes tant politiques que financières : Israël se trouve dans une situation financière particulièrement difficile cette année.

### LE BILAN

La presse israélienne de dimanche exprime d'une manière générale l'espoir que les négociations qui viennent de s'ouvrir conduiront à la normalisation des relations entre les deux pays. Pour l'organe de la Fédération syndicale, cependant, l'affaire n'est pas à mettre au crédit de la France qui, affirme le journal, n'a pas retiré dans le monde arabe les avantages escomptés.

(Lire également en dernière page)

## Les idées et les faits Et la révision totale ?

C'est au cours de la législature qui s'ouvrira dans deux semaines que l'on célébrera — si cérémonie il y a — le Centenaire de la Constitution fédérale promulguée le 14 mai 1874. Or, en prévision de cet anniversaire, des hommes fort bien intentionnés avaient, en 1964 déjà, lancé l'idée d'une révision totale. Pourquoi remettre l'ouvrage sur le métier, alors qu'un siècle durant, il s'est prêté, avec de singulières complaisances d'ailleurs, à de nombreuses retouches qui ont permis à nos institutions d'évoluer sans rompre les attaches avec les valeurs permanentes parce qu'essentielles ?

A cette question, les promoteurs avaient répondu d'emblée. Nous voulons, affirmaient-ils, proposer à notre peuple, une « grande tâche constructive », l'obliger à réfléchir sur les bases et les principes mêmes de ces institutions, l'inciter à prendre plus nettement conscience de certaines nécessités de plus en plus impérieuses à mesure que s'accroît le passage de l'ère industrielle à l'ère technologique.

Il s'agissait donc de susciter un vaste débat capable de réveiller et de tenir en haleine l'intérêt pour la chose publique.

Ce but est-il atteint ? Il serait prétentieux de l'affirmer. Il y a maintenant plus d'un an que le groupe de travail, présidé par M. Wahlen, ancien conseiller fédéral, a terminé sa vaste enquête auprès des cantons, des partis politiques, des grandes associations économiques, des universités, des Eglises et qu'il en a consigné les résultats dans quatre épais volumes. Cet effort ne semble pas avoir profondément remué l'opinion publique.

Certes, les propositions ne manquent pas, mais justement, il reste à les débiter, car pour l'instant, pareille profusion ne sert guère qu'à entretenir la confusion.

Il serait judicieux pourtant qu'avant l'échéance de la 39<sup>me</sup> législature, les hommes qui ont la responsabilité de gérer les affaires de la communauté points principaux non seulement pour renforcer, mais aussi pour renouveler la charpente de l'édifice, afin de porter les institutions au niveau des problèmes que pose le monde moderne et aussi de les accorder aux dimensions de ces problèmes.

Et pour commencer, ne conviendrait-il pas de tracer une limite plus nette, plus tranchée, entre les attributions et les pouvoirs de la Confédération d'une part, ceux des cantons d'autre part ?

Avec le temps, on est arrivé à un système où s'imbriquent tant d'éléments disparates qu'on a parfois peine à distinguer qui doit agir dans tel domaine et avec quels moyens.

Parviendrait-on enfin au terme de cette première étape que le reste du chemin se révélerait beaucoup moins malaisé.

Georges PERRIN

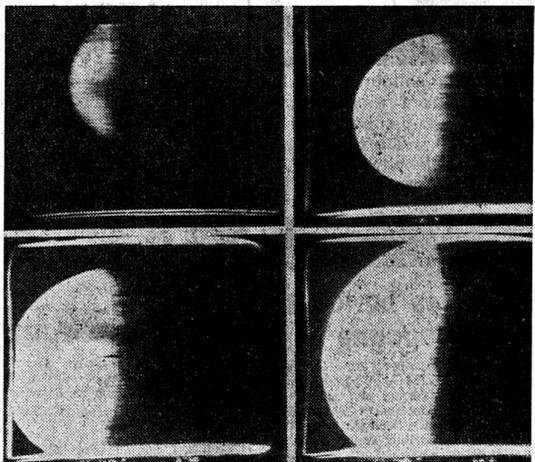
# MARINER-9 EN ORBITE DE LA PLANÈTE ROUGE

Cent nonante-quatre jours après le début de sa mission, après avoir parcouru 462 millions de kilomètres, la sonde américaine « Mariner-9 », premier satellite artificiel d'une planète autre que la Terre, s'est placée en orbite de Mars, la planète Rouge, dimanche matin à 2 h 46 (heure suisse).

Auparavant, la NASA avait procédé à la mise à feu de la rétrofusée, par télécommande, laquelle devait encore fonctionner, comme prévu pendant 15 minutes et 15 secondes, pour entamer le freinage de l'engin, ramenant la vitesse de ce dernier de 17.300 km/h à 13.300 km/h.

Au moment de l'arrêt du moteur, « Mariner-9 » se trouvait à 1500 km de la planète Mars. Celle-ci se situait à son tour à sa distance minimale de la Terre, soit 122 millions de kilomètres. La mission d'étude autour de Mars est prévue pour une durée de 90 jours, mais la sonde continuera à tourner autour de la planète pendant quelque 17 ans. Cette limite fixée au travail de « Mariner-9 » s'explique principalement par le fait que la distance de Mars à la Terre est en constante augmentation.

(Lire la suite en dernière page)



Quatre photos de Mars envoyées à la Terre par « Mariner ». (Téléphoto AP)

## NOUVELLE TRANSPLANTATION AU CAP



M. Lindsay Rich et sa petite-fille. (Téléphoto AP)

LE CAP (AFP). — La greffe cardiaque pratiquée samedi à l'hôpital Groote Schuur du Cap a été réalisée par le professeur Christian Barnard sur la personne de M. Lindsay Rich, âgé de 62 ans, apprend-on au Cap.

Ces révélations, faites par Mme Rich, femme du patient, complètent les communiqués laconiques diffusés par l'hôpital Groote Schuur qui n'avaient pas révélé l'identité du receveur ni confirmé que la transplantation avait été réalisée par le professeur Barnard.

L'identité du donneur n'a pas encore été révélée.

M. Rich, dont l'état, selon un communiqué de l'hôpital, était « satisfaisant » après l'opération, est sans doute le patient le plus âgé qui ait jamais subi une intervention de cette nature. Restaurateur dans la région du Cap, il avait été victime d'une première crise cardiaque en 1969 et avait été contraint dès lors de cesser toute activité. L'opération, selon Mme Rich, a duré près de 7 heures.

### L'actualité régionale :

- pages 2, 3, 7, 9 et 11
- Tous les sports : pages 15, 16 et 17
- Jeunesse-Variétés : page 19
- Le carnet du jour — Les programmes radio-TV : page 25
- L'actualité suisse : page 27

### Une jeune fille tuée à Auvignier ; un blessé grièvement atteint

- (Page 3)
- Université de Fribourg : l'effervescence gagne les milieux politiques (Page Bienne-Jura)
- La Société suisse des écrivains crée un registre professionnel (Page 27)



## Lausanne sauve l'honneur romand

Les Romands n'ont guère brillé dans le championnat de ligue A au cours de ce dernier dimanche. Seul Lausanne est parvenu à arracher un point à Grasshoppers, grâce entre autres à Ducret, que l'on voit trompant le gardien Deck. En ligue B, on notera l'étonnante défaite de Vevey à Martigny, d'autant plus surprenante par l'ampleur du résultat.

Lire nos commentaires en page 15.

# M. Kurt Furgler candidat officiel démo-chrétien au Conseil fédéral

BERNE (ATS). — M. Enrico Franzoni, le nouveau président du groupe démocrate-chrétien de l'assemblée fédérale, a annoncé samedi en fin de matinée, lors d'une conférence de presse tenue au Palais fédéral, que le conseiller national Kurt Furgler avait été désigné comme candidat officiel du parti au Conseil fédéral par 48 voix sur 51 bulletins valables. Cinquante-quatre bulletins avaient été distribués.

Le comité du groupe avait soumis une liste portant trois noms. Les deux autres noms présentés étaient ceux de M. Hans

Huerlimann, conseiller aux Etats de Zoug, et M. Léo Schuermann, conseiller national solurois. Ces deux derniers avaient toutefois renoncé d'avance à une nomination.

A la demande même de M. Furgler, la désignation du candidat s'est faite au scrutin secret.

Le groupe a décidé, en outre, par acclamation, de proposer la réélection du conseiller fédéral Roger Bonvin, chef du département fédéral des transports, des communications et de l'énergie.

M. Roger Bonvin a toutefois laissé entendre qu'il se retirera à la fin de sa prochaine année présidentielle. (M. Roger Bonvin doit être normalement élu président de la Confédération pour 1973).

### CARTE DE VISITE

Le candidat du groupe démocrate-chrétien au Conseil fédéral est né en 1924

## DROGUE: UN GROS BONNET FRANÇAIS SERAIT IDENTIFIÉ

NEW-YORK (AP). — Selon le journal « Sunday News », une enquête secrète du bureau fédéral des narcotiques a « démasqué un fonctionnaire français comme étant un membre important » d'un réseau de trafiquants de drogue opérant entre la France et les Etats-Unis.

Il s'agirait d'un haut fonctionnaire dont les fonctions « lui donnent accès à des renseignements confidentiels sur la sécurité » déclare le « News ».

Les autorités fédérales, poursuit le journal, seraient sur le point de rendre l'affaire publique, ce qui, pense-t-on, fera déferler des vagues de choc à travers les canaux diplomatiques franco-américains.

L'enquête, précise le journal, a fait suite à la découverte le 5 avril de 43 kg 500 d'héroïne dissimulés sous le plancher d'une voiture à bord d'un cargo français. Deux jours plus tard, Roger-Xavier Léon de Louette, un ingénieur agronome qui aurait travaillé pendant un temps pour le gouvernement français, était arrêté et accusé d'avoir introduit clandestinement de l'héroïne aux Etats-Unis.

à Saint-Gall. Il est membre du Conseil national depuis le mois de décembre 1954 et il a présidé le groupe démocrate-chrétien de l'assemblée fédérale durant 8 ans. Il est actuellement membre du Conseil de l'Europe et, au militaire, commandant d'une brigade de frontière avec le grade de colonel-brigadier.

Originaire de Valens-Pfaefers, M. Furgler a accompli ses écoles à Saint-Gall. Après avoir suivi les cours du gymnase de cette ville, il a entrepris des études de droit aux universités de Fribourg, Genève et Zurich. Ces études ont été couronnées par l'obtention du grade de docteur en droit. M. Furgler est père de 6 enfants.

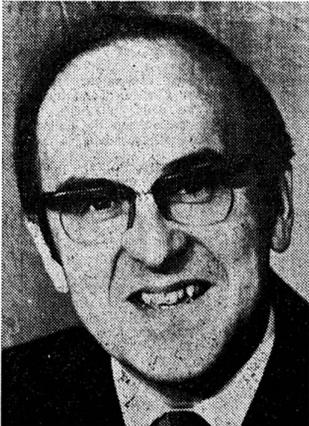
Au Conseil national, le candidat du groupe démocrate-chrétien a été membre et président de nombreuses commissions parlementaires. Il assura notamment la présidence de la commission des affaires militaires lors de la réforme de l'armée de 1961.

M. Furgler fut également président de la commission des affaires étrangères et de la commission des « Mirage » en 1964. Il est actuellement vice-président de la commission des finances et membre de la délégation des finances.

## POUR SAUVER UN ENFANT

LYON (AFP). — Un médicament rare nécessaire pour soigner un enfant italien en danger de mort a été transporté en sept heures, grâce à une chaîne de solidarité, de Lyon à Bracciano, localité de la région romaine, où il est parvenu cinq heures avant le délai, qui eût été fatal, fixé par les médecins.

Demandé à un habitant de Lyon par sa fille résidant en Italie pour un enfant du voisinage, le produit fut recherché et acheminé rapidement à l'aéroport lyonnais de Bron puis à Orly, grâce au concours de la préfecture. Alertée par téléphone, la compagnie « Alitalia » fit attendre l'un de ses appareils pour qu'il pût prendre en charge le précieux paquet qui, arrivé à Rome, fut transporté par la gendarmerie à Bracciano.



M. Furgler. (Téléphoto AP)

## UN CATALYSEUR

Bon nombre de Neuchâtelois samedi, de Lausannois et de Genevois la veille et l'avant-veille, ont eu l'occasion de participer à un événement littéraire peu commun. Ils ont pu prendre contact et bavarder avec un auteur, Martin Gray, dont l'œuvre, « Au nom de tous les miens » (chez Robert Laffont, éditeur), agit comme un catalyseur, dans l'époque de confusion et de désarroi que nous vivons.

Aujourd'hui âgé de quarante-six ans, Martin Gray a subi et fait subir à d'autres hommes, pendant la Seconde Guerre mondiale, alors qu'il sortait à peine de l'adolescence, les épreuves les plus atroces. Trois fois la mort a frappé à ses côtés les êtres qui lui étaient chers, le laissant seul survivant : sa mère et ses frères, tués dans les chambres à gaz du camp de concentration de Creblinka, en Pologne ; son père abattu sous ses yeux à la tête du ghetto de Varsovie.

Il y a un peu plus d'un an, le 3 octobre 1970, Martin Gray qui avait survécu à tous les cauchemars et qui, après 1945, avait refait sa vie à partir de zéro, a vu sa femme et ses quatre enfants brûlés vifs dans l'incendie de forêts du Tanneron, au-dessus de Cannes, sur la Côte d'Azur.

Tour à tour gibier humain, puis chasseur d'hommes, pendant les hostilités, en Pologne, en Allemagne et jusqu'à Berlin, Martin Gray a pu goûter, comme peu d'êtres encore en vie, au sadisme méthodique des Germains et à la sauvagerie féroce des Slaves, dont il était devenu l'allié, le mouchard et l'exécuteur pour laver le sang par le sang, au cœur de l'immense tragédie qui a déchiré l'Europe et le monde.

Qu'un être humain ayant connu toutes ces horreurs soit encore parmi les vivants, cela peut paraître presque monstrueux. Qu'il n'ait pas délibérément renoncé à la vie après la disparition ultime des siens, l'année dernière, voilà qui tient véritablement du prodige.

D'un prodige atroce ! Mais qui, pourtant, montre la voie à ceux qui, autour de nous, de nos jours, en temps de paix et en pays tranquille, désespèrent si facilement, pour un revers de fortune, une atteinte à leur santé, des ennuis d'argent, un chagrin d'amour. Ou simplement parce qu'ils ne savent que faire de leur personne.

R.A.

# A Neuchâtel et dans la région

## A LA SALLE DES CONFÉRENCES

### ROCCO FILIPPINI, VIOLONCELLISTE, ET L'OCN

Ce premier des quatre concerts de la saison d'abonnement OCN a été suivi par un nombreux public. Vedette de la soirée: le jeune violoncelliste téganais Rocco Filippini, ancien élève de F. Walter et de P. Fournier qui, à 28 ans, a joué un peu partout dans le monde et détient un nombre impressionnant de distinctions internationales, du Premier prix au Concours de Genève au Prix Casals.

Très grand, mince et nerveux, R. Filippini confère à son difficile instrument une légèreté, une vivacité étonnantes. Dans son jeu plus fin, plus sensible que vigoureux, nous ne retrouvons pas la poignée et l'immediate « présence » d'un Fournier, mais une musicalité exemplaire et, jusque dans l'extrême aigu et les doubles cordes, l'aisance technique et la justesse. Nous l'avons entendu d'abord dans le Concerto en ré de Vivaldi (primitivement écrit pour le violon) célèbre pour son admirable « Aria » central, accompagné par les larges accords de l'orchestre.

Si Boccherini connut la gloire de son temps, il ne reste plus guère aujourd'hui, de son énorme production, que certain Menuet de salon et le Concerto de violoncelle en si bémol... Et encore, c'est un concerto bien difficile à défendre, où l'on retrouve la plupart des défauts typiques de cette époque de transition: le décousu, la virtuosité inutile, les dessins mélodiques tantôt simplistes, tantôt au contraire, emberlificotés à l'excès. Une belle page pourtant et remarquablement jouée par le soliste et par l'OCN: le dialogue émuant et paisible de l'Adagio. Quant aux mouvements vifs qui l'encadrent, R. Filippini a su leur donner vie et même un certain relief, ce qui, en l'espèce, constitue une belle performance. Longuement applaudi, le jeune soliste nous donna encore la Sarabande de la 3me Suite de Bach.

Quelques changements dans l'effectif de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel ont sensiblement amélioré l'équilibre sonore de l'ensemble. Les altos notamment (trois au lieu de deux) ont enfin acquis le moelleux et l'ampleur souhaitables. On a pu s'en rendre compte dès le début, lors de l'exécution — avec haubois et cors de renfort — de la curieuse Symphonie en sol mineur de Jean-Christophe Bach. Curieuse parce qu'on n'y trouve pas le ton habituel, italianisant et souvent proche de Mozart, de ce compositeur. Ici l'influence de l'École de Mannheim est manifeste, à en juger par cette recherche constante d'expression pathétique, de contrastes et de progressions dramatiques. Au prix, d'ailleurs, de certaines longueurs et gaucheries.

Si Bach, Vivaldi et Boccherini conviennent fort bien aux musiciens de l'OCN, on ne saurait en dire autant de Stravinsky... Certes, le difficile Concerto en ré (1946) pour cor, seules a bénéficié d'une exécution propre, claire et sans bavures. Malheureusement, nous avons eu la lettre, et non l'esprit. L'esprit, c'est le dynamisme qui anime cette partition, c'est ce style capricieux et heurté où le thème badin du début alterne avec de pittoresques ébauches de danse, avec des jeux de notes arrachées ou piquées. C'est l'incohérence voulue de l'Arioso. C'est la drôlerie du Rondo final avec ses notes répétées constamment interrompues, puis reprises.

Je ne doute pas que l'OCN atteigne un jour à la vitalité rythmique, au ton incisif et mordant que requiert une telle partition. Il n'en demeure pas moins que l'autre soir, ce Concerto n'a amusé personne... L.de Mv.

## Vendredi et samedi au temple de la Coudre

### Concert du chœur et de l'orchestre de l'ESRN

Une fois de plus, sous la conduite de Philippe Bendel, leur infatigable chef et animateur, les jeunes choristes et instrumentistes de l'école secondaire régionale de Neuchâtel ont donné un concert qui constitue à tous égards une réussite.

D'abord une réussite pédagogique. Il suffit de songer à l'effort demandé depuis le mois de mai à ces 90 écoliers qui répètent chaque semaine une ou deux fois, en dehors des heures de classe! Effort accepté par tous avec une évidente bonne volonté. Et une réussite musicale, à en juger par la belle mise au point d'un programme intelligemment choisi. A commencer par les cinq contredanses de Mozart, K 609, exécutées avec précision, fraîcheur et justesse par un orchestre où la moyenne d'âge ne dépasse pas treize ans... Un ensemble qui ne compte pas que des cordes, mais deux flûtes, un hautbois et même un « percussionniste » en herbe qui, vendredi, s'en donnait à cœur joie!

Accompagné en « pizzicato » par ses anciens camarades, Philippe Borer, le jeune violoniste qui a quitté il y a quelques mois l'ESR pour le Gymnase, interprète avec charme et sensibilité l'Adagio d'un concerto de Haydn. Quant au chœur, nous l'avons d'abord entendu dans deux chœurs de Bach soutenus par l'excellente trompette d'un musicien de treize ans. Puis dans la Messe brève K 194 de Mozart, où l'on a pu apprécier leur justesse d'intonation et le bon équilibre des divers registres. Regrettons toutefois quelques vocalises (Hoxana) pas très nettes, certaine tendance à écarter les fins de phrase et à négliger les nuances. En revanche, l'Ave verum, pourtant difficile en raison de ses longues « tenues » fut donné avec toute l'ampleur souhaitable.

A l'exception du jeune violoniste tous les solistes de la soirée — ainsi que l'organiste: Ph. Terrier — étaient des professeurs attachés à l'ESR. C'est ainsi que le quatuor vocal était formé de Mmes Javet et Vaucher, de MM. Pipy et Ossola. Nous avons vivement apprécié l'interprétation de deux splendides duos de Schutz pour soprano basse et orgue. D'autant plus que nous avions affaire à deux voix très bien assorties: celles de M. F. Javet et de Ch. Ossola. C'est encore à ces deux

chanteurs que nous devons les meilleures interventions solistiques dans la Messe de Mozart.

Un nombreux public a chaleureusement applaudi tout ce petit monde qui remplissait la galerie du temple. Un public qui ne pouvait manquer d'évoquer le chemin parcouru, de la fade « leçon de chant » d'autrefois aux brillantes réalisations d'aujourd'hui.

L. de Mv

## Du blanc pour les pasteurs



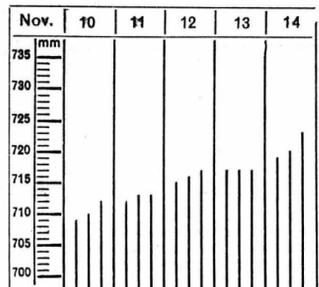
Nous avons mentionné que les pasteurs portaient robe blanche pour présider leur culte. Voici le pasteur Deluz revêtu de sa nouvelle tenue.

(Avipress - J.-P. Baillood)

## Observations météorologiques

Observatoire de Neuchâtel. — 13 novembre 1971. Température: moyenne 4,0; min.: 3,3; max.: 4,7. Baromètre: moyenne 718,0. Vent dominant: direction est, nord-est; force: calme à faible. Etat du ciel: couvert.

Observatoire de Neuchâtel. — 14 novembre 1971. Température: moyenne 5,8; min.: 3,1; max.: 9,4. Baromètre: moyenne 721,7. Vent dominant: direction est, nord-est; dès 17 h 15: nord; force: faible à modéré. Etat du ciel: couvert. Dès 9 h 30, légèrement nuageux, clair le soir.



Température de l'eau 11°  
14 novembre 1971  
Niveau du lac du 13 novembre 1971 à 5 h, 428,79  
Niveau du lac du 14 novembre 1971 à 5 h, 428,77

Prévisions météorologiques. — Pour le nord des Alpes, le Valais, le nord et le centre des Grisons: la couche de stratus qui recouvre la moitié est du pays, s'étend en fin de nuit jusqu'à l'ouest du Plateau. Son sommet sera voisin de 1500 mètres. Elle se dissipera régionalement l'après-midi, principalement dans l'ouest et le temps sera partiellement ensoleillé. Il restera dégage en Valais et aux Grisons.

La température en plaine, comprise entre zéro et 5 degrés en fin de nuit, atteindra 5 à 10 degrés l'après-midi. Une brise modérée soufflera sur le Plateau. En montagne, les vents seront faibles à modérés soufflant du secteur nord-est et l'isotherme zéro degré sera proche de 1200 mètres.

## Informations horlogères

### Séminaires horlogers en Espagne

Le Centre International de l'industrie horlogère suisse (C.I.H.), à Lausanne, a créé sous diverses formes des cours, des séminaires et des conférences à l'étranger, notamment en Grande-Bretagne, en Italie, en Extrême-Orient (Hong-kong, Singapour et Tokyo) et en Afrique du Sud.

Il s'intéresse maintenant à l'Espagne. Avec le concours des grandes marques et sous le patronage de la Fédération horlogère suisse, il organise jusqu'au 19 novembre une série de séminaires à Barcelone, Valence, Alicante, Malaga, Séville, Madrid, Saragosse et Bilbao. C'est à la suite d'une récente étude de marche menée en Espagne par les milieux horlogers suisses que le C.I.H. a mis sur pied ces rencontres, qui groupent au total 150 participants. Il désire ainsi doter les détaillants espagnols vendant des marques suisses de meilleures armes commerciales, les rendre mieux à même de répondre aux exigences de leur clientèle et mieux préparés à remplir le rôle que cette dernière attend d'eux.

## Les femmes vivent plus longtemps dans les asiles

La commission de surveillance de la Fondation des asiles cantonaux pour femmes âgées vient de déposer son rapport pour l'année 1970. Cet exercice a été marqué, tout d'abord, par le décès de la directrice de la pension « Le Clos », Mlle Nelly Béguin, qui a été remplacée par Mlle Angèle Pfund de la Chaux-de-Fonds. Diverses transformations ont été faites à la Chaux-de-Fonds et à Serrières, pour améliorer le confort des pensionnaires. Leur état de santé a été en général satisfaisant et l'âge moyen a passé de 79 ans, en 1969, à 84 ans. Mmes Marie-Louise Vuille, à la Chaux-de-Fonds et Mme Ludovica Rudolf, à Saint-Martin, sont toutes deux entrées dans leur 101me année.

Au chapitre des comptes, le déficit général a passé de 54.797 fr. 80 en 1969 à 86.624 fr. 85. Le compte de pertes et profits présente un solde actif de 57.292 fr. 40, grâce au subside de l'Etat en particulier.

## Avis mortuaires

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Monsieur Roger Grosse, à Russin; Madame Marthe Grosse, ses enfants et petits-enfants, à Neuchâtel, au Locle, à Cortaillod et à Boudry; les enfants de feu Ernest Müri; les enfants de feu Robert Müri, ainsi que les familles parentes, ont la grande douleur de faire part du décès de

Mademoiselle

**Odette GROSSE**

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 59me année, après de grandes souffrances supportées avec courage.  
2000 Neuchâtel, le 13 novembre 1971.  
(Rue des Amandiers 17)

Repose en paix.

L'enterrement aura lieu mardi 16 novembre.  
Culte à la chapelle du crématoire, à 11 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Domicile de la famille: Petits-Chênes 8.  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

## La Direction et le Personnel de Chocolat Suchard S.A.

ont le pénible devoir d'annoncer le décès, survenu après plusieurs mois de maladie, de

Mademoiselle

**Odette GROSSE**

fidèle employée depuis 35 ans. Ils gardent de cette collaboratrice compétente, aimable et discrète, le meilleur souvenir.

Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés et je vous donnerai le repos.

Mat. 11 : 28.

Madame Aline Feuz-Oppliger, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Montmolin; les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Fritz Oppliger-Geiser; Mademoiselle Emma Oppliger; Madame Ida Monnier-Oppliger, ses enfants et petits-enfants, à Peseux; Madame Charles Oppliger-Wingeyer, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Cortaillod; Monsieur et Madame Emile Oppliger-Scherz, leurs enfants et petits-enfants, à Conzie;

Mademoiselle Bertha Oppliger; Monsieur et Madame Henri Oppliger-Wingeyer, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Saint-Imier; Madame Fanny Schertenleib-Oppliger, ses enfants et petits-enfants, à Marin; Monsieur Robert Oppliger-Klotzli, ses enfants et petits-enfants, à Delémont; Monsieur Arthur Oppliger; Monsieur Otto Krebs-Oppliger, ses enfants et petits-enfants, à Cornaux; Madame Numa Oppliger-Maurer et ses enfants, à Villiers; les familles Oppliger, Maurer, Amstutz, Sausser et Bourquin, ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle

**Lina OPPLIGER**

leur chère et regrettée sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et cousine, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 85me année.  
2206 les Geneveys-sur-Coffrane, le 14 novembre 1971.

L'Éternel m'est apparu de loin et m'a dit: Je t'ai aimé d'un amour éternel; est-ce pourquoi j'ai gardé pour toi ma miséricorde.

Jérémie 31 : 3.

L'ensevelissement aura lieu mardi 16 novembre, à 14 heures, à Coffrane.  
Culte de famille à l'hôpital de Landeueux, à 13 h 15.  
Domicile mortuaire: hôpital de Landeueux.

Prêre de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à l'hôpital de Landeueux, (c.c.p. 20-334)  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

## Avis mortuaires

Monsieur et Madame Charles Recht-Kistler, à Neuchâtel; Madame Katia Recht, à Zurich; Monsieur et Madame Michel Disler-Saurer, à Colombier; Madame Emmy Salvadé, à Couvet; Monsieur et Madame Joseph Disler, à Neuchâtel, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Ferdinand KISTLER**

leur cher frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin, parent et ami, qui s'est endormi paisiblement, dans sa 67me année.  
2034 Peseux, le 14 novembre 1971.

Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ceux que l'on aime.  
Jean 15 : 13.

L'incinération aura lieu mardi 16 novembre 1971.

Culte au crématoire de Neuchâtel à 16 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur Armand Mermod; Monsieur et Madame Georges Hirschi-Mermod et leurs enfants; Mademoiselle Danièle Hirschi et son fiancé, Monsieur Daniel Vaucher, Mademoiselle Marylène Hirschi, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Armand MERMOD**

née Olga MELLIER  
leur chère épouse, maman, grand-maman, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 70me année.  
2006 Neuchâtel, le 13 novembre 1971.  
(Parcs 155)

Ne me retardez pas, puisque l'Éternel a fait réussir mon voyage.  
Gen. 24 : 56.

L'incinération aura lieu aujourd'hui, lundi 15 novembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 16 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur le pasteur Emile Marion, à Genève; Mademoiselle Elisabeth Marion, à Genève; Madame et Monsieur Marcel Renaud-Marion, à Neuchâtel; Monsieur et Madame Roger Renaud-Junod, au Congo; Mademoiselle Claude Renaud, à Berne; Mademoiselle Hélène Chenuz, à Genève, ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame Alice MARION**

née ABRIEU

leur chère épouse, maman, belle-mère, grand-mère et amie, enlevée à leur tendre affection le 11 novembre 1971, après une courte maladie, dans sa 94me année.

Domicile: 23, route de Florissant, Genève.

Heureux ceux qui ont le cœur pur.  
Mat. 5 : 8.

Le culte aura lieu le mardi 16 novembre, à 15 heures, au temple de Champel, avenue Bertrand, à Genève.

Le corps repose en la chambre mortuaire du cimetière de Plainpalais, rue des Rois.

Prêre de ne pas faire de visites.  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur Alphonse Boiteux-Perrin; Monsieur et Madame Marcel Jeannet-Boiteux; Monsieur et Madame André Boiteux-Jäggi, leurs enfants, et petit-fils, à Winterthur; Monsieur et Madame Carlo Branca-Boiteux et leur fils Andrea, à Locarno; Monsieur Jean-Daniel Boiteux, à Winterthur; Madame Marguerite Boiteux-Perrin, à Peseux, ses enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Herbert Perrin, à Peseux; Monsieur Wilfried Besson-Perrin et famille, à Berolle; les enfants et petits-enfants de feu Arnold Boiteux, à Noiraigue, Corcelles et Lausanne, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Alphonse BOITEUX**

née Cécile PERRIN

leur chère épouse, maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 86me année, après une longue maladie.

2000 Neuchâtel, le 13 novembre 1971.

(Quai Ph.-Suchard 4)

Quand je marche dans la vallée de l'ombre de la mort, je ne crains aucun mal, car tu es avec moi.  
Ps. 23 : 4.

L'incinération aura lieu lundi 15 novembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 17 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

## REMERCIEMENTS

La famille de Monsieur Ernest-Emile ACKERMANN profondément émue des marques d'affection et de reconfortante sympathie qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie très sincèrement les personnes qui ont partagé son épreuve par leur présence, leur message ou leur envoi de fleurs.  
Cormondrèche, novembre 1971.

Profondément touchée des témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de Madame Edouard DARBRE remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, ont pris part à sa douloureuse épreuve, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.  
Colombier, novembre 1971.

Le comité de l'Union fédérale des gymnastes-vétérans, groupe Neuchâtel-Vignoble, a le regret d'annoncer à ses membres le décès de

## Monsieur Edgar ETIENNE

grand vétéran, membre dévoué du groupe.



Madame Thérèse Carrera-Rizzoglio, à Neuchâtel; Monsieur et Madame Francis Ducommun - Carrera et leurs enfants, à Neuchâtel;

Monsieur et Madame Guido Venturini, à Lausanne; Monsieur et Madame Virgile Venturini et leur fille, à Lausanne;

Madame Aldo Venturini et son fils, à Lausanne, ainsi que les familles parentes et alliées à Neuchâtel, à Lausanne, en Italie et à Paris, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

**Pia RIZZOGLIO-VENTURINI**

ancienne garde-malade

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 90me année, après quelques jours de maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

2000 Neuchâtel, le 14 novembre 1971.  
(Rue de Bourgogne 24)

L'enterrement aura lieu mardi 16 novembre, à 10 heures, au cimetière de Beaugard.

Messe de requiem en l'église Saint-Marc, à Serrières, à 9 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part



Madame et Monsieur Marcel Otz, au Landeron, et leurs enfants, à Marin; Monsieur et Madame Albert Schöpfer, leurs enfants et petits-enfants, au Landeron; Madame et Monsieur Fausto Grazioli et leurs enfants, au Landeron;

Madame et Monsieur Raymond Perrot et leurs enfants, à Peseux; Monsieur et Madame Ernest Schöpfer et leurs enfants, à Prez-vers-Noréaz; Monsieur et Madame Louis Schöpfer, leurs enfants et petits-enfants, à Moresin; Madame et Monsieur Georges Cosandier, au Landeron; Monsieur Florian Bürki, ses enfants et petits-enfants, au Landeron; les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame Marie SCHÖPFER**

née FERRAT

leur chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante et parente, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 76me année, munie des sacrements de l'Eglise.

Le Landeron, le 13 novembre 1971.  
(Flandrands 30)

L'ensevelissement aura lieu mardi, 16 novembre.

Messe à l'église paroissiale, à 9 h 45.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le Chœur mixte catholique du Landeron a le regret de faire part du décès de

**Madame Marie SCHÖPFER**

mère de son dévoué membre, Madame Michèle Grazioli.

La société de musique « La Cécilienne », le Landeron, a le regret de faire part à ses membres du décès de

**Madame Marie SCHÖPFER**

mère de Monsieur Albert Schöpfer, membre actif et honoraire, et grand-mère de Monsieur Meinrad Schöpfer, membre actif.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Monsieur Roger Gilbert; Monsieur et Madame Daniel Gilbert-Frauchiger, à Sydney (Australie); Mademoiselle Claire-Lise Gilbert, à la Chaux-de-Fonds; Mademoiselle Françoise Gilbert, à Sydney (Australie); Monsieur Marcel Weisser, à Cortaillod; Madame et Monsieur Raoul Sahli et leurs enfants, à Peseux; Monsieur et Madame Ferdinand Gilbert, à Neuchâtel; Monsieur et Madame Henri Dubois, à Neuchâtel; ainsi que les familles parentes et alliées, ont le très grand chagrin de faire part du décès de

**Madame Roger GILBERT**

née Nelly WEISSER

leur très chère épouse, maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante et marraine, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 66me année.

Neuchâtel, le 13 novembre 1971.  
(Fbg de la Gare 5)

Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde.  
Mat. 5 : 7.

L'incinération aura lieu mardi 16 novembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

**Gerbes mortuaires, couronnes**

Confection soignée

**FLEURS ROBERT DURNER**

Place Pury 25 36 07 - Maladière 25 32 30

L'incinération aura lieu mardi 16 novembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

**Gerbes mortuaires, couronnes**

Confection soignée

**FLEURS ROBERT DURNER**

Place Pury 2

# A Neuchâtel et dans la région

## LE CONSEILLER D'ÉTAT RENÉ MEYLAN AUX DÉLÉGUÉS DU CARTEL SYNDICAL CANTONAL :

### — La Suisse doit rester une démocratie... —

Porteur des vœux et félicitations du Conseil d'Etat à l'adresse du vieux syndicaliste Pierre Raymond-Sauvain qui lâchait les rênes du cartel après 40 années passées au comité, M. René Meylan n'y est pas allé de main morte samedi, dénonçant, dans sa foulée, les extrémistes de tout poil qui menacent l'existence de la démocratie. C'était aux Terreaux devant les délégués du Cartel syndical cantonal réunis en assemblée générale et en présence de M. Guido Nobel, secrétaire central de l'USS. Celui de la FOBB, M. René Jeanneret, venait de rappeler l'étonnante carrière de M. Pierre Raymond qui mena une double vie avec le même succès et la même volonté, celle d'un enseignant et une autre, tout aussi fructueuse, de syndicaliste. Et M. Adolphe Hatt, secrétaire FOMH du Locle et nouveau président du Cartel venait à peine de lancer un appel à l'union des fédérations que M. Meylan se leva. Le conseiller d'Etat rappela déjà le rôle des partenaires sociaux dans la vie économique du canton. Aujourd'hui la conquête étant faite, les syndicalistes doivent avoir une représentativité valable face à leurs interlocuteurs. Bref, ils doivent être à égalité de moyens intellectuels et moraux.

En s'excusant du cliché un peu simpliste mais on ne peut plus explicite, M. Meylan insista :  
— ... Nous ne voulons pas voir des délégués de syndicalistes assis autour de la table des négociations, mais des têtes et des têtes bien pleines !  
Au nom du Conseil d'Etat, le chef du département de l'industrie évoqua ensuite la carrière de député et de conseiller général de M. Raymond-Sauvain, associant à ses félicitations M. Marcel Itten et le nouveau président Hatt. Puis il dressa un constat :  
— Nous gens de 40 ans, nous nous sommes habitués à la démocratie. On pourrait presque dire qu'elle fait partie du paysage, comme le lac et les montagnes... Mais il ne faut pas s'endormir. La lutte doit être poursuivie.

**MISE EN GARDE**  
Contre qui, maintenant ? Contre les intolérants et les fossyeurs de la démocratie. L'actualité brûlante veut que M. Meylan prit deux exemples : le MNA, ce sinistre mouvement et les Béliers sans pour autant qu'il se doive de prendre position sur le problème jurassien, mais parce que l'un et les autres « remportent des succès contre

l'Etat démocratique ». Evoquant pareillement la conférence avortée d'un ancien président du Conseil insista à s'exprimer à Genève, le conseiller d'Etat félicita l'attitude des jeunes gauchistes, « pour la plupart des fils à papa », qui ont chahuté M. Edgar Faure. Même si l'actuel maire de Pontarlier ne lui inspire, comme à beaucoup, aucune sympathie, M. Meylan s'insurge contre le fait qu'il n'ait pu parler lors de cette mémorable soirée.  
Revenant à ses moutons, c'est-à-dire à l'élection du Conseil national et au MNA, M. René Meylan enchaîna :  
— ... Dans ce canton, nous avons eu le chagrin de constater que 10 % des votants ont apporté leurs suffrages à un parti qui fait appel aux sentiments les plus bas et les plus égoïstes. Devant un tel état de fait, nous avons le droit d'être inquiets. Le MNA a axé sa campagne non seulement sur la crainte du chômage et la haine des étrangers mais en faisant les poubelles de Hauterive...  
Cette attitude, délibérément choisie, ouvre la porte à un certain état d'esprit, ferment de tous les fascismes, eux-mêmes venus de la classe ouvrière. « La Suisse, devait terminer M. Meylan, reste un Etat démocratique en dépit de quelques imperfections qu'il vous appartient de corriger ».

Un exposé de M. Hugli, de la Banque nationale suisse, sur les répercussions sur l'économie suisse des mesures Nixon et de la politique financière des Etats-Unis, mit fin à cette assemblée. Alors, le président du Conseil communal de Neuchâtel, M. Jean-Claude Duvanel, n'eut plus qu'à inviter les délégués du Cartel syndical cantonal à faire honneur au fin officiel par la Ville.

Cl.-P. Ch.



Une vue de l'assemblée

(Avispress - J.-P. Baillod)

## Un cours pour des sous-officiers de police

Les cours de perfectionnement pour fonctionnaires de police, qui ont remporté un plein succès se sont terminés vendredi 12 novembre, en présence de M. Jean-Claude Duvanel, président de la ville de Neuchâtel. Dès aujourd'hui, une quarantaine de sous-officiers de Suisse romande seront à Neuchâtel pour une quinzaine de jours. Ce cours est placé sous la direction de MM. Emile Bontems, commandant de la police municipale de Lausanne et Walther Russ-

bach, commandant de la police cantonale neuchâteloise. De nombreux officiers de police des cantons de Vaud, Valais et Neuchâtel fonctionneront en qualité d'enseignants et chefs de classe.

Ce cours de formation de sous-officiers se déroulera selon un programme et les thèmes suivants y seront développés :

Le chef ; l'autorité ; la discipline ; les responsabilités personnelles du chef (intellectuelles et techniques) ; la manière de penser ; le contact des chefs avec les subordonnés ; l'éducateur ; l'administrateur ; l'appréciation de la situation ; la psychologie du chef ; de la foule ; les relations humaines etc.

Toutes les théories seront suivies d'exercices pratiques, en salle et dans le terrain. Une fois de plus on constate avec intérêt combien les commandants de police attachent d'importance à la formation intellectuelle des cadres et des fonctionnaires de police.

Comme de coutume ce cours est placé sous la direction administrative de l'Institut suisse de police de Neuchâtel avec la collaboration du commandement de la police locale.

M. J.-C. Duvanel, président de la ville ouvrira ce cours ce matin, en la salle du Conseil général.

### AUVERNIER

#### A la bibliothèque

Après un nombre d'années qui n'est pas loin d'atteindre le demi-siècle, le responsable de la bibliothèque publique installée au collège, M. Pierre Hofstetter, s'est démis de ses fonctions. Grâce à son entregent, à ses vastes connaissances il avait établi des liens amicaux avec ses « clients » qui taillaient volontiers une bavette à travers le guichet ! Au cours des années leur nombre est allé en s'augmentant. Heureusement, M. Hofstetter est rassuré : la relève est assurée par Mme Manon Fischer. Elle aussi connaît bien le village : elle y est née.

## Remise des brevets aux nouveaux membres du corps enseignant

### « Fiancés d'institutrices, un peu de compréhension ! »

« Fiancés d'institutrices, pensez donc un peu aux besoins de la République ! » suppliait plaisamment, à peu de chose près M. J.-M. Zaugg, directeur de l'Ecole normale cantonale, samedi après-midi, lors de la remise solennelle des certificats pédagogiques à la volée 1969-1971 de son école.

Sous le charme romantique de quelques pièces pour piano de Schubert et Schumann, cette cérémonie s'est déroulée, samedi après-midi en la salle du Grand conseil, en présence de M. F. Jeanneret, conseiller d'Etat et chef du département de l'Instruction publique. La rencontre de ce jour, expliqua M. Jeanneret, symbolise pour les nouveaux brevetés le passage de la situation d'enseignant à celle d'enseignant ; après avoir reçu, il s'agit maintenant de transmettre à son tour, ce qui — à l'époque de la télévision — est loin d'être chose facile. C'est aussi, rappela-t-il, l'heure de la coordination romande, au niveau suisse et sans doute même au niveau européen ; c'est l'heure aussi des réformes scolaires et de la formation continue.

M. J.-M. Zaugg, directeur de l'Ecole normale cantonale, rappela que cette volée, la dernière, c'est-à-dire celle que l'on préfère toujours, est aussi la première à bénéficier d'un nouveau système de contrôle le réléguant au passé le traditionnel système des examens. L'enseignement — dit-il encore — est une tâche redoutable. Il ne suffit pas d'avoir des idées, il y faut encore une grande force de caractère, de fermeté et une longue patience, le tout teinté d'un sens certain de l'humour. C'est alors qu'il s'en prit aimablement aux fiancés de ces dernières. « Qu'ils veulent bien, dit-il, planifier leur vie familiale future en tenant compte des besoins de la République ».

Après que M. R. Hugli, chef du Service de l'enseignement primaire et préprofessionnel eut exprimé ses encouragements, ses vœux et sa reconnaissance, M. P. Perret en sa qualité d'inspecteur, remercia l'Ecole pour sa nouvelle « livraison ». Il sait déjà que chacun de ces nouveaux collègues accomplira sa tâche avec sérieux et enthousiasme. Avec un rien d'inquiétude aussi,

ajoute-t-il, car c'est toujours le signe d'un travail et d'une recherche sérieuse. Le souligne aussi les relations étroites, amicales et chaleureuses qui existent entre le département de l'Instruction publique et l'Ecole normale. Il rappela enfin ce mot de Diderot : « Que voulez-vous que je lui apprenne, elle ne m'aime pas ». D'où l'importance capitale du vrai contact humain.

M. Zaugg rappela encore le souvenir d'un normalien décédé il y a peu, Pierre-Alain Tailland, encore présent, par la plus délicate des présences, dans le cœur de chacun.

Suivit alors la remise proprement dite des certificats. A l'appel de leur nom, nouveaux instituteurs et institutrices, avec une pointe d'inquiétude ou de désinvolture, s'en allèrent recevoir des mains de M. Jeanneret, ce petit papier qu'ils convoitent depuis si longtemps.

S. SH.

#### Liste des institutrices et des instituteurs qui ont reçu leur certificat pédagogique :

MM. Charles Albrici, le Locle ; Jean-Louis Baehler, les Bayards ; Michèle Blandinier, Dombresson ; Mireille Bourquin, Neuchâtel ; Liliane Calame, Gorgier ; Jocelyne Cappelletti ; Annelise Chappatte Cofrane ; Claude-Véronique Chatton, Cortail-

lod ; Eric Choffet, Bémont ; Anne-Marie Cochand, le Locle ; Françoise Coulet, Noiraigue ; François Cuenat, les Geneveys-sur-Coffrane ; Eléonore Dauwalder, le Locle ; Marie Deluz, Neuchâtel ; Catherine Dubois, Travers ; Françoise Favre-Ferrier, le Locle ; Justine Friedli, la Chaux-de-Fonds ; Ernest Gaumann, Neuchâtel ; Bernard Gertsch, Fleurier ; Eliane Grandjean, Noiraigue ; Pierine Held, Lignières ; Sylvia Hofmannner, Cortailod ; Daniel Jeandupeux ; Anne-Marie Kopp, la Chaux-de-Fonds ; Dorette Kuchien, la Chaux-de-Fonds ; Isabelle Leuenberger, Neuchâtel ; Suzanne Loup, Neuchâtel ; Marie-Jane Marchand-Nansoz, Travers ; Jacqueline Montandon, Marin ; Catherine Morel, Cressier ; Huguette Muller, Couvet ; Jean-François Pellaton, le Pâquier ; Tony Perret, Lignières ; Danièle Perrey, la Chaux-de-Fonds ; Mireille Racine, Gorgier ; Marie-Claude Reubi, le Locle ; John Raymond, Neuchâtel ; Luc Rochat, Neuchâtel ; Lisa Rossel-Meier, Fleurier ; Eddy Rothenbuehler, Neuchâtel ; Monique Roy, la Chaux-de-Fonds ; Liliane Sandoz, les Brenets ; Françoise Schetty-Obriet, Colombier ; Juerg Schetty, Christine Schlaepfy, le Locle ; Madeleine Schlup-Moccard, la Chaux-de-Fonds ; Annette Schwab, Couvet ; Lucretie Schwab, Neuchâtel ; Claudine Stehle, Saint-Aubin ; Michèle Straciotti-Eggli ; Jeannine Wenker-Huguenin, la Chaux-de-Fonds.



Une nouvelle institutrice reçoit son certificat des mains du conseiller d'Etat François Jeanneret.

(Avispress - J.-P. Baillod)

## Les directeurs des Ecoles professionnelles commerciales de la Suisse romande et du Tessin ont siégé à Neuchâtel

La conférence des responsables des Ecoles professionnelles commerciales de la Suisse romande et du Tessin s'est tenue en notre ville vendredi et samedi, sous la présidence de M. Gustave Misteli, directeur de l'Ecole professionnelle commerciale de Neuchâtel. Celui-ci salua la présence des invités : MM. R. Grosjean, expert fédéral ; R. Bossy, A. Corbaz, G. Bédet, délégués des Offices cantonaux des apprentissages et de M. Rémy Allemann, conseiller communal, directeur de l'Instruction publique.

L'assemblée observa une minute de silence à la mémoire de M. Roger Farine, chef de l'Office cantonal neuchâtelois du travail, décédé récemment et qui fit bénéficiaire de son dévouement et de sa compétence le secteur de la formation professionnelle durant sa longue et féconde activité.

Dans son rapport, le président signala l'importance de ces séances de travail, au moment où les nouvelles structures de l'apprentissage commercial s'élaborent. L'OFIAMT est bien décidé, en effet, à mettre en place de nouveaux types de formation dès 1972 - 1973. Les nouvelles dispositions fédérales concernent la révision des anciennes structures, ou la création, des apprentissages suivants : aide de bureau (2 ans), employés de secrétariat et de commerce (3 ans), école professionnelle supérieure, vendeurs-vendeuses et employés du commerce de détail (2 ans et 3 ans).

Trois groupes de travail ont étudié les problèmes ayant trait aux règlements et aux programmes normaux de l'enseignement. La synthèse de ces discussions a démontré, une fois de plus, le désir des responsables de nos écoles professionnelles commerciales de répondre le mieux possible aux aspirations et aux intérêts de la jeunesse d'aujourd'hui et en même temps d'adapter la formation professionnelle aux réalités de la vie économique.

Le vendredi après-midi, les participants étaient conviés à une visite de la maison Ed. Dubied & Cie S.A., à Couvet. Un col-

loque avec les cadres de l'entreprise sur le thème de la formation professionnelle prouva l'utilité des contacts des responsables de l'enseignement avec les chefs de la pratique. Un dîner, en commun, mit un terme à cet après-midi aussi attrayant qu'enrichissant.

#### UN EXPOSÉ DE M. CARLOS GROSGJEAN

Après la reprise des débats, le samedi matin, et en guise de parfaite conclusion, M. Carlos Grosjean, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats, présenta un riche et dense exposé sur le thème : « Ce que l'on pense de la formation professionnelle dans les couloirs du Palais fédéral ». De l'avis de l'éminent orateur « l'Instruction engendre des mutations de notre civilisation. Les jeunes entrent plus tard dans la vie économique et l'âge de la retraite est avancé. La société supportera des charges sociales de plus en plus lourdes ; en fait, chaque individu supporte la charge d'un autre individu ; cela suppose une rentabilité plus grande, donc un apport de cadres plus important, vu la haute technicité de l'appareil de production et des services ».

Ce renversement des proportions dans les professions est très bien compris actuellement puisque l'on offre à tous des chances égales d'étudier. Cependant, la démocratisation des études, une démocratisation justifiée mais souvent mal comprise, a créé un malaise. En effet, beaucoup de futurs et trop nombreux universitaires n'ont pas les capacités requises pour mener à chef les études ou plus tard pour assumer les responsabilités qu'on croit pouvoir leur confier. Un autre aspect est celui des débouchés que la société ne peut pas créer artificiellement pour absorber les conséquences de cette sorte d'inflation. Enfin le complexe de supériorité du col blanc universitaire vis-à-vis du col bleu de l'ouvrier est infondé. La démocratisation des études, hâtive et inconsidérée, a dévalorisé la formation professionnelle.

Il existe un remède : recréer l'équivalence entre l'intellectuel et le manuel. Les métiers de l'artisanat se revalorisent de jour en jour. Nous devons augmenter la qualité des maîtres professionnels et leur considération sociale et mettre sur pied, sans cesse, des cours de perfectionnement ou de recyclage.

L'information au niveau des parents est aussi indispensable. Que ce soit le maître ou le patron, chacun devra aider davantage l'apprenti qui ne sera plus considéré comme un apport de main-d'œuvre. Les rapports entre l'élève et l'enseignant devront s'humaniser. Ce dernier descendra de son piédestal, renoncera à des cours trop difficiles, repensera son rôle d'éducateur et sa conception de l'art de vivre. Nous vivons cependant dans une intéressante société. Cessons d'être trop pessimistes, car nous résoudrons les problèmes à condition de ne pas ménager nos efforts ».

Par cet exposé, dont il est impossible de rendre compte de toute la richesse et l'élevation de pensée, les travaux de la conférence, souvent ardues, se sont terminés à un niveau qui a pris, par les participants, la valeur d'un message qu'ils s'efforceront de transcrire dans la réalité par leur activité professionnelle.

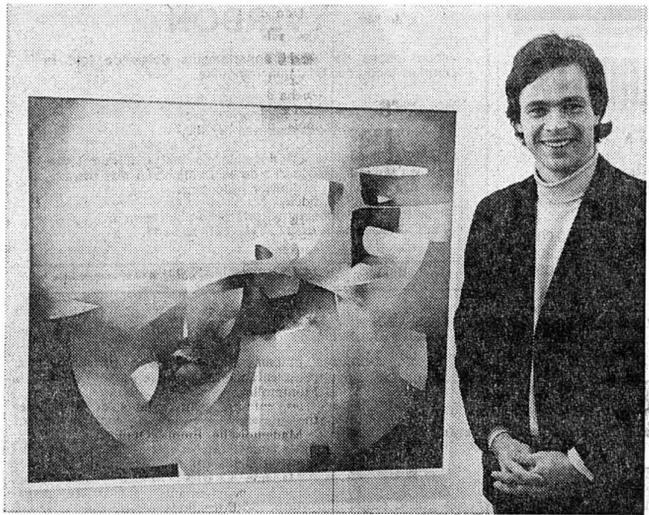
#### LE SALUT DE LA VILLE

M. Rémy Allemann, conseiller communal et directeur de l'Instruction publique, apporta le salut des autorités communales de Neuchâtel et il insista notamment sur la collaboration nécessaire entre les autorités politiques et les autorités scolaires. Puis, par un vin d'honneur servi à l'hôtel de ville, il fut mis un terme à la conférence des directeurs.

Signalons encore que grâce à la générosité des entreprises de Neuchâtel et du littoral neuchâtelois, chaque participant aura pu emporter de son séjour en notre ville un souvenir tangible.

Fr. Ma.

## À LA GALERIE DE LA TOUR-DE-DIESSÉ EXPOSITION VLADIMIR SMUTNY



M. Vladimir Smutny devant une de ses œuvres.

(Avispress - J.-P. Baillod)

Vladimir Smutny est un jeune artiste tchèque, réfugié en Suisse. Il est âgé aujourd'hui de vingt-cinq ans. Il a fait dans son

pays des études de graphiste, il a suivi l'Ecole des Beaux-Arts de Brno, il s'est occupé de galeries d'art. Telles sont les données que nous a fournies M. Misteli en souhaitant la bienvenue à ce jeune artiste à la Galerie de la Tour-de-Diesse.

Précisément parce qu'il est au début de sa carrière, Vladimir Smutny nous donne l'occasion de faire quelques intéressantes réflexions sur la naissance et la formation d'un talent. Vladimir Smutny, pour s'exprimer, a choisi l'abstraction, mais très vite on s'aperçoit que chez lui, ce qui compte, ce n'est pas tant la construction géométrique que l'harmonie générale des couleurs.

L'œuvre se présente à lui comme un problème à résoudre. Il y a bien, à la base, une architecture, mais c'est la couleur qui la vivifie. L'architecture n'est que le schéma, on pourrait presque dire le prétexte de l'œuvre. Ce sont les tons, sombres, doux, chauds, clairs, tendres ou brûlants, qui, dans cette architecture, introduisent le dynamisme, pour lui conférer sa réelle plénitude, pour en faire une véritable symphonie de couleurs.

Plusieurs, parmi les premières toiles, sont construites sur une figure en étoile ; d'emblée, les tonalités sont agréables, en général harmonieuses, mais un peu lourdes et encore inexpressives. Puis l'artiste s'est choisi un genre, une sorte de modèle, qu'il va travailler, varier et approfondir ; sur un fond mouvant, mais où domine une constante, il jette des taches bleues, rouges ou jaunes, qui sont comme des apparitions ou des révélations. Toutefois, dans la plupart de ces premières œuvres, l'effet général est encore un peu terne.

Et puis, petit à petit, cela se dégage, cela s'anime, et finalement on en arrive à ces œuvres où l'art n'est plus recherche,

### MONTALCHEZ

#### Assemblée des propriétaires

(c) Le service cantonal des améliorations foncières a convoqué tous les propriétaires de terrains sis sur le territoire communal, à une assemblée qui a eu lieu vendredi dernier. De très nombreux propriétaires ont répondu à la convocation, ce dont se félicite M. Jeanneret, chef du service des améliorations foncières.

M. Jeanneret fit un long et très explicite exposé de ce qu'est l'aménagement du territoire, soit : protection de l'environnement et remaniement parcellaire, qui sont deux choses bien distinctes, l'environnement étant du ressort du Conseil communal et le remaniement parcellaire de celui de l'ensemble des propriétaires.

Tout va très bien jusqu'au moment où il est question de nommer une commission et par conséquent de voter. Quelques participants et participantes protestent avec vigueur. « Nous avons, disent-ils, été convoqués à une séance d'information, c'est tout. Rien d'autre ne figure à l'ordre du jour, il n'y a pas de décision à prendre. » Ce qui fait que ces « Messieurs du Château » s'en retournent comme ils sont venus.

Le remaniement parcellaire à Montalchez est donc renvoyé probablement aux calendes grecques.

mais trouvaille et révélation. Le fond, allégé, spiritualisé, est vibration chromatique, et sur cet écran mouvant et léger surgissent des taches si claires, si vivantes et si suggestives, qu'elles sont là comme des jets de lumière pure. C'est le cas des deux œuvres intitulées « Intemporel » et « Vision future » où, à travers la complexité de la méditation artistique, s'affirme une simplicité, une spontanéité si plaisante et si joyeuse que ces deux compositions prennent l'allure de fêtes.

Il en va de même pour des compositions plus élaborées, comme « Magma » et « Pénétration ». Là, il y a un schéma de lignes nettement structurées, des formes intentionnelles, comme par exemple la fusée, mais ces formes demeurent discrètes ; elles ne prennent jamais le dessus. Elles restent au service de l'intention générale, qui est toujours symphonique. Vladimir Smutny semble avoir à sa disposition un arc-en-ciel de couleurs ; il en choisit une, qu'il pose là, une autre, qu'il pose ailleurs, et elles restent toutes enchantées ; elles gardent cet éclat tendre et resplendissant qu'elles avaient dans le ciel.

Peut-être, avec le temps, en approfondissant encore son art, Vladimir Smutny étendra-t-il ses moyens et dira-t-il davantage de choses. Le nombre de cordes qu'il fait vibrer est limité. Mais la musique qu'il en tire est exquise.

P.-L. B.

## Une « première » dans la salle du Grand conseil

### Promotion d'une cinquantaine d'officiers



Face au public et face à leur avenir...

(Avispress - J.-P. Baillod)

Accents et rythmes martiaux en la salle du Grand conseil, samedi en fin de matinée. Un gris-vert uniforme fait tache sombre sous la tapissérie toute de couleurs de Froidevaux. Aux bancs des députés, une foule de parents et d'amis, certains même en costume traditionnel du pays, avec ce petit rien d'émotion qui fait que de temps à autre, on sort son mouchoir.

Tout cela à l'occasion de la cérémonie de promotion des aspirants des troupes de ravitaillement 2. La cinquantaine de nouveaux officiers fait fièrement face au public et, après la traditionnelle introduction en fanfare — pour ce jour, celle du bataillon 3, sous la direction du sergent H. Luthi, le lieutenant-colonel Kesselring, commandant l'Ecole d'officiers quartiers-maîtres, s'exprimant dans nos trois langues nationales, rappelle l'effort accompli, tant dans le domaine de la formation morale que technique, par les jeunes officiers et remercie leurs parents pour leur appui bienveillant.

Après quelques mots de l'un des aînés de l'école, le capitaine Hofer, ainsi que celui d'un jeune aspirant, le tout suivi du chant de l'école « Roulez tambours », le colonel-brigadier Messmer tint à dire combien cette école fut, dans le respect des langues, des caractères et des opinions, un exemple de compréhension mutuelle. Ce fut ensuite, avec toute la solennité qu'il convient, la remise des baïonnettes aux tout nouveaux officiers.

Enfin, après un temps de prière, présidé par le capitaine-aumônier Schær, M. François Jeanneret, conseiller d'Etat, apporta le salut du gouvernement et plus particulièrement du département militaire cantonal, formant des vœux pour la carrière future, civile et militaire de chacun des jeunes officiers. Soulignant que c'est la première fois qu'une telle cérémonie a lieu en salle du Grand conseil, il rappela que la défense nationale doit être le fait de

chacun. Officier, dit-il encore, c'est être devant et commander, c'est d'abord comprendre et inspirer confiance.

Cette cérémonie se termina par une petite partie musicale, hymne national et marche militaire, suivi du vin d'honneur offert par l'Etat de Neuchâtel aux hôtes de ce jour, parents et amis des aspirants, en la salle des Chevaliers.

### SAINT-BLAISE

#### Après un débordement de mazout

(c) Après le débordement d'huile de chauffage survenu, vendredi en fin d'après-midi, au moment du remplissage des citernes de l'immeuble de « Derrière la Maigroge » le barrage installé à l'embouchure de l'égoût dans le lac a été maintenu jusque dans la matinée de dimanche. Les spécialistes des PS de Neuchâtel ont pu récupérer la plus grande partie du mazout au moyen du produit absorbant déversé et l'ont brûlé sur place.

Il ne paraît heureusement pas, en raison de la quantité réduite de mazout qui a passé par les grilles de la voie publique, que les conséquences de l'incident soient d'une très grande gravité.

#### Une nouvelle infirmière

Mlle Isabelle Thomet, de Saint-Blaise, a subi avec succès ses examens d'infirmières en soins généraux à l'Ecole genevoise d'infirmières du Secours. Elle a reçu son diplôme récemment au cours d'une cérémonie qui réunissait les 82 élèves lauréats de cette année.

## RÉGION DES LACS

### LA NEUVEVILLE

#### Conférence sur la RN 5

(c) Le 23 novembre, les représentants des autoroutes du canton de Berne, les membres de la commission d'estimation des terrains et les autorités se réunirent pour étudier les problèmes de l'expropriation de terrains communaux et du déplacement du terrain de football. La municipalité sera représentée par MM. Paul André, maire, Charles Bredhubel, vice-maire, Charles Marty, président des travaux publics et Hubert Rossier, chef des services techniques.

**FAN**

**Réception centrale:**

Rue Saint-Maurice 4  
Neuchâtel  
Téléphone (038) 25 65 01  
Compte de chèques postaux 20-178  
**Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi et de 13 h 45 à 18 h 10, sauf le samedi.**

Tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures. En dehors de ces heures, une permanence est ouverte, du dimanche au vendredi soir de 20 h 30 à 0 h 30. La rédaction répond ensuite aux appels jusqu'à 2 heures.

**Délai de réception de la publicité:**

**Annonces**  
Les annonces reçues l'avant-veille à 17 heures peuvent paraître le surlendemain. Pour le numéro du lundi, les grandes annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi avant 9 heures et les petites annonces, le vendredi également avant 11 heures. Pour le mardi, le lundi jusqu'à 8 h 15.

**Avis de naissance et avis mortuaires**

Les avis de naissance et les avis mortuaires sont reçus à notre bureau jusqu'à 18 heures; dès ce moment et jusqu'à 23 heures, ils peuvent être glissés dans la boîte aux lettres du journal située à la rue Saint-Maurice 4, dans le passage.

**Réclames et avis tardifs**

Les réclames doivent nous parvenir jusqu'à 15 heures. Passé ce délai et jusqu'à 23 heures, nous n'acceptons plus que des avis tardifs dont la hauteur est fixée au maximum à 50 millimètres et de 50 millimètres pour les réclames.

**Tarif des abonnements**

SUISSE			
1 an	6 mois	3 mois	1 mois
64.—	33.50	17.50	6.50
ÉTRANGER			

Tarif variable selon les pays, se renseigner à notre bureau

**Tarif de la publicité**

ANNONCES: 44 c. le mm, min. 25 mm.—Annonces locales, 34 c. le mm, min. 25 mm.—Avis tardifs et réclames urgentes, Fr. 2.20 le mm.—Réclames, Fr. 1.50.—Naissances, mortuaires, 70 c. le mm.—Petites annonces non commerciales, 30 c. le mm, min. 10 mots.

Pour les annonces de provenance extra-cantonale: Annonces Suisses S.A., «ASSA» agence de publicité, Aarau, Bâle, Bellinzona, Berne, Bienne, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Schaffhouse, Sierre, Sion, Winterthur, Zurich

**DÉLAIS POUR LES CHANGEMENTS D'ADRESSE (minimum 1 semaine)**

la veille avant 8 h 15  
Pour le lundi: le vendredi avant 8 h 15  
Les changements d'adresse en Suisse sont gratuits. A l'étranger: frais de port en plus.

**L'EXPRESS**

**AVIS OFFICIELS**



DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE  
Mise au concours

Le département de l'Agriculture cherche, pour ses services techniques,

**un ingénieur agronome**

ou une personne de formation équivalente, au courant des problèmes relatifs aux constructions rurales, ou désirant s'y intéresser.

Traitement: légal.

Entrée en fonction: dès que possible.

Les offres de service (lettre manuscrites) accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées au département des Finances, office du personnel, château de Neuchâtel, jusqu'au 30 novembre 1971.

**ENCHÈRES**

**ENCHÈRES PUBLIQUES**

Le greffier du tribunal du district de Neuchâtel vendra, par voie d'enchères publiques,

**LE JEUDI 18 NOVEMBRE 1971, dès 14 heures**

dans l'immeuble sis quai Godet 12, 1er étage, à Neuchâtel, les objets suivants:

**Meubles et objets divers**

1 piano droit, brun, marque Erard; 1 tabouret de piano; 1 salon rembourré, 3 pièces; 1 vitrine, style Louis XV - Louis XVI transition; 1 table, style Louis XV marquetée; 1 table à ouvrage, noyer; 1 mobilier de salle à manger composé de: 1 table ovale et 4 chaises; 2 tapis d'Orient (Perse), dont 1 galerie de 162 x 650 cm; 1 trumeau, style Louis XVI; 1 grande glace Napoléon III; 1 seille en cuivre, sur trépied; 1 pendule de cheminée avec 2 flambeaux; 1 huile « fleurs » par de Meuron; 1 aquarelle « Auvergnier » par Theynet; 1 caméra Nizo Héliomatic 8.8; 1 grande statue « Nice » signée Math. Moreau; bibelots; porcelaines; cristaux; vaisselle; livres; aquarelles et tableaux; fourrures, soit: 1 étole, 1 tour de cou et 1 cravate; divers objets dont le détail est supprimé.

Quelques bijoux platine, or et argent, notamment: 1 montre de dame, platine, bracelet or gris, avec petits brillants et 1 bague, or 18 kt, avec brillants.

Ces bijoux seront vendus en début d'enchères.

Conditions: paiement comptant - échutes réservées.

Le greffier du tribunal  
W. BIANCHI

**A vendre terrain**

à Colombier plusieurs parcelles.

Adresser offres écrites à FA 2563 au bureau du journal.

**A vendre 3 terrains**

pour villas, à Corcelles-Cormondrèche. S'adresser par écrit à la Fiduciaire Rolf Zeller Cios-de-Serrières 20, 2003 Neuchâtel.

Nous invitons instamment les personnes répondant à des

**annonces sous chiffres**

à ne jamais joindre de certificats ou autres documents

**ORIGINAUX**

à leurs offres. Nous ne prenons aucune responsabilité en cas de perte ou de détérioration de semblables objets.  
Feuille d'avis de Neuchâtel

**DEMANDES A LOUER**

**Grande entreprise**

de la place cherche à louer tout de suite

**LOCAUX**

**de 400 m<sup>2</sup> environ**

pour utilisation suivante:

— 200 m<sup>2</sup> moyenne mécanique

— 100 m<sup>2</sup> petite mécanique

— 100 m<sup>2</sup> bureaux

Région neuchâteloise

Faire offres sous chiffres P 900297 N, à Publicitas, 2001 Neuchâtel.

**IMMEUBLES**



**Immeuble locatif ancien rénové**

à vendre à l'ouest de Neuchâtel. Excellente rentabilité et très bonne affaire.

Tous renseignements:

Eric Guyot, promoteur-construteur, av. de la Gare 15 bis, 2013 Colombier. Tél. (038) 41 24 56.



**NEUCHÂTEL**

**Maison ancienne**

partiellement rénovée, de 3 appartements et 2 chambres indépendantes, jardin, installation de chauffage au mazout.

**Belle villa**

6 pièces, confort, cheminée, pergola, jardin et vigne, garage, vue très étendue, situation tranquille.

Tél. 25 13 13  
**Neuchâtel**  
Orangerie 8 offre à vendre

**A LOUER**

Dans un immeuble en voie d'achèvement à

**YVERDON**

nous louons de beaux appartements dotés de tout le confort moderne. Situation tranquille.

2 pièces dès Fr. 255.—  
3 pièces dès Fr. 340.—  
4 pièces dès Fr. 430.—

L'entrée immédiate est possible, le bail n'entrant toutefois en vigueur qu'à partir de la terminaison des travaux, soit dès décembre et janvier prochains.

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à TEFICO S.A., LAUSANNE. Tél. (021) 23 52 11.

A louer à Corcelles,

dans constructions individualisées situées en bordure de forêt, avec vue imprenable et tranquillité,

**APPARTEMENTS**

de grand standing, comprenant: entrée-dégagement, living (avec cheminée), salle à manger avec accès sur terrasse extérieure, 4 chambres, cuisine parfaitement agencée, salle de bains, W.-C. séparés, cave, buanderie-séchoir, jardin et garage.

Possibilités d'aménagement pour sous-location.

Loyer mensuel: Fr. 1300.— à 1500.—, garage compris, chauffage et eau chaude en plus.

Renseignements, plans et visite: FIDUCIAIRE LEUBA & SCHWARZ, fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel.

Tél. 25 76 71.

**Marin**

A louer pour le 24 décembre 1971, dans ancien immeuble, bel appartement de

**3-4 chambres**

tout confort. Jardin. GARAGE. S'adresser: ÉTUDE WAVRE, notaires. Tél. 25 10 63.

A louer à CORTAILLOD dans immeuble neuf, un

**appartement 4 pièces**

loyer 480 fr. + charges un

**appartement 3 1/2 pièces**

loyer 440 fr. + charges. Disponibles dès le 1er décembre. S'adresser à P. CRETEGNY & Cie fbg du Lac 43, Neuchâtel. Tél. 25 69 21.

**Garage**

à louer à Cortaillod, au chemin des Pâles; loyer: 45 fr. par mois. S'adresser à Pellegrini & Induni, tél. 42 11 56.

**Commerçants**

Ne vous creusez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.

**Logement de vacances**

aux Franches-Montagnes. Tout confort, pour 3 à 6 personnes. Tél. (032) 91 94 94.

**2 places de parc**

à louer à la Cassarde, l'île immédiate ou pour date à convenir.

Loyer mensuel: Fr. 25.—

S'adresser à: Etude Wavre, notaires, Neuchâtel. Tél. 25 10 63.

**Il existe des bureaux si agréables qu'on aimerait y vivre...**

**Visitez l'exposition de Touraine**

au centre de Neuchâtel

4, rue Saint-Maurice

Ouverte du 10 au 20 novembre de 11 h à midi et de 17 h à 18 h du lundi au vendredi et le samedi de 10 h à 12 h 30

Quand il s'est agi d'implanter son bureau, une chose compte avant tout pour M. Renk, courtier de profession: traiter avec une société de confiance.

Il a donc choisi Touraine et il s'en félicite.

« J'ai pu aménager mon bureau comme je le souhaitais, confie-t-il et cela sans frais supplémentaires. La construction a été terminée dans les délais fixés et le téléphone et le télex posés sans aucune difficulté.

Je n'ai eu qu'à m'installer. »

« Avec Touraine, ajoute M. Renk, j'ai économisé du temps et de l'argent. »

Aujourd'hui, dans son bureau, au-dessus du lac et face aux Alpes, M. Renk fait bien des envieux.

Pour lui, finis les problèmes de parcage, le bruit, la pollution de l'air...

Il est bien agréable de travailler dans de telles conditions! Dans les immeubles que Touraine construit à Neuchâtel, Peseux, Hauterive ou Saint-Blaise, les appartements offrent les mêmes avantages que celui de M. Renk. Ils peuvent être sans autre adaptés à toute forme d'activité commerciale ou libérale.

Simplifiez-vous la vie. Faites aussi confiance à Touraine pour l'implantation de votre bureau.

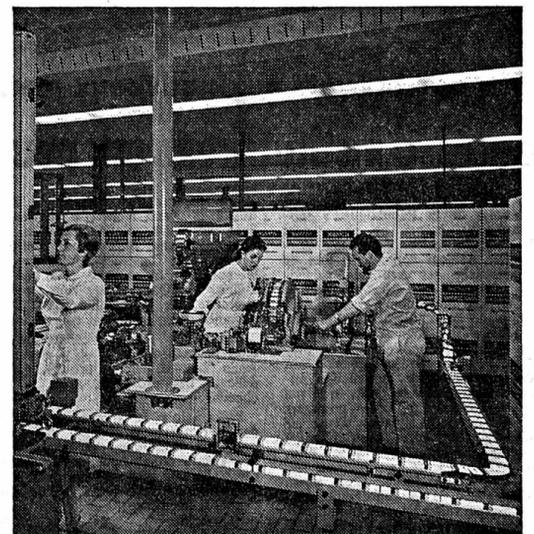


TOURAINÉ, société anonyme pour la propriété immobilière  
Pierre-de-Vinglé 14, 2003 Neuchâtel. Tél. (038) 31 66 55.

**Je n'ai plus qu'à attendre!**

Ma petite annonce paraît aujourd'hui. Demain, tout sera vendu, grâce à la

**FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL**



Le service d'entretien responsable du fonctionnement parfait de nos machines et installations de production cherche, pour renforcer son effectif, des:

**mécaniciens  
mécaniciens-électriciens  
mécaniciens-serruriers**

en possession du certificat fédéral de capacité ou de formation équivalente.

Les tâches:

l'entretien préventif sous toutes ses formes  
le remplacement de pièces et les gros dépannages  
les révisions de machines  
l'installation de nouvelles machines

Les conditions de travail:

l'horaire en équipes (alternance) hebdomadaire  
le transport assuré par nos soins en cas de non-convenance avec les transports publics  
des prestations sociales de premier ordre  
la stabilité de l'emploi

OFFRES ET RENSEIGNEMENTS:

SERVICE DU PERSONNEL

TEL. 038/211145 2003 NEUCHÂTEL



**La Maison G. HOSTETTLER-Radio-TV-Disques**  
 représente la marque Médiateur depuis plus de 20 ans - Faites confiance au spécialiste  
**Saint-Maurice 6 - Neuchâtel - Tél. 25 44 42**

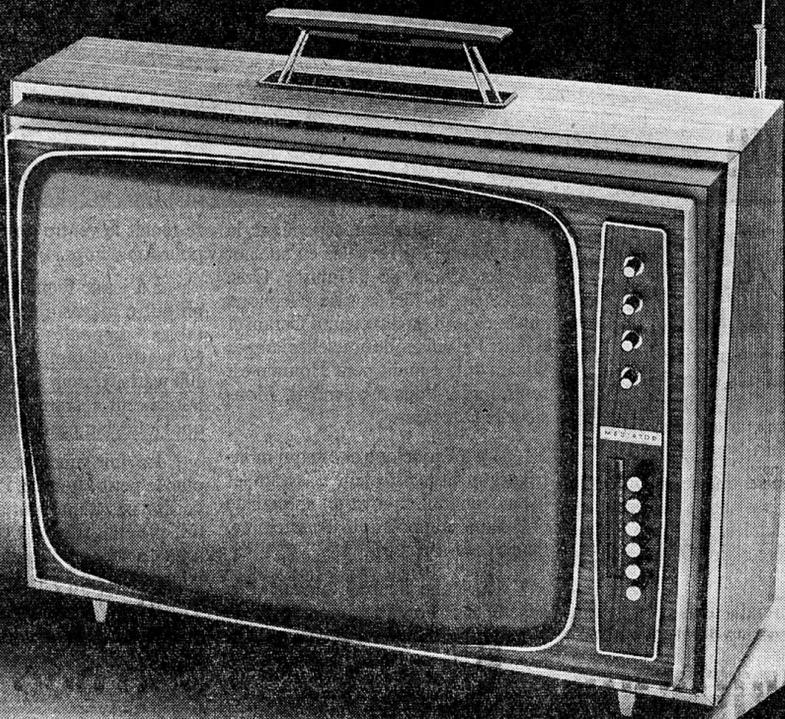
**1145.-**

**le portable à grand écran,  
de prix modéré**

Un TV-portable n'est pas forcément une miniature de téléviseur. Le portable Médiateur MD 51 T 296, par exemple, possède un grand écran panoramique de 51 cm. Il reproduit les images et les sons avec la même perfection et offre les mêmes commodités pour le réglage que les grands modèles. Avec son antenne télescopique il fonctionne partout où se trouve une prise de courant. Une poignée permet de le déplacer aisément. Peu profond, il peut être logé dans une bibliothèque. Il sera

donc le second téléviseur idéal. Médiateur offre quatre modèles de portables dont un multinorme pour les programmes européens et français et trois à une norme pour les programmes européens seulement. Le marchand spécialisé vous donnera ses conseils avisés.  
 Médialux SA, Lausanne, tél. 021 22 25 66

**médiateur**



Olympiades '72 - aux meilleures places grâce à Médiateur

**INSTALLATION - POSE - ENTRETIEN ET RÉPARATION**  
 Pour être bien servi, une seule adresse

**JEANNERET & C<sup>ie</sup> S.A.** Agent MÉDIATEUR Seyon 26-28-30 - Neuchâtel - Tél. 24 57 77

LE CENTRE NEUCHÂTELOIS DE LA RADIO, TÉLÉVISION ET DU DISQUE

**A. HAEFELI** Sous les arcades **PESEUX** Tél. 31 24 84

**Offset de bureau**  
 Stencils à encre  
 Dactylographie  
 Photocopie  
**BUREAU-SERVICE**  
 Fbg de l'Hôpital 13  
**NEUCHÂTEL**  
 ☎ (038) 24 74 13

**Auto-école ABC**  
 Petite voiture - Parcage facile  
**DOUBLE COMMANDE**  
 J. Rindisbacher Tél. (038) 25 90 59

*Savoie-Petitpierre s.a.*  
**BOUTIQUE SPORT**  
**PANTALONS - VESTES**  
**IMPERMÉABLES**  
 +  
**Escompte 5 % sur prix non imposés**  
 PLACE DES HALLES 9 NEUCHÂTEL

**J'ai trouvé**  
 le moyen de faire exécuter mes photocopies et circulaires à la minute, sous mes yeux, à un prix avantageux, chez Reymond, Saint-Honoré 5, à Neuchâtel.

un disque apprécié porte l'étiquette hug musique

**Masserey**  
 Avant l'achat d'un  
**TAPIS D'ORIENT**  
 Vous pouvez visiter notre grand magasin d'exposition ! Cette visite vous aidera à trouver le tapis de votre désir !  
**Très grand choix**  
 Le gérant, Monsieur **BROGINI** vous renseignera aimablement sur les qualités, les prix et les livraisons.  
 Neuchâtel, Portes-Rouges-131-133.  
 Parcage facile devant les vitrines, et arrêt du trolleybus. Tél. 25 59 12.  
**Une maison de confiance !**

**RAMAZZOTTI**



**l'apéritif naturel:  
pur - on the rocks**



**Team Goodyear 1971**  
**Les Imbattables**  
 aussi en hiver



Tous! Imbattables en Polyester

## OFFRES D'EMPLOIS

La réorganisation de notre structure commerciale crée de nouveaux besoins en personnel-cadre.

Nous mettons au concours le poste très intéressant de

# CHEF DE VENTE

(chef d'étage)

### Champ d'activité :

- organisation et promotion dynamique des ventes
- direction, gestion et formation du personnel
- participation à l'élaboration des moyens à utiliser pour atteindre les objectifs définis par la direction.

### Notre nouveau collaborateur devra posséder :

- de réels talents de vendeur
- l'expérience de la vente au détail au niveau « encadrement »
- de la détermination dans son travail
- des connaissances linguistiques (parlé)

Nous offrons une ambiance de travail moderne et de réelles possibilités d'avancement.

Veuillez adresser vos offres de service, accompagnées d'un bref curriculum vitae, à notre chef du personnel que vous pourrez contacter, pour tous renseignements complémentaires, à

Grands Magasins de COOP GENEVE  
13, rue de la Confédération  
1211 GENEVE 11  
Tél. (022) 26 70 11 (interne 534)



Nous cherchons

## sommelière

Semaine de 5 jours.  
Restaurant Le Lacustre,  
2013 Colombier.  
Tél. (038) 41 34 41.

Bar PAM-PAM

cherche

## serveur (euse)

pour le 1er décembre.  
Horaire très sympathique.  
Tél. 25 04 44.

Café des Moulins, cherche

## extra

pour 2 jours par semaine.  
Entrée : dès que possible.  
S'adresser : au café ou téléphoner  
au 25 13 38 (aux heures des repas).

Ferblanterie-appareillage -  
**F. BOUDRY & FILS**  
Chemin des Guches 1-3

2034 Peseux-Neuchâtel  
engage pour entrée immédiate ou  
date à convenir, un

## ferblantier- appareilleur ou appareilleur

Nous offrons :

une place stable et bien rémunérée. Etranger accepté.

Se présenter ou téléphoner au  
(038) 31 12 56, pour prendre rendez-vous.

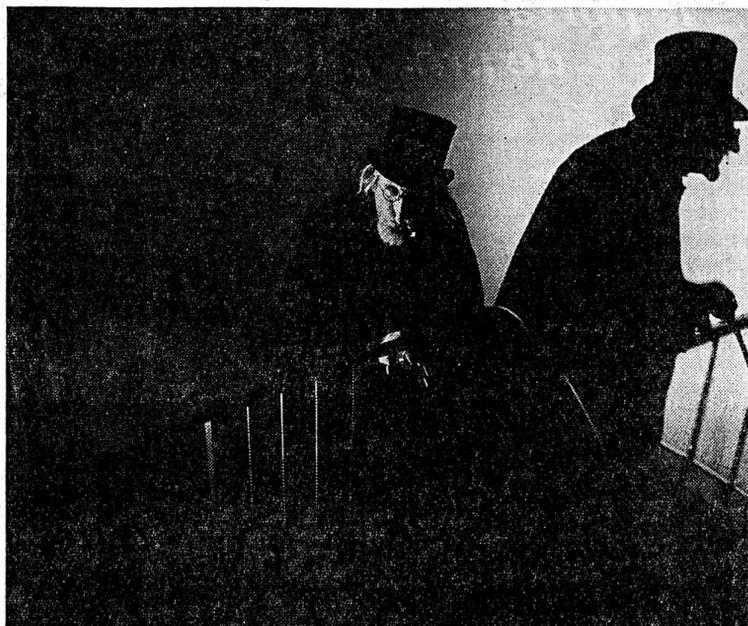
Urgent

Nous cherchons :

## appareilleurs serruriers monteurs et aides-monteurs en chauffages centraux

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact  
avec Adia Interim, rue de l'Hôpital 19,  
2000 Neuchâtel. Tél. (038) 24 74 14.

# Comment l'Homme Gris fut dupé par une jeune femme.



## Une jeune femme qui n'habite

Genève avec son mari et ses deux charmants enfants entendait chaque nuit l'Homme Gris traîner la savate, rire sous cape, toussoter, faire du tapage et gémir.

La jeune femme se souvint que l'Homme Gris n'habite que les maisons mal éclairées. Et que seule la joyeuse lumière claire Osram peut le déloger.

Elle se rendit dans un magasin et acheta beaucoup d'ampoules nouvelles.

Peu après minuit, cependant, la jeune femme fut réveillée en sursaut par les bruits de l'Homme Gris. Extrêmement fâchée, elle téléphona sur-le-champ au directeur d'Osram et lui dit: J'ai acheté de nouvelles lampes Osram et le maudit petit Homme est toujours là. Vous avez menti, Monsieur le Directeur.

Il y a là quelque chose qui m'intrigue, se dit le directeur d'Osram, et le lendemain il envoya un spécialiste de la lumière auprès de la jeune femme. Que s'était-il passé?

La jeune femme n'avait pas acheté les bonnes ampoules! Ce n'était pas des lampes Osram avec la joyeuse lumière claire. L'Homme Gris

se tenait le ventre de rire. Mais pas pour longtemps.

La jeune femme se rendit dans un autre magasin et exigea les véritables ampoules Osram: Osram 60 watts, Osram 75 watts, Osram 100 watts, Osram 150 watts, un tube fluorescent Osram-Interna et quelques jolies lampes décoratives Osram.

La nuit suivante, elle n'entendit plus le petit Homme. Par contre une voisine passa une nuit agitée. Le matin, elle était très pâle et alla en toute hâte acheter plusieurs nouvelles lampes Osram.

Il faut faire diablement attention, cher lecteur, qu'on vous remette bien les véritables lampes Osram.



C'est la fin du régime des démons  
quand Osram éclaire la maison.

# FTR

FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA NEUCHÂTEL  
MEMBRE DU GROUPE PHILIP MORRIS

Notre service de comptabilité industrielle cherche un

## EMPLOYÉ DE COMMERCE

pour le secteur « Prix de revient standard ».

Nous demandons :

Langue maternelle française avec connaissance de l'allemand ou vice versa.  
Quelques années de travail pratique en comptabilité industrielle.  
Age idéal 26-40 ans.

Nous offrons :

Introduction complète dans l'établissement et l'application de notre système.  
Travail intéressant dans une équipe jeune et dynamique.  
Salaire en rapport avec le poste et avantages sociaux de la grande entreprise.  
Possibilité de développement personnel.

Nous vous assurons de notre entière discrétion.

OFFRES ET RENSEIGNEMENTS:

SERVICE DU PERSONNEL

TEL. 038/21145 2003 NEUCHÂTEL

## NOTRE FEUILLETON

# L'ANGOISSANTE ÉNIGME

par  
SUZANNE CLAUSSE

21

Quand la voiture de Simon pénétra dans la grande allée sablée qui aboutissait devant la maison, Maxwell ne put retenir un cri d'admiration devant la beauté luxuriante des massifs, la somptuosité des centaines de roses dont les guirlandes couraient sur les arceaux et sur les murs.

Au bruit familier du moteur, Bérengère apparut sur le seuil de la porte, si fraîche et si charmante dans sa robe de toile rose que le regard séduit de l'Américain s'attachait tout de suite à elle. Tandis que, descendu de l'auto, il la saluait dans un français teinté d'un léger accent d'outre-Atlantique, il pensait en même temps :

« Elle est délicieuse! Beaucoup plus attirante que né l'a jamais été la très belle Ethel. Je comprends que Simon en soit profondément épris. L'expression de ses yeux est incomparable! »

Bérengère, de son côté, éprouvait pour Maxwell un élan de sympathie analogue et quand elle le présenta à Laurence, elle le fit avec une chaleur qui ne laissait aucun doute à ce sujet.

Le déjeuner fut très gai. Aussi bien pour son hôtesse que pour la doctoresse Marville dont il découvrait peu à peu le

charme et l'intelligence, Maxwell se mit en frais. Quand il le voulait bien, il pouvait être extrêmement intéressant et ce jour-là, il le fut au maximum. La présence de Laurence inattendue pour lui, donnait à cette réunion un agrément de plus. Non sans étonnement, Simon voyait son ami sous un angle nouveau. Il remarqua tout à coup que la cousine de Bérengère semblait faire sur Arden une impression profonde. Sans cesse son regard revenait vers elle comme involontairement attiré par ce visage de femme qu'illuminaient d'admirables yeux gris.

Parce qu'elle étudiait, elle aussi, tout ce qui concernait le cerveau, ils s'engagèrent tous les deux dans une conversation que Bérengère et son mari suivirent avec un intérêt passionné.

Le café pris, Bérengère alla chercher le petit Thierry. Devant la robustesse et la beauté du bébé, Maxwell demeura un long moment muet.

— Tous mes compliments, dit-il enfin. Cet enfant est superbe. Il aura vos yeux, madame.

— Oh! non, pas Madame. Les amis de Simon sont mes amis, protesta aussitôt la jeune femme. Je vous rappelle que mon prénom est Bérengère!

— J'en prends bonne note, assura Maxwell en lui souriant amicalement. Il est original.

— Il est surtout moyenâgeux comme Jacqueline et Arlette, par exemple, souleva Simon.

L'enfant remis dans son berceau, la conversation devint générale. Installés à l'ombre d'un tilleul, des cigarettes et des rafraîchissements à portée de la main, il arriva un instant où les deux hommes se trouvèrent seuls. Maxwell remarqua tout à coup :

— Votre femme est exquise, mon cher ami, la vie auprès d'elle ne peut être que douce et tendresse. Là est vraiment votre destin.

— Un pli creusa le beau front pensif de Simon.

— Hélas! c'est bien pourquoi ce problème de conscience est si lourd pour moi.

Maxwell fut sensible à la tristesse que lui livraient les paroles de son ami. Il soupira :

— Que pourrais-je vous dire... sinon ce que je vous ai déjà

exprimé : si vous parlez, vous entraînez une véritable catastrophe et votre adorable femme en sera la première victime.

— Je le sais, Maxwell et c'est pourquoi je me demande où est vraiment mon devoir, car, en fait, c'est cela le plus dur pour moi. Quelqu'un dont j'ai oublié le nom a dit un jour : « Le plus difficile n'est pas d'accomplir son devoir, mais bien de savoir où est précisément ce devoir ». Laissons cela pour le moment. Comment trouvez-vous le Dr Marville? »

Maxwell eut un geste éloquent :

— Comme ça! déclara-t-il avec conviction je suis ravi de l'avoir rencontrée. Je m'étonne qu'une femme d'une telle valeur soit demeurée célibataire.

— Elle est veuve, mon cher ami, et d'un garçon remarquable avec lequel elle a connu un bonheur merveilleux, hélas! trop court.

Le visage, jusque-là, souriant de Maxwell s'assombrit subitement. Que la grave et belle Laurence eût déjà un passé d'amour et de chagrin lui causait un indéfinissable sentiment de regrets. C'était la première fois qu'il se sentait attiré vers une femme et c'était pour apprendre que l'objet d'une telle exception portait au fond de l'âme une plaie douloureuse, peut-être inguérissable.

Mais, parce qu'il admettait difficilement les échecs, Maxwell décida de lutter contre un obstacle de cet ordre. Laurence lui plaisait trop pour qu'il acceptât la défaite avant même de s'être battu. Il attendit que les deux cousines fussent venues les rejoindre pour formuler l'invitation qu'il tenait en réserve dans son esprit :

— Vous me feriez grand plaisir, tous les trois, si vous acceptiez de venir dimanche à Paris, déjeuner avec mes amis et moi dans un restaurant que Richard Brumer et sa femme apprécient beaucoup. Je serais heureux personnellement de vous réunir tous autour de moi.

— Et comme il voyait un pli se creuser entre les sourcils de Valbrègue, il reprit plus doucement :

— Si cela vous ennuie, mon cher Simon, nous resterons entre nous. Je proposais cela parce que vous connaissez déjà Nicole et Richard Brumer et qu'il me semblait qu'ils plairaient à votre femme et à Dr Marville.

Mais, déjà, le chirurgien se reprenait en voyant les yeux de sa jeune femme briller de convoitise. Elle sortait si peu que cette réunion ne pourrait que lui être agréable.

— C'est entendu, mon cher ami, nous acceptons très volontiers en ce qui nous concerne. Mais vous, Laurence?

Maxwell ne donna pas à celle-ci le temps de répondre. Avec une douceur qu'on n'eût pas attendue d'un garçon aussi vif, il intervint :

— Ne me refusez pas, je vous en prie. Si vous deviez ne pas venir, j'en éprouverais personnellement un immense regret.

Le regard qui accompagnait cette phrase contenait une supplication d'une telle éloquence que Laurence murmura un peu malgré elle :

— Je me joindrais volontiers à mes cousins...

Elle parut sur le point d'ajouter autre chose. Mais elle dut changer d'avis car elle se tut. Cependant, Maxwell était trop heureux de sa victoire pour s'attarder à rechercher les mobiles de son brusque silence.

— Je vous remercie, dit-il gravement.

Sur le jardin fleuri, le soleil d'été versait une lumière éclatante. L'ombre tournait doucement sous le tilleul. Il fallut bientôt déplacer la table et les sièges. Cela fait, Bérengère s'excusa auprès de ses hôtes. Elle devait retourner près de son fils. Laurence l'ayant suivie, les deux chirurgiens retombèrent bientôt dans une conversation passionnante pour eux au cours de laquelle Maxwell rappela à Simon qu'il comptait le lendemain examiner Mrs Braxon sur le plan cérébral.

— Il se peut que je me trompe, observa-t-il. Le premier accident est déjà très ancien. Mais rien ne prouve également que des traces ne subsistent pas. Elles expliqueraient bien des choses. J'espère que votre malade acceptera cet examen. J'en ai déjà parlé à Richard et à Nicole qui, eux, m'approuvent entièrement.

« Voilà une excellente idée, s'est écrié Dick car je pense que tout ce qui peut contribuer à améliorer la santé de notre chère Edith ne peut être que bien accueilli par elle. »

(A suivre)

## Le GARAGE du ROC à Hauterive-Neuchâtel

cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir,

# LAVEUR-GRAISSEUR

pour installation de lavage moderne.

Nous demandons du personnel consciencieux auquel nous offrons un emploi stable, des conditions de travail et des prestations sociales intéressantes, la semaine de 5 jours.

Faire offres ou se présenter GARAGE DU ROC  
Opel - Chevrolet - Buick

Rouges-Terres 22-24, 2068 Hauterive. Tél. (038) 33 11 44.

von Rohr AG.

Max

Pour notre service d'essais il nous manque un

## mécanicien de précision

qualifié. Branche : appareils de commande et de réglage pneumatiques.  
Lors d'une visite de nos ateliers, sans engagement, vous pourrez vous rendre compte des possibilités offertes.

Max von Rohr S.A., 4132 Muttenz, près de Bâle, Fichtenhagstrasse 4.  
Tél. (061) 42 98 00.

# CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

## PLUS DE CACHE POUR LE POISSON Les pêcheurs de la haute Areuse décus

D'importants travaux d'aménagement de l'Areuse, à la hauteur du quartier de Belle-Ile à Fleurier, en bordure de la « Pénétrante » sont en cours d'exécution, entrepris par les services cantonaux des Ponts et chaussées. Ils consistent au renforcement du mur de soutènement de la route cantonale No 10, en amont et en aval de l'embouchure des Buttes. Les pêcheurs de la Haute-Areuse se sont émus de la façon dont se déroule ce travail. Ils ne sont pas opposés à l'aménagement des rivières et aux travaux indispensables qui doivent être entrepris; au contraire, ils les réclament depuis fort longtemps. Mais, ils ne sont pas d'accord avec les matériaux qui ont été transportés aussi bien pour renforcer le mur qui soutient la Pénétrante que pour niveler les trous du lit du cours d'eau. Ils auraient préféré la pose de grosses pierres à la base du mur afin de réserver des caches pour le poisson aux cailloux mêlés à de la terre sortis du cône d'écoulement de la route de la Chaîne en dessus de Saint-Sulpice et, ensuite, aux pierres provenant de la carrière du contour des Français entre les Ver-

rières et le Mont-des-Verrières. Ils regrettent que le lit de l'Areuse ait été soumis à un nivellement. Sur les lieux des travaux, nous avons discuté de ce problème avec MM. Fernand Bertschinger et Fernand Thiébaud, respectivement président de la société cantonale des pêcheurs en rivières et président de la section de la Haute-Areuse et deux autres pêcheurs. Ils ne nous ont pas caché leur déception et leur surprise non pas sur le principe des travaux entrepris mais sur la forme donnée à cet aménagement.

Selon eux, le poisson ne trouvera plus les conditions nécessaires à son bonheur par manque de refuges assez grands et de trous assez profonds pour s'y abriter. Ce qui serait en définitive regrettable.

Par ailleurs, signalons qu'un dépôt est en cours de construction juste avant l'embouchure du Buttes pour retenir les graviers afin que ceux-ci n'aillent pas encombrer le lit de l'Areuse. Les responsables des sociétés de pêche ont, dans ce cas, applaudi à cette initiative.

## Commémoration de l'armistice et 100<sup>me</sup> anniversaire de la Société française

De notre correspondant régional :  
Comme nous l'avons déjà relevé dans nos colonnes, il y a quelques semaines, en faisant son historique, la Société française du Val-de-Travers, née de l'intérêt des soldats et aux familles les plus déshérités, a été fondée il y a un siècle. Ce fut la première du genre sur sol helvétique. Samedi a été fêté cet anniversaire. On l'a fait coïncider avec le souvenir de l'armistice du 11 novembre 1918 et des gerbes de fleurs, aux rubans tricolores ont été déposées au pied des monuments aux morts de Fleurier, des Verrières et de Couvet.

Le soir, dans la grande salle du café-restaurant de la Place-d'Armes, à Fleurier, décorée aux couleurs françaises et suisses, eut lieu la partie officielle. Elle débuta par un vin d'honneur offert par le Conseil communal et par un repas d'une centaine de couverts. On notait la présence parmi les invités de MM. Claude Thuillier, conseiller d'ambassade à Berne, Philippe Favarger président du tribunal de district, du R.P. Vicair, professeur à l'Université de Fribourg, de MM. M. Genet, président de la colonie française en Suisse, André Junod, président de la commune de Fleurier, Edouard Floret, membre d'honneur

de la société centenaire, François Jacot, pasteur et de l'abbé Gabriel Angeloz, curé de Fleurier.

**CULTE DU SOUVENIR**  
Président et âme de la Société française du Vallon, M. Jacques Benoist ouvrit la partie oratoire en souhaitant la bienvenue. Il rappela la mémoire de ses soldats tombés sur les champs de batailles, morts dans des camps de prisonniers ou de concentration, des volontaires suisses tombés au champ d'honneur, hommes ayant tous combattu pour un idéal de paix et de liberté.

Pourquoi, s'est interrogé le R.P. Vicair, s'occupe-t-on encore du passé? Simple, parce qu'il est présent dans nos mémoires et dans nos sentiments. Quand on éprouve en soi-même le sens d'un patriotisme, on ne peut le séparer de l'image de la France. Les soldats morts, sont encore vivants à travers nous-mêmes et notre objectif doit être de rester dignes d'eux. En terminant, l'orateur a eu des paroles extrêmement aimables pour la Suisse fraterne.

**VOIX OFFICIELLES**  
M. André Junod apporta le salut des autorités et de la population fleurisane. Notre pays, a-t-il relevé, participe aux joies et aux tribulations du peuple français. Aujourd'hui, on ne devrait plus parler de frontières car les Français établis chez nous se sont assimilés à notre mentalité et ont contribué à la prospérité de notre région.

Un feu d'artifice d'esprit et de chaleur

humaine, telle fut l'allocation de M. Philippe Favarger. Maintes fois, par de fines anecdotes, il dérida l'auditoire. Il parla aussi des principes démocratiques et républicains auxquels nous sommes tous attachés de part et d'autre du Doubs, de la paix, du respect des traditions mais encore du moyen, de la part des amis, de comprendre la jeunesse actuelle et ses problèmes. Enfin, se référant à Rousseau, il déclara que la vie était, somme toute la lutte éternelle entre les oppresseurs et les opprimés.

Enfin, M. Claude Thuillier, manifesta son plaisir d'avoir pris contact avec les autorités de Fleurier. Il souligna l'importance des colonies françaises à l'étranger et insista sur le fait que le XX<sup>e</sup> siècle ne serait pas une lutte essentiellement économique mais aussi pour la culture dans le monde nouveau, rôle où la France peut jouer une carte importante par son rayonnement. Le conseiller d'ambassade exprima sa reconnaissance à la Suisse, pays de la solidarité humaine et forma des vœux pour la Société française du Val-de-Travers.

Des cadeaux ont été remis à M. Edouard Floret, doyen de la Société dont il fait partie depuis un demi-siècle et qui fut un membre dévoué et actif et à M. Eugène Picard, qui occupa pendant vingt-six ans le poste de secrétaire caissier.

En intermède on entendit « La Marseillaise » et l'hymne national suisse, des chants de M. Eugène Roux et enfin des productions de M. Roger Page, l'homme-orchestre qui conduisit le bal au cours d'une partie récréative animée et fort sympathique.

Georges DROZ

### GARNET DU JOUR

TRAVERS : Salle de l'Ours : De 16 h à 18 h 30 et de 19 h 30 à 22 h, exposition Fernand Vaucher.  
Musée Rousseau Môtiers : ouvert.  
Pâtisserie de Fleurier : ouverte.  
Médicin et pharmacien habituels.  
Ambulance de jour : 61 12 00, de nuit : 61 13 28.  
Hôpital de Couvet : 63 25 25, de Fleurier : 61 10 81.  
Fleurier, service du feu : 61 12 04 ou 18.  
Détachement de gendarmerie : 61 14 23.

### Avis mortuaire

Mademoiselle Marie Golaz;  
Mademoiselle Claudine Thiébaud;  
Monsieur et Madame Michel Thiébaud, Claude et Jean-François;  
Madame et Monsieur Ugo Bernasconi, Guido, Henri et Laurent;  
Madame et Monsieur Henri Stoudmann, Eric, Isabelle et Corinne;  
les familles Golaz, Ritschard, parentes, alliées et amies,  
ont le très grand chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Henriette RITSCHARD-GOLAZ**  
leur très chère sœur, tante et grand-tante qui s'est endormie, après une courte maladie, supportée avec courage.

Aimez-vous les uns les autres, comme je vous ai aimés, je vous dis, aimez-vous les uns les autres.  
Jean 13 : 3-4.

Domicile mortuaire : hôpital de Fleurier.  
Culte au temple de Fleurier à 13 h 15, le mardi 16 novembre 1971.  
Incineration au crématoire de Neuchâtel, à 15 heures.  
On est prié de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à l'hôpital de Fleurier, C.C.P. 20 - 424  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

## Inauguration de la crèche de Couvet

Créée à la demande de MM. Quinto Panella et Giovanni Spinelli, respectivement président et vice-président du Cercle italien de Couvet qui en avaient trouvé les locaux sur l'initiative du consulat d'Italie à Neuchâtel, la crèche pour enfants italiens de Couvet, située au rez-de-chaussée de l'immeuble No 11 de la rue du Quatre appartenant à Mme Colette Leucht, a été inaugurée samedi en fin de matinée. L'appartement qui accueille depuis quelques semaines déjà 18 enfants âgés de 3 à 6 ans a été complètement renové grâce aux fonds mis à disposition par le Consulat et avec l'aide de plusieurs membres du CIR. Il comprend une salle d'étude, une salle de jeux, une cuisine et des installations sanitaires très modernes. Un comité dit « des parents » a été constitué pour en gérer l'administration; il est présidé par M. Q. Panella et est composé de cinq personnes plus M. Carlo Parnisari qui est le représentant du Calais, organe du consulat d'Italie à Neuchâtel. Cette « Scuola materna » qui répond à un incontestable besoin, est dirigée pédagogiquement par Mlle Ada Monzani, éducatrice diplômée venant de Novara qui peut compter sur l'aide d'une assistante chargée de préparer le repas et de s'occuper des questions d'hygiène. La crèche est ouverte du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h 30. Sur le plan didactique, elle est contrôlée par le Dr Fulvio Feroldi, professeur à Gènes.

la commission scolaire, Léo Roulet, représentant des Usines Dubied, Franco Bertocchi, délégué de l'Union des associations italiennes en Suisse et les présidents des sociétés italiennes du Val-de-Travers: l'A.I.F. Couvet et le Pal-Frui de Fleurier, le Boccia-club et le F.C. Areuse de Couvet.

Le curé Polla, conducteur spirituel de la paroisse catholique de Couvet, a béni la nouvelle crèche et s'est dit persuadé que les enfants occupés et choyés à la Scuola materna de Couvet trouveront de la joie à y travailler. Dans son allocution, le Dr M. D'Incisa di Camerana, consul d'Italie, a exprimé sa satisfaction de pouvoir inaugurer officiellement cette crèche. « Nous n'avons pas voulu faire preuve d'égoïsme et d'économicisme en créant à Couvet une Scuola materna destinée, pour l'instant, aux seuls enfants italiens. Notre initiative doit donner l'exemple à d'autres communautés aussi bien suisses qu'étrangères. Nos locaux sont

trop petits sans quoi nous aurions pu accepter des enfants qui ne sont pas de langue italienne. La solidarité humaine, la compréhension entre toutes les nationalités cohabitantes dans une localité telle que celle de Couvet doivent passer avant toute autre considération. Ce n'est qu'en tendant vers ce but que nous réaliserons une véritable « Europe unie ». Notre devoir est de ne pas laisser des enfants livrés à eux-mêmes; notre espoir est que ce problème soit compris et repris dans une forme très large afin d'aboutir à une solution concrète ».

Le président de commune, M. Claude Emery et le président des Sociétés locales ont ensuite apporté félicitations et vœux à la crèche pour enfants italiens de Couvet. Ensuite de quoi, les participants à cette inauguration se sont retrouvés au Cercle italien pour une collation.

F. J.

## Vernissage de l'exposition Fernand Vaucher à Travers



A gauche, M. Fernand Vaucher et ses œuvres.

De notre correspondant régional :  
Un très nombreux public a assisté samedi après-midi, à la grande salle de l'Ours, à Travers, au vernissage de l'exposition organisée par Fernand Vaucher.

Parmi l'assistance, on notait la présence de MM. Louis Mauler, président; Favarger, président du tribunal, René Villard, ancien conseiller d'Etat vaudois, Egar Triponez, secrétaire du Conseil communal et du colonel Marcel Krugel.

M. Lucien Marendaz, de Môtiers, gouverneur, président d'honneur des « Compagnons du théâtre et des arts », a relevé les qualités techniques de Fernand Vaucher du point de vue technique. Il a souligné, au terme d'une saison magnifique, à quel point on retrouvait, sur la cimaise, des toiles chères au cœur de chacun.

Quant à M. Blaise Galland, grand maître des cérémonies des « Compagnons », il a insisté sur l'importance, au cours des siècles, du paysage dans l'histoire de la peinture, ce paysage s'apparentant avec les différentes époques de notre civilisation.

M. Galland a conclu en montrant combien l'art figuratif était la conception d'une tradition et il a félicité Fernand Vaucher de ne pas s'être écarté de la voie choisie, en affirmant toutefois, toujours davantage, son sens artistique.

Nous aurons l'occasion, dans une prochaine édition de revenir sur cette manifestation, véritable événement culturel pour le village de Travers.

G. D.

### ST-SULPICE

**Assises de l'U.G.V.T.**  
L'U.G.V.T., association régionale de gymnastique du Val-de-Travers, a tenu ses assises annuelles, vendredi soir à la salle de gymnastique de Saint-Sulpice, sous la présidence de M. Robert Jeanneret. L'assemblée a attribué la fête de district de gymnastique pour 1972, 41<sup>me</sup> du nom, à la section de Rochefort. Nous reviendrons sur les débats de cette séance honorée de la présence de plusieurs invités dans une de nos prochaines éditions.

## ASSEMBLÉE DU CERCLE RÉPUBLICAIN

Cinquante membres du Cercle républicain de Couvet ont siégé dernièrement sous la présidence de M. Albert Stauffer. Un hommage a été rendu à la mémoire de MM. Georges Apothéoz, Marcel Evard (ancien caviste), Léopold Rossel et Eugène Rossel, décédés au cours de la dernière année. Le procès-verbal rédigé par M. Willy Dreyer a été accepté. L'assemblée a ratifié une démission et a admis 25 nouveaux membres ce qui porte l'effectif de la société à 229 personnes. Dans son rapport, le président a remercié ses collègues du comité et les tenanciers du Cercle, M. et Mme Fritz Gygi; il a invité les membres à venir au local afin de faciliter le travail des responsables. Les comptes, présentés par M. Roger Pellaton, ont été acceptés à l'unanimité.

FyJ

## Centre autonome : un début de dialogue

(sp) Le Centre autonome du Val-de-Travers a déjà fait passablement parler de lui. Cependant, peu d'adultes le connaissent véritablement et beaucoup condamnent les jeunes de ce Centre.

Il n'y avait qu'un moyen pour éviter la rupture entre les jeunes et les adultes : le dialogue. C'est ce dialogue qu'a voulu provoquer M. Daniel Jelmini, de Travers, ancien militant de la jeunesse rurale chrétienne, en organisant une confrontation entre les jeunes du Centre autonome et les adultes, jeudi soir, à la salle grise de Couvet.

A cette séance était invité M. Bernard Cretzaz, sociologue qui devait introduire le débat par un exposé sur les problèmes actuels de la jeunesse. Le dialogue s'engagea ensuite entre les jeunes et les adultes. Ce fut par moments violent, mais cela permit tout de même d'aboutir à une réelle compréhension entre les partenaires.

On découvrit que des adultes jugeaient les jeunes sans les connaître, mais qu'ils étaient néanmoins prêts à collaborer. Ce dialogue ne voulut être qu'un début et la réunion prit fin sur la décision qu'une discussion et une confrontation permanentes auront lieu entre jeunes et adultes dans les locaux du Centre autonome, actuellement installé au Grenier, à Fleurier, bâtiment appartenant à la commune.

Seule ombre au tableau : dans l'assemblée, deux catégories d'adultes faisaient défaut, les parents et les enseignants...



### critique

## Une caste sacerdotale

« Table ouverte » consacrée au Synode épiscopal qui vient de se terminer à Rome, est la deuxième émission importante de la TV romande, après le « Temps présent » sur le catholicisme en Suisse, à débattre de problèmes religieux. Cela est bien, même très bien, mais on pourrait croire que la seule Eglise catholique romaine a des questions à débattre en public, alors que les autres confessions seraient ou sans problèmes ou avec des problèmes trop peu intéressants pour que l'on s'y arrête. Pourtant chacun sait qu'il n'en est pas ainsi. Aussi serait-il intéressant que l'Eglise romaine voie ses propres problèmes au travers des difficultés des autres confessions, comme ces confessions se regardent dans le miroir catholique.

Ceci posé, Claude Torracinta qui avait invité l'abbé André Babel, directeur du « Courrier », le père Raymond Bréchet, directeur de la revue « Choisir », MM. Jacques Duchesne, chroniqueur religieux d'un journal de Paris, et Michel Bavaud, animateur du centre de préparation au mariage de Fribourg, a fait une émission courageuse.

Courageuse, cette émission l'était d'autant plus que les interlocuteurs, uniquement des catholiques romains, n'ont pas craint de faire le constat d'échec du Synode des évêques.

Ce constat d'échec de la haute hiérarchie, aurait pu être fait par des protestants, à propos de leur propre Eglise et par les membres de beaucoup d'autres confessions. Les interlocuteurs n'ont pas craint et en particulier M. Duchesne, de parler de

« Caste sacerdotale » coupée volontairement ou non de la base. A l'appui de leurs dires, ils ont cité le fait que des quantités de personnes appartenant à ce qu'il est convenu d'appeler le peuple de Dieu, ont accompli un travail considérable pour préparer ce synode, travail dont les évêques n'ont pas tenu compte, conservant souvent des positions qui leur étaient personnelles.

Deux problèmes ont été posés au synode : le statut des prêtres et la justice dans le monde. Il n'a pas été décidé grand-chose et le texte final qui en est issu est un peu de la vaseline, tels sont les propres termes des interlocuteurs.

Des constatations très pertinentes et parfois très dures ont été faites. Je cite : « Le problème des finances de l'Eglise est un scandale pour beaucoup, on ne publie pas le budget de l'Eglise, ni celui du Vatican, ni celui des diocèses » Duchesne dit. « La justice et l'amour vont-ils accueillir les prêtres mariés ou la loi va-t-elle les exclure » dit M. Bavaud. « On n'a pas une vue d'ensemble du monde, pourtant la crise de l'Eglise vient de l'état général du monde » dit l'abbé Babel. Plus loin, M. Duchesne dira encore : « Ce qui intéresse les gens, ce ne sont pas les problèmes de l'Eglise, mais les problèmes de l'existence de Dieu ». Il est vrai qu'il est temps d'abandonner le problème du sexe des anges, pour résoudre des problèmes plus cruciaux, sinon la grande masse encore en hésitation ne donnera bientôt plus... de l'inexistence de Dieu.

G.-A. MONNIER

## VAUD - VAUD - VAUD

### YVERDON

#### Une conférence qui a eu l'écho...

(c) Le Dr A.-P. Naef a été nommé membre d'honneur et confierencier invité à la Société « The Southern Thoracic Fracric Association ». Le Dr Naef a assisté à Tampa (Floride), avec quelque 300 autres chirurgiens, au 18<sup>me</sup> congrès annuel de cette société. Le Dr Naef a parlé des aspects pratiques de la chirurgie trachéo-bronchiale et a fait un exposé en collaboration avec le Dr M. Savary, chef du service d'oto-rhinolaryngologie de l'hôpital d'Yverdon. Le médecin est le créateur du premier service de chirurgie thoracique de Suisse romande et il a pratiqué la première opération cardiaque à « cœur fermé » en 1951. Il est depuis 1964 médecin-chef du service de chirurgie de l'hôpital d'Yverdon professeur à la faculté de médecine de l'Université de Genève. Sa conférence a eu un tel retentissement en Floride, qu'on apprendrait hier soir qu'il avait été appelé à en donner plusieurs autres notamment devant la Société de médecine de la Louisiane.

#### Trop de suie : début d'incendie

Hier à 20 h, un début d'incendie s'est déclaré dans les combles de l'immeuble de la rue du Collège No 11 à Yverdon. En raison de la vétusté des lieux et de la bise, qui soufflait, l'incendie aurait pu prendre des proportions plus graves si les pompiers n'étaient pas intervenus rapidement. Les causes sont dues à la surcharge d'un tuyau de fourneau.

#### LA SARRAZ Perte de maîtrise : Deux blessés

(c) Hier vers 3 h 45, un accident s'est produit à la Sarraz au lieu dit « Moulins Bornu ». Un motocycliste vaudois, M. Enrico Riva, habitant Lausanne, a perdu la maîtrise de son véhicule et a terminé sa course dans un jardin. Le conducteur et sa passagère, Mlle Jasmina Dickler, domiciliée à Denges, tous deux blessés, ont été conduits à l'hôpital de Saint-Loup.

#### MONTMAGNY Carnet de deuil

(c) On apprend la mort, à l'hôpital de Payerne, de Mme Samuel Loup-Berger, de Montmagny, décédée à l'âge de 71 ans.

### AVENCHES

#### Elections

Deux élections municipales avaient lieu dans la région du Nord vaudois, tout d'abord à Donneloy où les électeurs et électrices devaient élire un municipal pour remplacer M. Hubert Duc, qui a lui-même remplacé M. Denis Golaz décédé, ancien secrétaire municipal. Il y avait 149 électeurs et électrices et 71 inscrits. Il y eut 71 votants. C'est M. Georges Gabriel, garagiste, qui a été élu par 39 voix, alors qu'à Cheseaux-Noréaz sur Yverdon, c'est M. Daniel Christen, agriculteur, qui a été élu par 22 voix sur 29 bulletins renvoyés, pour remplacer M. Marendaz, décédé.

#### Le temple de Sainte-Croix monument historique ?

(c) En juillet 1744, Sainte-Croix avait été ravagé par un incendie; il en avait été de même de Bullet. Le temple de Sainte-Croix avait été détruit, puis reconstruit de 1745 à 1747. C'est, peut-être, cet édifice qui sera classé monument historique en raison principalement de la disposition des objets de culte, qui laisse supposer qu'une conception originale du culte avait cours à Sainte-Croix au XVIII<sup>e</sup> siècle.

En effet, la disposition de la chaire, de l'orgue et de la table de communion semble être inversée par rapport à d'autres temples construits à la même époque. Le Conseil vaudois, afin de préserver le temple de toutes modifications malencontreuses, a entamé une procédure qui permettra peut-être de classer comme monument historique le temple de Sainte-Croix.

#### Abattage de bétail

(c) En octobre, il a été abattu dans les abattoirs communaux 692 pièces de bétail, soit : 54 bovins, 12 veaux, 6 moutons, 9 chevaux, 10 poulaillers et 592 porcs. Il a en outre été importé 32,146 kilos de viande.

#### PAYERNE

**Fin des écoles de recrues**  
Les deux écoles de recrues de D.C.A., qui avaient débuté le 19 juillet dernier, ont pris fin, samedi matin, à Payerne. Une soixantaine d'officiers faisant partie de l'Etat-major du corps d'armée de Payerne, samedi matin, puis ont été reçus à la salle du « vando » par la syndic Achille Meyer qui a, au nom de la commune, offert un vin d'honneur.

### COUP DE THÉÂTRE (guignol) au Conseil communal

(c) La dernière séance du Conseil communal d'Avenches a été assez mouvementée. En effet, outre l'implantation du nouveau groupe scolaire et l'approbation du règlement du Fonds de la vieille ville, qui ont été votés après de longues discussions, le Conseil avait à décider la réfection complète de la rue des Alpes (coût : 750.000 fr.). Cet important objet de l'ordre du jour fut l'occasion d'un véritable coup de théâtre. En effet, après que le conseiller Baehler eut présenté le rapport favorable de la commission chargée d'étudier le préavis municipal, M. Albert Hediger, président de la super-commission des finances, présenta un contre-rapport dans lequel il demandait le renvoi du projet à la Municipalité, jusqu'à ce que celle-ci ait présenté au Conseil communal un plan d'ensemble des investissements futurs de la commune. Bien que le conseiller Revelly ait mis en garde l'assemblée contre le renvoi du projet, affirmant que « les quarante familles habitant cette rue aux odeurs nauséabondes en été, avaient également le droit d'avoir une rue convenable », le Conseil communal a pris les décisions suivantes :  
— par 20 voix contre 18, il a autorisé la Municipalité à entreprendre la réfection complète de la rue des Alpes.  
— par 21 voix contre 19, il a refusé le crédit de 750.000 francs nécessaire à cette réfection.  
Comment s'étonner alors qu'après ces votes contradictoires, les mots de « théâtre guignol » aient été lâchés dans la salle ?

## ERINO DAPOZZO

missionnaire évangéliste (ancien déporté) témoin de ses expériences avec Dieu mardi 16 et mercredi 17 novembre, à 20 h,  
à la salle Grise  
**COUVE**  
Invitation cordiale à chacun; entrée libre et gratuite.  
Eglise évangélique de Réveil.

### AVIS DIVERS

**CERCUEILS-TRANSPORTS TOUTES FORMALITÉS ENTREPRISE GENERALE DE POMPES FUNEBRES**  
COUVE FLEURIER ☎ 63 23 42  
non-réponse ☎ 61 11 47

**ROY**  
50 cm de large, lave 5 kg de linge  
La nouvelle machine Ménalux  
se place partout. Robuste, stable, entièrement émaillée, elle est construite pour durer de longues années. Reprise intéressante ou important escompte au comptant.

Appareils ménagers  
Tél. 63 12 06 **ROY** COUVE

### INSTALLATIONS TÉLÉPHONIQUES

Concessionnaire fédéral A et B  
TÉLÉDIFFUSION - AUTOMATES SÉLECTEURS TELE

### R. MONNIER

Travers 63 14 24  
Couvet 63 19 22  
Fleurier 61 28 08

**Laver avec Miele**  
**TOUS LES MATINS dans la FAN votre publicité**  
atteint la plupart des ménages du Val-de-Travers  
**René GRIZE**  
notre représentant à Fleurier, est à votre disposition pour vous conseiller.  
Tél. 61 15 22.  
Démonstration et vente  
**ROY**  
Tél. 63 12 06  
COUVE

L'année prochaine non plus, nous ne spéculerons pas sur la

# récolte du cacao.

Chaque affaire comporte des risques. Mais, aujourd'hui, ces risques peuvent être calculés dans une large mesure, même dans les opérations avec l'étranger.

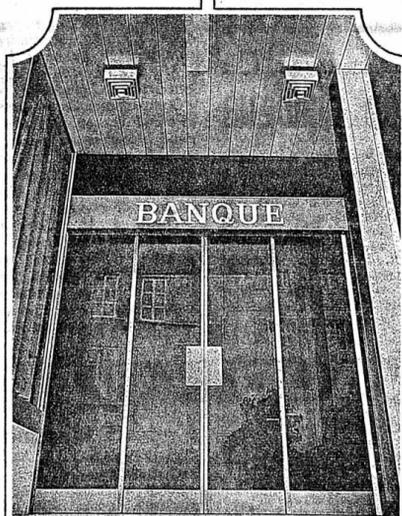
Nous le savons par expérience.

Un grand nombre de nos clients ont déjà noué des relations internationales par notre intermédiaire. Ils y ont gagné des amis et fait de bonnes affaires.

Les relations sont indispensables et nos clients en profitent. C'est pourquoi nous pensons que vous devriez faire notre connaissance. Que vous possédiez déjà de

l'argent ou que vous ayez l'intention d'en gagner. Qu'il s'agisse d'épargne, de petites ou de grosses transactions ou encore d'investissements à long terme, nous restons toujours volontiers prêts à vous aider, par la parole et par l'action.

Ainsi, vos affaires bancaires iront bon train. Ou vous trouverez en nous un ami. Ou tous les deux. Et même si vos affaires bancaires sont déjà parfaitement tenues, nous resterons pour vous une bonne relation. Toutes choses qui ne peuvent pas se compenser par de l'argent.



C'est la porte de la rue du Seyon 4.

**Elle vous est grande ouverte,  
même si vous la voyez fermée.**

Votre banque pense :  
Nos relations sont vos relations.

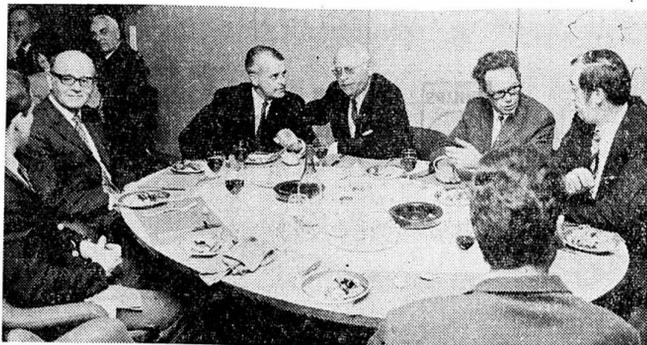


BANQUE HYPOTHECAIRE ET COMMERCIALE SUISSE

Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse  4, rue du Seyon, 2000 Neuchâtel

Zurich, Genève, Soleure, Schaffhouse

# LA CHAUX-DE-FONDS - LA CHAUX-DE-FONDS



Moment de détente pour les maîtres, experts et candidats après la remise des certificats.

(Avipress - Girardin)

## La Suisse romande compte 12 nouveaux maîtres mécaniciens en automobiles

(c) Samedi s'est terminé, avec la remise des maîtrises pour mécaniciens en automobiles. La 124<sup>e</sup> session d'examen, session qui a vu, pendant une semaine, dans les locaux du Technicum neuchâtelois de la Chaux-de-Fonds, transpirer les candidats. Ils étaient 22 au départ et douze seulement ont réussi.

Dans les locaux du Club 44, samedi matin, en présence des maîtres de session, des surveillants et des experts, de M. L'Eplattenier, qui représentait l'OFIAMT, de M. professionnelle suisse de l'automobile et de M. Santschy, ancien président des garagistes neuchâtelois, ainsi que d'autres per-

sonnalités, se déroula la cérémonie de remise des certificats fédéraux.

Désormais, la Suisse romande compte douze maîtrises de plus. Il s'agit de MM. Pierre-Henri Baraud, Georges Braillard, Pierre-André Chappuis, Roger Chevalley, Jean Delafontaine, Bernard Félix, Walter Graber, Léo Métrailler, Freddy Métrailler, Freddy Moix, Jean-Albin Picasso, Jean-Paul Roulin et Jean-Claude Zaugg.

A l'issue de la cérémonie, les candidats heureux ou malchanceux, ainsi que tous ceux qui ont participé à cette session se sont réunis pour un repas en commun.

## Au Musée des beaux-arts LES DROITES ET LES COURBES

L'un est parti de Téhéran, l'autre de Bruges; le premier a choisi la courbe, le second la droite. Tous deux, après avoir reçu une série de prix, parviennent finalement au même point: un excellent effet décoratif!

Si l'on accepte le point de vue des organisateurs de l'exposition — forme et esthétique d'abord — on ne trouve rien à redire au double choix fait. Hossein Zenderoudi et Luc Peire sont de bons peintres qui connaissent leur travail et font de fort belles peintures.

Mais il ne faut pas sortir de là et demander à des œuvres ce qu'elles ne peuvent — et ne veulent pas — offrir. Tout serait remis en question et le Musée des Beaux-Arts, souvent avec raison, y répugne... Le mérite des deux artistes qu'il présente maintenant, et jusqu'au 23 janvier, est donc d'avoir choisi une voie, large d'ailleurs, de s'y être tenu rigoureusement et avec un talent certain.

On peut exposer une affiche de calligraphie chinoise ou japonaise, ou arabe, sanscrit ou n'importe quoi, et trouver le graphisme extrêmement beau, sans

chercher à savoir ce que signifie le texte. Ce peut être une phrase de mise en garde contre la forme pure et l'art pour l'art... Mais peu importe, aux yeux de l'esthète. Seule pour lui compte la forme. Le texte ou la forme?

L'alternative est fallacieuse et n'existe d'ailleurs que lorsque l'un des deux choix débouche sur le vide.

Zenderoudi utilise les lettres de l'alphabet iranien, sans autre signification autre que formelle, pour tisser sa toile. Luc Peire, lui, se limite aux lignes verticales, tranchant les couleurs; rares, posées de manière impeccable. Du noir et du blanc, le plus souvent: Peire tend au dépouillement le plus strict.

Dans les deux cas, on peut parler d'économie des moyens; on peut aussi parler de sécheresse, voire de « truc ». On peut parler, avec raison, de raffinement et se souvenir que l'on est à un pas de « manierisme »...

Zenderoudi et Peire sont deux bons peintres. Mais il ne faut pas poser de questions! G.S.



Zenderoudi: le règne de la lettre.

(Avipress - St.)

## Au tribunal de police de la Chaux-de-Fonds Condamnations en série

De notre correspondant:

Le tribunal de police de la Chaux-de-Fonds a tenu une audience vendredi toute la journée, sous la présidence de M. Fredy Boand, assisté de Mme Suza Willener, qui remplissait les fonctions de greffier.

Il a prononcé les jugements suivants: Pour vol, Mme Y. F. est condamnée à 15 jours de prison avec sursis pendant deux ans et à 40 fr. de frais; E.K., pour violation d'une obligation d'entretien, par 2<sup>e</sup>me défaut, à 3 mois de prison et à 130 fr. de frais. Le tribunal a ordonné en outre la révocation des sursis des 15 janvier et 17 juin 1970 des tribunaux de Locle et de la Chaux-de-Fonds; E. P.-F., pour infraction à la LCR et OCR, à 80 fr. d'amende et 100 fr. de frais; W.S., pour vol, à 20 jours d'arrêts moins un jour de détention préventive, avec sursis pendant deux ans et à 60 fr. de frais; L.F., pour vol et abus de confiance, à deux mois d'emprisonnement moins 2 jours de détention préventive, avec sursis pendant

deux ans, et à 150 fr. de frais: A.D.F., et A.A., les deux prévenus de lésions corporelles simples, violence ou menace contre les autorités ou fonctionnaires, par défaut contre les deux, le premier à 14 jours de prison et 50 fr. de frais; ainsi que la révocation du sursis accordé récemment à Bienne, et le second à 7 jours de prison et 70 fr. de frais.

A.S., pour ivresse au guidon, infraction à la LCR, OCR et ACF, insoumission à une décision de l'autorité, à 20 jours d'arrêts avec sursis pendant un an, à 80 fr. d'amende et 215 fr. de frais; M.D., pour vol d'usage d'une voiture, à 10 jours de prison moins un jour de détention préventive, par défaut, et à 50 fr. de frais. J.P., pour vol d'usage et infraction à la LCR, à 14 jours de prison moins un jour de détention préventive, avec sursis pendant deux ans, à 300 fr. d'amende et 30 fr. de frais. A.C., pour scandale et ivresse publique, à cinq jours d'arrêts avec sursis pendant un an et à 50 fr. de frais.

## CARNET DU JOUR

### La Chaux-de-Fonds

CINEMAS. — Corso: 20 h 30, Le Passager de la pluie (16 ans).

Eden: 20 h 30, Irma la douce (16 ans). Plaza: 20 h 30, Les Oiseaux vont mourir au Pérou (18 ans).

EXPOSITIONS. — Bibliothèque de la Ville: la Commune de Paris 1871.

Vivarium de la Bonne-Fontaine: plus de 200 animaux.

Musée d'horlogerie: les collections. Club 44: peintures d'Elio Facchin. Galerie ADC (premier étage): peintures de Marijo Haller.

TOURISME. — Bureau officiel de renseignements, Léopold-Robert 84, tél. (039) 23 36 10.

DANSE ET ATTRACTIONS. — Pas de spectacles le lundi.

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin de famille, téléphone 22 10 17.

Pharmacie d'office: Coop, rue Neuve 9, jusqu'à 21 h, ensuite tél. 11.

### Le piéton s'élance sur la chaussée

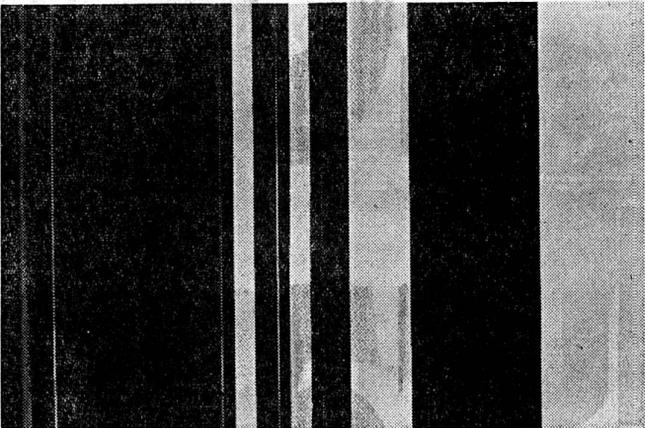
(c) Samedi vers 10 h 25, une auto conduite par M. D. M., de la ville circulant rue de la Balance en direction nord. A la hauteur du passage pour piétons, au nord de l'immeuble abritant un bar à café, la machine a heurté un piéton, M. G. M., des Planchettes, qui s'était élané imprudemment sur la chaussée d'est en ouest. Quelques éraflures.

### Etat civil de la Chaux-de-Fonds

**Naissances.** — Jeanbourquin, Nicolas-Régis, Richard, fils de Pascal-Célien, mécanicien et de Gisèle-Colombe-Elisabeth, née Voirel, Egger, Corinne, fille de Roger-Charles et de Rolande-Edith née Mettraux.

**Promesses de mariage.** — Veyssat, Jacques-Léandre, agent de méthodes et Mojon, Suzanne-Berthe. Sipp, Jean-Pierre, mécanicien et Feldmann, Therese.

**Décès.** — Junod, née Descombes, Suzanne-Mathilde, ménagère, née le 12 juillet 1911, domicile Tuileries 28.



Luc Peire: le règne de la verticale.

(Avipress - St.)

### Dépassement bruyant

(c) Dans la nuit de vendredi à samedi, vers 2 h 50, une voiture conduite par M. A. B., de la ville, circulait sur la piste sud de l'avenue Léopold-Robert en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 9, le conducteur a obliqué à gauche dans l'intention d'emprunter la rue du Pré.

Au cours de cette manœuvre, son véhicule a été accroché par une auto conduite par M. C. S., de la ville, qui dépassait. Dégâts.

### Mesures d'hiver

(c) Les mesures d'hiver, à la Chaux-de-Fonds, en ce qui concerne le parking, sont en vigueur.

Les automobilistes peuvent se procurer des plans explicatifs au poste de police, aux bureaux de l'ADC, de l'ACS, du TCS, dans les stations-service, dans les kiosques de tabac et journaux et dans les hôtels.

Actuellement: degré préparatoire.

## LE LOCLE - LE LOCLE

## Après une inauguration à la Chaux-du-Milieu



(c) Lors de la petite cérémonie d'inauguration du gros œuvre du futur bâtiment communal de la Chaux-du-Milieu, dont nous avons parlé samedi, voici le président du Conseil d'Etat, M. Jacques Béguin, en compagnie de (au premier plan) M. B. Vuille, président du Conseil communal du village et président de la Société cantonale d'agriculture et de viticulture.

(Avipress - Girardin)



(Avipress - Girardin)

## Une frairie de la Saint-Hubert placée sous le signe de l'amitié

Dédaignant, pour une fois, de poursuivre sa ronde du terroir, la Noble confrérie des Olfants de Saint-Blaise, désireuse de resserrer les liens avec les Prévôts du Jura et des Montagnes neuchâteloises, avait choisi de tenir ses assises au Locle.

C'était aussi l'occasion, par les fastes prévus pour cette réunion de la Saint-Hubert, à l'enseigne des Trois-Rois, de se remémorer la grande frairie d'il y a deux ans au Château de Colombier.

Innovation pourtant cette fois, puisque gentes dames ou damoiselles étaient cordialement invitées à partager la dysnée de la chasse avec leur compagnon ou confrère de mari. Expérience concluante si l'en fut, puisque dans la pénombre que seules illuminaient les flammes bleues des bougies, les représentantes du sexe faible apportèrent un regain de vitalité, une sorte de clarté, au menu, tout en sachant à souhait s'immiscer dans la conversation.

### BON MENAGE

Une fois de plus, au gré des plats présentés par maître André Frutsky, après que le gouverneur et le Grand échanton eurent pris la parole pour défendre la cause de la confrérie et faire un historique tout ce qu'il y a de moins rigoriste et exact du vin et des meurs de l'antiquité jusques aux temps modernes, on vérifia que bonne chère et bons crus font excellent ménage.

Sans plaider une cause gagnée d'avance, il faut reconnaître que les Olfants sont de sages gens: ils savent apprécier à sa juste valeur la nourriture présentée et qui, plus est, prennent le temps de la savourer! Ce que bon nombre de quidams aimeraient bien faire, eux qui mangent à la sauvette, entre midi et 13 heures en ayant obstinément un œil rivé sur la pendule.

Quoi qu'il en soit, la manière des Olfants semble être la bonne, car le lendemain, malgré l'abondance, l'estomac ne turture pas les Nobles gens conviés au banquet.

Et ce n'est pas le Gouverneur, défenseur acharné des vins du pays de Neuchâtel qui nous contredira, lui qui, ayant accompli

un septennat complet à la tête de la Noble Confrérie, envisage maintenant de rentrer dans le rang en formulant un souhait: que vivent, et longtemps, les crus du Littoral!

En ces temps où l'aménagement du territoire préoccupe sérieusement tous les viticulteurs qui doivent parfois avec regret décliner des offres alléchantes, on ne peut que se réjouir de ce vœu et adhérer sans restriction à la devise qu'il contient. Mais si peu nombreuses sont les personnes qui appliquent celle-ci, qu'on ne peut que donner son entière approbation à la Confrérie, elle qui, sans préjugé ou réserve, s'est résolument tournée vers la défense d'une partie des plus beaux fleurons du canton: la chasse, la pêche et la vigne!

Qu'y a-t-il de plus précieux dans notre petit pays avec l'horlogerie... Encore que tout ceci ne soit qu'une affaire de caractères, d'ébauches ou d'esquisses... J. N.

### LES NOUVEAUX CONFRERES

Ont été intronisés et nommés Confrères lors de cette frairie de l'an de grâce mil neuf cent septante-et-un au Locle par le Gouverneur Marcel Verdon: Albin Cantini, Hassan Kazemi, Raymond Monnier, Bernard Musy et Jean-Daniel Vauthier.

### Friteuse en feu

(c) Les premiers secours du Locle ont été appelés, hier, à la rue George-Favre, au 8<sup>e</sup>me étage de l'immeuble No 2.

Une fillette de 2 ans, dont la mère avait posé une friteuse sur la cuisinière, a tourné le bouton de la machine à la puissance maximum, ce qui provoqua un début de sinistre. Les PS au moyen d'un extincteur à poudre, ont pu limiter les dégâts qui sont toutefois assez élevés: la cuisinière détruite, la cuisine complètement noircie ainsi qu'une partie de l'appartement.

L'ensoleillement diminue mais pas le travail.



Une cure de Biomalt aide à tenir jusqu'au printemps.

## Biomalt

Biomalt au fer revitalise le sang. Il est spécialement recommandé aux jeunes filles et femmes.

La cure est très simple: 3 cuillerées par jour pendant 4 semaines au moins.

## CARNET DU JOUR

### Le Locle

EXPOSITION. — Musée des beaux-arts: Jean Thiébaud, peintre.

Tourisme: Bureau officiel de renseignements, Henry Grandjean 5, tél. (039) 31 22 43.

Pharmacie de service: Mariotti, Banque 2.

Dès 21 h, tél. 17.

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél 17 ou le service d'urgence de l'hôpital, téléphone 31 52 52.

## VAL-DE-RUZ

### LES GENEVEYS/COFFRANE

#### Jambe cassée

(c) Samedi matin, sur le terrain de football des Geneveys-sur-Coffrane, lors d'un match du championnat corporatif, le F.-C. Esco était opposé au F.-C. Rochette. Lors d'un choc malheureux entre deux joueurs, Schenk, des Geneveys-sur-Coffrane, se cassa la jambe. Il fut transporté à l'hôpital par l'ambulance.

#### Vente de timbres

(c) Le dernier rapport Pro Juventute relatif à la vente des timbres et de cartes 1970 constate une nouvelle fois un léger recul. Si la majorité des cantons ont vu leur recette diminuer, il faut préciser tout de même que le canton de Neuchâtel est le seul à marquer une augmentation de deux centimes par habitant. Après Bâle-Campagne et les Grisons, Neuchâtel occupe le troisième rang avec une moyenne de 113,3 centimes par habitant contre 83,9 sur l'ensemble de la population suisse.

Pour sa part, la localité des Geneveys-sur-Coffrane ne reste pas en arrière puisque lors de la vente 1970, la moyenne par habitant s'élevait à 163 centimes.

#### Conseil général: Demandes de crédits et nomination

(c) Le Conseil général des Geneveys-sur-Coffrane est convoqué en séance extraordinaire à l'aula du centre scolaire, mercredi prochain.

L'ordre du jour prévoit d'abord la nomination d'un membre au conseil intercommunal du syndicat d'épuration des eaux en remplacement de Maurice Petitpierre, nommé au comité directeur, puis une décision quant aux heures de fermeture des bars-dancing.

Deux demandes de crédits, l'une de 565.000 francs et l'autre de 20.000 fr. devront être examinées pour l'aménagement d'une route et d'une place du village.

Enfin, 14.000 fr. seront demandés pour le versement du solde de la participation com-

munale à la piscine du Val-de-Ruz, ainsi que 4000 fr. pour l'établissement d'un plan topographique du secteur des Grandes-Planches.

#### Rénovation de la salle de gymnastique

(c) Fermée aux écoles depuis plusieurs semaines, la salle de gymnastique de l'ancienne école a subi une restauration bienvenue. Après les sanitaires, c'est l'intérieur de la salle qui a été rafraîchi. Des panneaux de bois ont remplacé les planches usagées et, là où le plâtre s'écoulait, des lamelles de bois ont été posées. Des verres incassables garnissent désormais les fenêtres des portes d'entrée.

#### Leçon de circulation

(c) Les élèves de certaines classes du centre scolaire ont participé récemment à des entretiens sur des problèmes de la circulation. Poursuivant l'effort de l'éducation routière à l'école, le cpl Frasse, malgré un matériel encore insuffisant, a réussi à persuader les grands élèves de prendre au sérieux les questions de la circulation qui les concernent.

#### FONTAINES

#### A la Société de sauvetage

(sp) La section du Val-de-Ruz de la Société suisse de sauvetage tiendra son assemblée générale le 19 novembre à Fontaines. A l'issue de l'assemblée seront remis les brevets de sauvetage.

## CARNET DU JOUR

EXPOSITIONS: Fontainemelon: Collège, peintures. Chézard: Jouets à la Boutique d'Art. Pharmacies de service: Marti, Cernier; Piergiorgio, Fontaines.

Permanences médicale et dentaire: Dès samedi 12 h à lundi 8 h, tél. 53 21 33 ou le No. 11. Cernier: Soirée du Männerchor.

### Incomparable! Le projecteur Super 8 Bolex Multimat

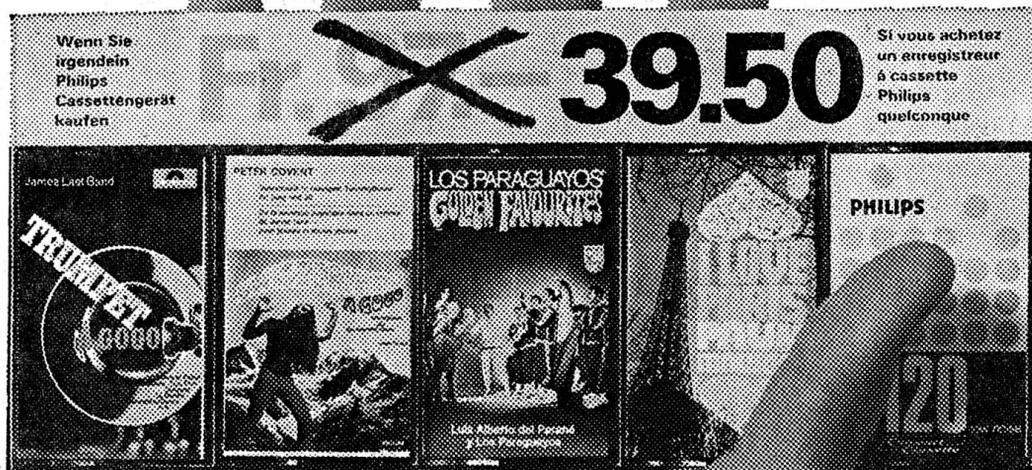
Le projecteur Bolex Multimat est une exclusivité mondiale. Il vous apporte la solution d'un problème que vous cherchiez depuis longtemps à résoudre; il vous offre en effet la projection continue, entièrement automatique et dans l'ordre désiré d'un nombre illimité de films, sans qu'il soit nécessaire de les couper et de les coller.

Prix conseillé dès Fr. 785.-

**BOLEX**  
Tradition de haute qualité



Philips  
Sound+Vision



# Plus cinq

(une offre spéciale)  
de Philips.

**Oui. Voilà ce que propose Philips à tous ceux qui achètent un appareil à cassette Philips. Et ceci quel que soit l'appareil - enregistreur à cassette alimenté par le réseau ou par batteries, appareil stéréo, lecteur de cassette, combiné radio/enregistreur ou appareil à cassette pour la voiture, n'importe lequel.**

(Donc tout simplement l'un des quelque 20 appareils)  
ou combinés à cassette Philips.

**Plus cinq. A savoir cinq cassettes à Fr. 39.50 au lieu de 97 francs. Soit quatre cassettes stéréo préenregistrées (qualité Philips) et une cassette vierge.**

**Chez votre fournisseur spécialisé.**

**PHILIPS**

JURA - JURA - JURA

SYNODE DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE JURASSIENNE

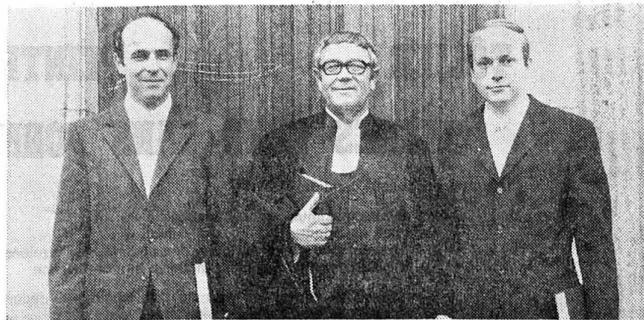
Une attention particulière pour la jeunesse

De notre rédaction biennoise : Samedi s'est tenu à Péry, le synode d'automne de l'Église réformée jurassienne. Après un chant d'ensemble...

son activité extra-professionnelle pour la diffusion des textes bibliques aux ressortissants étrangers dans le Jura...

DEUX CONSÉCRATIONS Au cours du culte synodal célébré en l'église de Péry, culte présidé par le pasteur Charles Dubois de la Neuveville...

LE DÉJEUNER Au cours du déjeuner, MM. Devaux, maire de Péry, Held, délégué de l'Église...



Le pasteur Charles Dubois entouré de M. Michel Baumgartner, à gauche, et M. Eric Brunner, à droite. (Avipress - Adg)

Assises des buralistes postaux du Jura

De notre correspondant : La section jurassienne des buralistes postaux a tenu ses assises annuelles samedi à Courtelary, sous la présidence de M. Henri Favre de Courgenay...

une soirée familière des plus animées. Participaient à ces assises un représentant de l'association neuchâteloise, M. Robert Comtesse, de Cortaillod, et un représentant des buralistes genevois, M. Henri Durr, de Meinier.

HEITENRIED Jeune soldat valaisan tué

(c) Hier, vers 16 h 30, le soldat Raymond Marti, 21 ans, de Liddes (Valais) circulait au guidon d'un vélo militaire (Singine), localisé où sa troupe est stationnée...

CHIÈTRES Voiture en feu : deux blessés

(c) Dans la nuit de samedi à dimanche, vers 20 h, une collision s'est produite au carrefour des routes Ried - Chiètres et Morat - Chiètres. L'un des véhicules a pris feu et les deux ont été détruits...

BIENNE - BIENNE - BIENNE

«Old Time Jazz»: ce fut un triomphe!

La troisième édition du festival international de jazz à Bienne a connu vendredi et samedi un succès inespéré. Les amateurs de jazz étaient venus de toute la Suisse...

SAINT-BRAIS Glissade

(c) Hier à 14 heures, un automobiliste d'Alle, qui roulait entre Saint-Brais et les Sairins, a perdu le contrôle de sa voiture sur la route quelque peu glissante...

Informations horlogères

La Suisse, l'entreprise dispose de Longines-Genève où elle détient une participation majoritaire. Mais les trois marchés les plus importants de Longines sont dans l'ordre, les Etats-Unis, qui assurent le quart de son chiffre d'affaires...

Longines - Rotary (suite) DEUX POINTS À ÉCLAIRCIR...

A commencer par celles de la FH, cette grande «marieuse» qui n'en demandait peut-être pas autant, les fleurs ne vont pas manquer aux jeunes époux de la semaine. Le bristol distribué dans la soirée de jeudi n'a d'ailleurs étonné personne...

FRIBOURG - FRIBOURG

SOCIALISATION EN MARCHÉ À LA FACULTÉ DE THÉOLOGIE?

L'effervescence gagne les milieux politiques

De notre correspondant : Dans notre édition de samedi, nous avons fait état des remous qui secouent depuis quelque temps la faculté de théologie de l'Université de Fribourg...

en question les aspects pédagogiques de l'enseignement du père Mehrlé et la nécessaire adaptation psychologique à la mentalité actuelle des étudiants...

QUE FERA LE CONSEIL D'ÉTAT?

La faculté de théologie affirme donc que les questions doctrinales ne sont pour rien dans cette affaire. Il faut en prendre acte, tout en soulignant que cette déclaration est en contradiction avec d'autres avis...

logie étant discuté, les incidences peuvent être fâcheuses.

LES POLITICIENS S'AGITENT

D'autre part, l'effervescence a rapidement gagné les milieux politiques. Trois députés au Grand conseil qui sont aussi membres du Sénat de l'université, MM. Gustave L. Paulin, Jean-François Bourgnonecht et Bruno Fasel, ont demandé hier, par télexgramme au recteur de l'université, une réunion d'urgence du Sénat qui pourrait avoir lieu ce soir...

La Faculté communique...

Pour répondre à certaines inquiétudes qui se sont manifestées dans l'opinion publique, la faculté de théologie de l'Université de Fribourg a diffusé un communiqué signé par le doyen, le père Colaman O'Neill. Ce texte est le suivant :

«Un différend datant de quelques années entre le père Mehrlé et ses étudiants, a été porté depuis un an et demi devant le conseil de la faculté de théologie de l'Université de Fribourg...»

«La balle est maintenant dans le camp du Conseil d'Etat. Tranchera-t-il dans le sens souhaité par les opposants au Père Mehrlé? Quoi qu'il décide, l'option sera lourde de conséquences, évidemment...»

«En tout état de cause, la doctrine du père Mehrlé n'est aucunement mise en question. Contrairement à ce qui a été dit, jamais il ne lui a été reproché de se rattacher à une certaine tendance théologique, laquelle est d'ailleurs largement représentée et honorée à la faculté de théologie de l'Université de Fribourg...»

Fourgon contre arbre : trois blessés

(c) Samedi, vers minuit trente, un fourgon occupé par trois jeunes gens s'est écrasé contre un arbre, à l'avenue du Gambach, à Fribourg, après avoir heurté la bordure du trottoir. Les occupants ont été transportés à l'hôpital cantonal. Ce sont MM. André Progin et André Singy, tous deux âgés de 18 ans et Mlle Beatrice Rotzetter, 16 ans, tous de Fribourg.

PLANFAYON Grave embarquée : deux blessés

(c) Dans la nuit de samedi à dimanche, vers 23 h, une voiture a fait une embardée à la sortie de Planfayon, côté Plasselb. Elle a terminé sa course en tonneau et démolie. Les deux occupants ont été blessés à la tête et ont été transportés à l'hôpital cantonal. Ce sont MM. Felix Thurler, de Bellegarde et Anton Piller, de Planfayon.

CHIÈTRES Voiture en feu : deux blessés

(c) Dans la nuit de samedi à dimanche, vers 20 h, une collision s'est produite au carrefour des routes Ried - Chiètres et Morat - Chiètres. L'un des véhicules a pris feu et les deux ont été détruits. Les conducteurs, MM. Walter Johner, 37 ans, de Worben (BE) et Charles Bettler, 45 ans, de Morges, ont été blessés et ont dû être hospitalisés. 12.000 francs de dégâts.

BULLE Le pneu éclate : violent choc

(c) Samedi, vers 14 h 50, un automobiliste vaudois âgé de 54 ans, circulait de Bulle en direction de Broc. Après le passage de la forêt de Bouleyers, un pneu de sa voiture éclata. Le véhicule fut déporté à gauche et entra en collision avec une voiture genevoise. 4500 francs de dégâts.

Il y a 100 ans, l'anarchisme s'organisait dans le Jura

La Fédération jurassienne de l'Association internationale des travailleurs (A.I.T.), un des premiers groupes où se développa l'action anarchiste sous l'influence de Michel Bakounine qui séjourna dans les montagnes neuchâteloises en 1869, s'est constituée il y a 100 ans, le 11 novembre 1871, à Sonviller, dans le val de Saint-Imier.

Les adversaires de la centralisation. Pendant sept ans, des sections de métiers ou locales se formeront dans les localités horlogères, soutenant les grèves, luttant contre le réformisme et la politique traditionnelle, développant les idées anarchistes de Michel Bakounine.

En 1872, lors de la scission dans l'A.I.T., après le congrès de la Haye, ce sera autour des Jurassiens que se regrouperont tous

les adversaires de la centralisation. Pendant sept ans, des sections de métiers ou locales se formeront dans les localités horlogères, soutenant les grèves, luttant contre le réformisme et la politique traditionnelle, développant les idées anarchistes de Michel Bakounine.

Informations suisses

Réserve naturelle des Grangettes : 50 hectares protégés

VILLENEUVE (ATS). — L'agrandissement de la réserve naturelle des Grangettes, sise en aval de Noville, à l'est de l'embouchure du Rhône dans le Léman, se poursuit. 300.000 m2 sont maintenant acquis par la Ligue suisse pour la protection de la nature et 200.000 m2 sont placés sous protection par la commune de la Tour-de-Peilz...

BIENNE - BIENNE - BIENNE

«Old Time Jazz»: ce fut un triomphe!

La troisième édition du festival international de jazz à Bienne a connu vendredi et samedi un succès inespéré. Les amateurs de jazz étaient venus de toute la Suisse. Ils ne furent pas déçus. Leurs applaudissements doivent être un encouragement pour les organisateurs, les «Swiss Dixie Stompers», de Bienne, qui, à ce qu'on dit, ne vont pas s'arrêter en si bon chemin puisque les dates des 4me et surtout de la 5me édition sont déjà retenues.

Trop peu de monde... pour le tribunal

On sait qu'il y a pénurie d'avocats; une preuve de plus est donnée à Bienne pour le remplacement de Me André Auroi, récemment élu à la Cour suprême. En effet, il n'y a qu'un seul candidat, Me Bernard Staehli, fils du maire de Bienne et actuellement greffier au tribunal de Büren. Cependant cette candidature est assortie de certaines réserves. Me Staehli maintient sa postulation pour autant qu'il n'y ait aucune candidature socialiste et romande. Me Auroi se rattachant au dit parti.

Fermeture de la N5

Dès aujourd'hui jusqu'au 20 novembre, la N 5 sera fermée, près d'Alfermée, de 21 h à 5 h du matin, en raison de la pose d'éléments préfabriqués. Le trafic sera détourné par la route du sud du lac entre Bienne et Saint-Blaise.

Pour des lignes vides...

A la suite d'une réclamation relative aux élections du Conseil national dans le canton de Berne, le directeur de la justice, le conseiller d'Etat Ernst Jaberger a tenu à relever qu'il n'a donné aucune instruction au sujet de la façon de compter les lignes vides comme suffrages supplémentaires sur les listes du parti P.A.B. M. Jaberger a précisé qu'il n'a fait que répondre à une question qui lui avait été posée et que sa réponse se fondait sur un jugement du Tribunal fédéral motivé par un cas semblable. D'autres partis lui ont également posé des questions relatives à ces élections et il leur a répondu, comme il était de son devoir de le faire. Enfin M. Jaberger ne s'est jamais exprimé en ce qui concerne l'attribution des lignes vides des listes radicales.

RAPPORT DE GESTION DE L'ASUAG Surtout dans le sens de la coordination...

L'ASUAG, Société générale de l'horlogerie suisse S.A., à Bienne, vient de publier son 40me rapport de gestion pour l'exercice allant du 1er juillet 1970 au 30 juin 1971.

et affiliés» s'inscrivent à 131.623.000 francs contre 40.583.000 fr. au 30 juin 1970. Le financement temporaire auquel l'ASUAG a eu recours pour ses nouvelles participations se traduit par un endettement auprès des sociétés contrôlées. Au passif, les «créanciers: Sociétés affiliées» ont ainsi passé de 12.239.000 fr à 99.756.000 francs.

En 1970, le groupe ASUAG a réalisé un chiffre d'affaires consolidé de 760 millions de francs. Les ventes sur le marché suisse représentent les trois quarts de l'ensemble. L'effectif des personnes occupées atteignait à fin 1970, 19.200 personnes, dont 1.250 à l'étranger.

L'assemblée générale des actionnaires, convoquée pour le 24 novembre à Neuchâtel, aura à se prononcer sur les propositions du conseil d'administration comportant le paiement d'un dividende de 10% comme l'année précédente.

Le conseil d'administration de la société a autorisé, en juin 1971, la direction générale de l'ASUAG à procéder à la restructuration de son organisation et à l'élargissement de ses activités.

Au cours des trois dernières années, le groupe a consacré les sommes suivantes à la recherche et au développement: 1968 12,9 millions de francs; 1969 16,2 millions de francs; 1970 20,5 millions de francs. Les recherches ont concerné avant tout le domaine du produit et des méthodes de production. Vu l'importance primordiale de la recherche et du développement et pour assurer une efficacité optimale aux moyens financiers et humains engagés dans ce domaine, la direction générale de l'ASUAG devra à l'avenir s'intéresser activement à ces questions, notamment en assumant des fonctions coordonnées.

Pendant cet exercice, l'ASUAG constitue General Watch Co. Ltd, qui groupe 7 fabrications importantes d'horlogerie (Certina, Edox-Era, Eterna, Mido, Oris, Rado et Technos). Le chiffre d'affaires consolidé de ce nouveau groupe est estimé à quelque 300 millions de francs pour 1971. Les entreprises rachetées occupent en Suisse et à l'étranger environ 3550 collaborateurs.

Le baume Libérol soulage rapidement parce que si riche en substances curatives. Un produit Galactina. Dans les pharmacies et drogueries.

Les impératifs économiques et les transformations qui se dessinent aujourd'hui tant dans l'industrie horlogère suisse que sur le marché mondial de la montre conduisent le groupe ASUAG à reviser sa politique industrielle. L'ASUAG devra donc influencer activement, surtout dans le sens de la coordination, la gestion industrielle des sociétés qu'elle contrôle. Sur la base des conclusions d'une étude réalisée par la maison McKinsey and Co Inc,

CARNET DU JOUR

CINÉMAS : Apollo : 15 h et 20 h 15, Les Evadés de la plume. Capitole : 20 h 15, heureux qui comme Ulysse. Elite : 15 h, 18 h 30, 20 h 30, Dandy. Lido : 15 h et 20 h 15, Darling. Métro : 15 h et 20 h, La Nuit des serpents. La Vierge de Nuremberg. Palace : 15 h et 20 h 15, Mort à Venise. Rex : 15 h et 20 h 15, La Nuit des généraux. A 17 h 45, Le Genou de Claire. Scala : 15 h et 20 h 15, On l'appelle Trinita. Studio : 15 h et 20 h 15, Sexualité interdite. EXPOSITIONS : Galerie Lydie Ray : rue Centrale 14, Ch. Châment. Musée de l'estampe : Gilbert Reinhardt. Brugg : exposition Suzanne Huber et Gianmimi Vasari. Galerie Lydie Ray : palais des congrès, Pierre Lambert. Galerie 57 : Hugo Schumacher. Galerie Flury : Oskar Dalvit. Pharmacie d'office et du dimanche : pharmacie Coopérative, rue Centrale 45, tél. 2-49 63. Médecins pour cas urgents jeudi et dimanche : tél. 6 55 66. Pharmacie Stern, T. Demétry, rue des Maréchaux 9, tél. 2 40 05.

Advertisement for Dragées 19 Constipation. Text: les Dragées dix-neuf aident sûrement et rapidement. 40 Dragées Fr. 3.30 dans les pharmacies et les drogueries. Includes an image of the product box.

Advertisement for Libérol balm. Text: Refroidissements, rhumes, toux, bronchite, grippe. rhumatisme, lumbago, douleurs musculaires. Le baume Libérol soulage rapidement parce que si riche en substances curatives. Includes an image of a person applying the balm.

## OFFRES D'EMPLOIS



## OFFRES D'EMPLOIS



## OFFRES D'EMPLOIS

Pour compléter notre bureau technique, nous cherchons, pour le 1er janvier 1972,

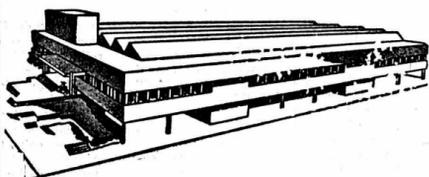
**DESSINATEUR - architecte**

pour mise au point de plans, détails, etc.

Salaires intéressants, place stable, tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Logement ou studio à disposition.

Faire offres à l'entreprise générale de construction COMINA NOBILE S.A., 2024 Saint-Aubin.



**Dickson & Cie - DEKO - 2034 PESEUX**

Rue du Tombet Tél. (038) 31 52 52

Nous recherchons, pour travail en usine à la journée complète,

**DAMES**

pour petits travaux propres et faciles.

Connaissances d'horlogerie souhaitées.

Nationalité suisse ou permis B-C.

Faire offres ou se présenter.

Pour notre service E.D.P. nous recherchons, pour entrée immédiate ou à convenir,

**un opérateur**

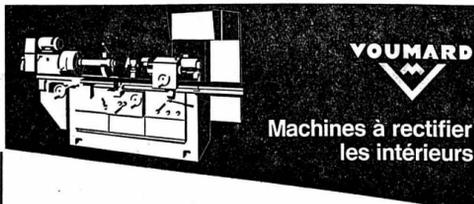
pour IBM 360-20 à cartes.

Nous prendrons également en considération les candidatures d'opérateurs formés sur un autre ordinateur que l'IBM; la candidature d'un employé de bureau s'intéressant à l'informatique n'est pas exclue.

Nous offrons :

- situation stable et d'avenir
- salaire intéressant
- climat de travail agréable
- avantages sociaux
- semaine de 5 jours.

Adresser offres écrites, avec curriculum vitae, au Secrétariat général de la Feuille d'avis de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel.



cherche, pour son usine d'Hauterive,

**DESSINATEUR-CONSTRUCTEUR**

ayant si possible quelques années de pratique dans le domaine de la machine-outil.

Faire offres écrites ou prendre rendez-vous par téléphone à

**VOUMARD MACHINES CO S.A.**,  
rue Jardinière 158, 2301 la Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 21 11 65 - interne 32.

**VOUMARD MACHINES CO S.A.**  
2301 LA CHAUX-DE-FONDS SUISSE

**Suchard**

Nous engageons, à notre service de comptabilité, un ou une

**employé(e) de commerce**

ayant obtenu le certificat fédéral de capacité.

Si vous avez le sens des chiffres et si vous aimez les analyser, n'hésitez pas à prendre contact avec nous.

Nous répondrons volontiers à toutes vos questions concernant les possibilités que vous offre cette activité variée et intéressante.

**CHOCOLAT SUCHARD S.A.**

Service du personnel  
2003 Neuchâtel

Tél. (038) 21 11 55, interne 456.

**Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal**

**METANOVA S**  
**CRESSIER/NE**

Tél. (038) 47 18 33

engage à des conditions EXCEPTIONNELLEMENT AVANTAGEUSES :

**SERRURIERS**

**SOUDEURS**

**FORGERONS**

**TÔLIER**

**COUPEUR-PLIEUR**

**MÉCANICIENS**

**APPAREILLEURS**

**PEINTRE**

JEUNES GENS SANS FORMATION

Nous offrons à tout candidat :

- Un salaire maximum selon capacités
- Semaine de 5 jours
- Bonne ambiance de travail dans des ateliers bien équipés
- La possibilité de pratiquer un métier à sa convenance
- Une formation accélérée avec un bon salaire de départ pour les jeunes gens et les changements de profession
- Logements modernes de diverses grandeurs à demi-tarif
- Conditions sociales avancées.

Fabrique  
Maret Bôle

cherche

des ouvrières

capables d'exécuter des travaux fins et propres dans les domaines de la miniaturisation et de l'horlogerie et

une ouvrière

habile, polyvalente destinée à aider le personnel de sa cellule de contrôle.  
Transport du personnel à disposition.  
Horaire libre.

A Genève,

employée de maison

sérieuse, pour ménage et cuisine de 2 personnes. Logée et nourrie. Poste stable. Excellent salaire.  
Tél. (022) 46 35 62.

---

Entreprise de Colombier cherche pour début 1972 un(e)

employé(e) de commerce

éventuellement à la demi-journée. Travail indépendant et varié.  
Adresser offres écrites à FD 2593 au bureau du journal.

Nous recherchons, pour entrée immédiate,

garçon de cuisine

Nourri, logé, blanchi, libre le samedi et le dimanche.  
Faire offres au foyer Dubied, Marin.  
Tél. (038) 33 23 39.

Shell

Nos chauffeurs couvrent dans toute la Suisse une distance d'environ 2.000.000 de km par an, dont 240.000 depuis notre dépôt de Saint-Blaise.

Aimeriez-vous aussi contribuer à ces kilomètres Shell, en tant que

chauffeur cat. D

Dans ce cas, veuillez vous mettre en rapport avec M. R. Thorney, Shell, Saint-Blaise, tél. (038) 33 14 01.

Nous offrons :

- place stable comme chauffeur de camion lourd pour le transport de bouteilles de gaz liquéfié.
- salaire adéquat
- semaine de cinq jours
- très bonnes prestations sociales (caisse de retraite).

Nous demandons :

- pratique sur poids lourds (cat. D)
- maturité de caractère, indispensable aujourd'hui dans le trafic routier.

C'est Shell que j'aime

MIGROS

cherche

pour son Marché, rue de l'Hôpital, à Neuchâtel,

vendeuse

(département charcuterie)

Place stable, bonne rémunération, horaire de travail régulier, avantages sociaux d'une entreprise moderne.

M - PARTICIPATION

Adresser offres ou téléphoner à la Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, Service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. 33 31 41.

JOVIAL

FABRIQUE D'HORLOGERIE BIENNE

Notre entreprise connaît un développement extrêmement rapide et important. Pour faire face aux nouvelles tâches qui se présentent, nous cherchons la collaboration d'un (e)

EMPLOYÉ (E)

TECHNICO-COMMERCIAL (E)

qualifié (e) et expérimenté (e) dans la création et l'établissement des commandes « boîtes-cadrans-aiguilles », et capable de s'occuper d'une façon autonome d'autres travaux variés inhérents au département « habillage ».

Connaissance de la dactylographie indispensable.

Il s'agit d'un poste à responsabilités étroitement lié à la Direction, et offrant d'excellentes perspectives de développement à personne dynamique et sérieuse.

Les intéressés (ées) voudront bien prendre contact avec notre chef du personnel qui fournira tous les renseignements utiles. Route de Port 35, Bienne, tél. (032) 6 81 61.

cogo

NEUCHÂTEL engage pour

LA TREILLE Alimentation

UNE VENDEUSE

ainsi que

SURVEILLANTS (ES)

à temps partiel

Faire offres ou se présenter à la direction des Grands Magasins, Treille 4 (4me étage).  
Tél. (038) 24 02 02.

cogo

REPUBLIQUE ET

CANTON DE GENÈVE

GENDARMERIE GENEVOISE

Les jeunes gens actifs, capables de prendre leurs responsabilités, s'intéressant aux problèmes de la circulation, et désireux de s'engager dans une profession dont l'activité est variée et pleine d'intérêt, peuvent s'inscrire s'ils répondent aux conditions suivantes :

AGENTES DE CIRCULATION

EN UNIFORME

1. Etre de nationalité suisse.
2. Etre âgée de 19 ans et demi au minimum et de 27 ans au plus lors de l'inscription.
3. Avoir une bonne santé, mesurer 160 cm au minimum, sans chaussures.
4. Avoir une instruction générale suffisante.

Les candidates subiront une visite médicale, ainsi que des examens d'admission.  
En cas de succès, elles suivront un cours de formation professionnelle.

L'horaire de travail comporte 2 jours de congé par semaine, des services extérieurs et des travaux de secrétariat, et, sauf cas exceptionnels, aucun service de nuit.

Le droit à la pension complète prend naissance après 30 années de service. L'uniforme et les soins médicaux sont à la charge de l'Etat. Une documentation illustrée, ainsi que les renseignements relatifs aux salaires durant le cours de formation et en cas de nomination, peuvent être obtenus auprès du fourrier de la gendarmerie, tél. (022) 24 33 00, Interne 268.  
Les lettres de candidature manuscrites seront adressées au commandant de la Gendarmerie, hôtel de police, 19, bd Carl-Vogt, 1211 Genève 8, accompagnées d'un curriculum vitae, jusqu'au 29 février 1972.

GENDARMES

1. Etre de nationalité suisse.
2. Etre âgé de 27 ans au maximum lors de l'inscription.
3. Etre incorporé dans l'élite.
4. Avoir une bonne santé, mesurer 170 cm au minimum, sans chaussures.
5. Avoir une instruction générale suffisante.

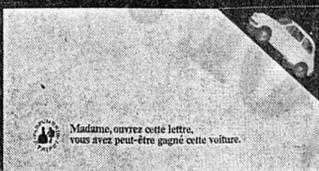
Les candidats subiront une visite médicale approfondie et des examens d'admission (culture générale et préparation physique).  
En cas de succès, il suivront une école de gendarmerie.  
L'horaire de travail comporte 2 jours de congé par semaine durant l'école.

Des facilités pour obtenir des appartements seront accordées.

Le conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police,  
**Henri SCHMITT**

# Une voiture est peut-être déjà à vous... gratuitement.

Ces jours vous trouverez dans votre boîte aux lettres cette enveloppe qui contient un message:



Ne jetez pas cette lettre. Elle porte un numéro. Ce numéro a peut-être gagné une voiture. Ou un flacon de parfum. Ou une eau de toilette. (Il y a des centaines de prix). Et c'est gratuit. Entièrement gratuit. Il suffit de venir avec votre lettre à la Parfumerie Tripet consulter le tableau des numéros gagnants. C'est notre façon à nous d'adresser à chacun nos meilleurs vœux pour les fêtes de fin d'année. Ce serait vraiment trop bête de jeter un numéro gagnant, ne pensez-vous pas?

**Parfumerie Tripet**  
Rue du Seyon 8, Neuchâtel



Les restaurants  
**BEAULAC**  
Snack bar  
H. Prod'Hom  
Tél. 038 24 42 42  
Neuchâtel



## ATTENTION !

### Grande Quinzaine Gastronomique « ALSACIENNE »

### 48 spécialités... et de grands vins d'Alsace en bouteilles, servis ouverts pour votre plaisir

### Publicité et commerce de détail

Le détaillant a-t-il besoin de publicité? Poser la question, c'est y répondre. Dans notre économie moderne, la publicité est, pour le détaillant, une nécessité vitale, constante. Publicité, certes, mais comment concilier petit budget et grands besoins? Comment garder ses bons clients et en gagner de nouveaux? Dans l'espèce humaine, les bricoleurs occupent une place bien à part. Il y a le bricoleur de génie, capable de vous mettre Paris en bouteille, l'amateur pur qui démonte tout et ne remonte rien, l'improvisateur-



fantaisiste, ce détaillant en voie de disparition qui, tel le Petit Larousse, sème sa publicité à tout vent. Un papillon dans les boîtes à lettres, une «réclame» au cinéma du coin, le tout entrecoupé de profonds silences, suivis de maigres résultats et couronnés de grasses factures. Qui dispose d'un petit budget a tout à gagner à se concentrer dans son journal local. Avec de bonnes annonces, bien rédigées et offrant des avantages précis, réels. Aisément reconnaissables et, surtout, régulières. La continuité est un gage certain de succès. Publicité, mais publicité jusqu'au bout. Jusque dans la vitrine, à l'étalage, au comptoir. Sans oublier le bonjour du patron et le sourire de la caissière. Le détaillant sait, généralement, pourquoi ses clients lui sont fidèles. Beaucoup plus rarement pourquoi ils le quittent. Une enquête faite dans des magasins d'alimentation a démontré que les femmes apprécient tout particulièrement les avantages

suivants: proximité du domicile, bon service au client, prix avantageux, propreté, produits frais et de première qualité, timbres d'escompte. Par contre, un personnel peu pressé, négligent, une trop longue attente à la caisse, l'abus des termes «emballage géant» ou «sensational» sont autant de raisons qui incitent la ménagère à se servir ailleurs. Même à notre époque de «self-service» et d'automatisme, le service à la clientèle reste un élément déterminant de la fidélité de l'acheteur. N'oublions cependant pas que le client veut préalablement être informé des avantages réels que le détaillant est en mesure de lui offrir. Par des annonces personnelles, vivantes, objectives et suivies dans son journal local, guide indispensable de la ménagère.



L'annonce,  
reflet vivant du marché

## OFFRES D'EMPLOIS

# Kodak

\*\*\*  
HORAIRE  
VARIABLE  
\*\*\*

Plusieurs centaines de personnes sont occupées à nos laboratoires de développement de films en couleurs de Renens, et les problèmes techniques posés par notre production sans cesse grandissante sont étudiés et réalisés par un de nos services spécialisés.

Nous cherchons, en qualité d'assistant de l'ingénieur d'exploitation, un jeune

## ingénieur technicien ETS

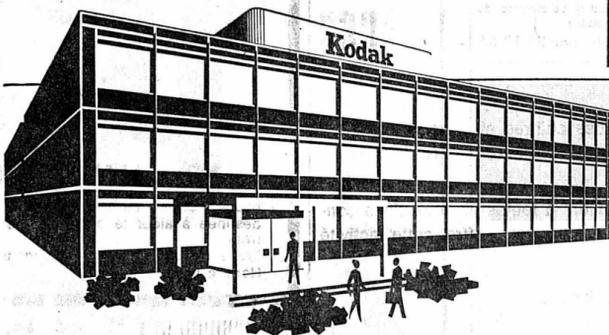
en mécanique.

Le travail de notre futur collaborateur consistera en l'étude et l'application de projets se rapportant à :

- l'implantation, l'installation et la mise en fonction de machines, postes de travail ou appareils nécessaires au traitement du film, ainsi que l'aménagement de locaux et l'alimentation en énergie ;
- l'amélioration et la modification d'installations existantes ;
- de nouvelles méthodes de travail en vue d'améliorer les conditions de travail et d'augmenter la productivité.

C'est donc un poste varié, intéressant, hors de la routine que nous sommes en mesure d'offrir à un candidat ouvert aux problèmes nouveaux, et désireux de travailler à divers aspects de la technique industrielle. En raison des nombreux contacts que nous entretenons avec notre maison mère aux Etats-Unis, il est souhaitable que les candidats aient des connaissances de la langue anglaise. Nous disposons sur place d'un restaurant d'entreprise. Vos offres détaillées seront examinées avec intérêt et bienveillance et M. Grundmann, de notre service du personnel, vous donnera volontiers — par téléphone 34 43 93 — les renseignements que vous pourriez désirer.

**KODAK SOCIÉTÉ ANONYME**  
Service du personnel (réf. R. 26)  
1, avenue de Longemalle  
1020 Renens



**SAH**  
SOCIÉTÉ ANONYME  
DE FABRICANTS SUISSES D'HORLOGERIE

MONTRES **JAQUET-DROZ**

engage :

## HORLOGERS RÉGLEUSES

Nous leur offrons une place stable, très intéressante et variée, un climat de travail et prestations sociales modernes.

Entrée dès que possible.

Tél. (021) 25 56 92.

28, Ch. du Martinet - 1000 LAUSANNE 20

Fabrique d'Horlogerie de  
Saint-Blaise S.A., Saint-Blaise,  
engage

### ouvriers - ouvrières

pour montage d'appareils et travaux sur machines. Appartements disponibles. Faire offres ou se présenter. Tél. (038) 33 28 62.

### service de conciergerie

Nous cherchons un couple désireux d'assurer le service de conciergerie dans immeuble neuf de 20 appartements, à Cortaillod. Appartement de 3 ou 4 pièces à disposition. Entrée en fonction : 1er décembre 1971 ou 1er janvier 1972. S'adresser à P. Crétégny & Cie, fbg du Lac 43, Neuchâtel. Tél. 25 69 21.

Le restaurant « LE JURA », à Neuchâtel, engagerait

### filles ou garçons d'office et un cuisinier

Se présenter ou téléphoner au (038) 25 14 10.

Hôtel de la Paix, Cernier, cherche, pour entrée à convenir,

### sommelière

2 horaires, nourrie, logée, blanchie, et des extra pour banquets. Tél. 53 21 43.

### Employé(e)

de bureau connaissant la comptabilité serait engagé(e) par fiduciaire de la place de Neuchâtel. Emploi stable et indépendant. Semaine de 5 jours. Faire offres, avec curriculum vitae, à BO 2502 au bureau du journal.



Neuchâtel engage pour LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE à la Treille Ménage

## VENDEUSES ET EMBALLEUSES

à temps partiel

Faire offres ou se présenter à la direction des Grands Magasins, Treille 4, tél. (038) 24 02 02 2000 Neuchâtel.

Nous cherchons personnes capables pour mise en marche

11 1/2

emballage-posinge. Adresser offres écrites à EG 2636 au bureau du journal.



La seule machine à coudre de ménage au monde avec le double entraînement Réglage par simple bouton universel. Démonstration sans engagement chez

**A. GREZET**

Rue du Seyon 24 a  
2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 50 31.



**BATTERIES 20% moins chères**  
Garantie 18 mois (Contrôle de batteries gratuit avec appareils électroniques)

Accu-service B. CHAPUIS Serrone - Corcelles Tél. (038) 31 15 69 Succ. de M. D. Borel, à Pesoux

### BORER

Depuis 1930 2006 Neuchâtel Draïzes 61 ☎ 31 66 66 pièces détachées et accessoires pour automobiles de toutes marques et de tous modèles Achat de voitures accidentées

A vendre armoires

Louis XIII, vaudoise et Louis-Philippe

Tables Louis XIII toutes grandeurs commodes secrétaires bledarmeier friso bourgeoise chaises Louis XIII pailées et placet bois, etc.



Ebéniste VALANGIN

Tél. 36 13 41. 36 14 67. Parc devant l'atelier.

### COUTURE

retouches de tous vêtements dames **DAIM-CUIR** Mouton retourné retouchés, réparés, etc. par spécialiste Veston - Pantalon Toutes retouches Pitteloud, couture Temple-Neuf 4 Neuchâtel Tél. 25 41 23

### PRÊTS et ESCOMPTES SA

1510 MOUDON rue du Poret Sans caution de Fr. 500.- à 3000.- Mod. remb. variés. Tél. (021) 95 24 24.



protège votre voiture de la rouille pour longtemps. Faites confiance au spécialiste

**CARROSSERIE P. Schoelly** Hauterive. Tél. (038) 25 93 33.



Reçoit à Auvernier, Grand-Rue 16, chaque lundi dès 19 h pour inscriptions, formalités, théorie, sans rendez-vous préalable.

L'annonce reflet vivant du marché dans votre journal

## OFFRES COMMERCES DEMANDES

A remettre à la Chaux-de-Fonds, pour cause de décès,

## BUREAU FIDUCIAIRE

disposant d'un important portefeuille de clients. Convierait à jeune licencié de 25 à 35 ans. Conditions très favorables. Sans mise de fonds.

Faire offres à l'étude de Me A. Nardin, av. Léopold-Robert 31, la Chaux-de-Fonds.

## A vendre important café

à la Chaux-de-Fonds. Chiffre d'affaires : 220.000 fr. Prix de vente : 170.000 fr. Adresser offres écrites à : Agence Hôtelière, Châtellard 22, 2052 Fontainemelon.

Personne disposant de capitaux s'intéresse à la reprise d'un

### commerce lucratif

Discrétion assurée. Adresser offres écrites à CB 2605 au bureau du journal.

### APPRENTISSAGES

Relais gastronomique à 6 km d'Yverdon cherche

### 2 apprentis cuisiniers

Nourris, logés, blanchis dans la maison. Faire offres à M. Gérald Reguin, Auberge de Cronay, Tél. (024) 5 21 40.

Dem. à acheter

### LOUP

2203 Rochefort (038) 45 10 55 achète toujours meubles de style et anciens ainsi que tous meubles d'occasion. Débarras de logements complets.

### De l'argent

en 24 heures : j'achète, au prix fort, vieux dentiers, or dentaire, or ancien, montres, bijoux, argent, brillants.

F. San, acheteur concessionnaire, Missionsstrasse 58, 4000 Bâle.

J'achète

### JULES VERNE

de la collection « HETZEL » bleue et rouge. Tél. (038) 46 11 15

### Mécontent de votre radio ou téléviseur !

Téléphonez au 25 54 93



F. STIEGER Bercles 5 Seulement la réparation

## DEMANDES D'EMPLOIS

### Ingénieur ETS

après 15 ans d'activité comme ingénieur de vente dans les machines-outils, cherche nouvelle activité pour éviter cette fonction itinérante.

Connaissances de l'allemand et de l'anglais. Bon administrateur et organisateur.

Les entreprises intéressées à s'attacher un collaborateur fidèle voudront bien adresser leurs offres sous chiffres AS 64.569 N Annonces Suisses S.A., 2001 Neuchâtel.

### EMPLOYÉ

ayant expérience dans l'horlogerie et pouvant assumer la responsabilité d'un bureau de fabrication, cherche changement de situation, région Neuchâtel ou Vignoble neuchâtelois. Adresser offres écrites à LK 2614 au bureau du journal.

### Comptable

cherche emploi à temps partiel dans bureau ou à domicile.

Adresser offres sous chiffres CE 2634 au bureau du journal.

### Perdus-Trouvés

#### PERDU

#### Bruno du Jura

région Creux-du-Van - Couvet. Renseignements : R. Mermoud, notaire, Grandson. Tél. (024) 2 71 91. Récompense.



LAMPE AARAU

LÜCHTLAMPENWERKE AARAU AG 8035 Unterwiltikon Telefon 064/43 41 41



OPTIQUE

MARTIN LUTHER

MAÎTRE OPTICIEN

Maison fondée en 1852

Place Pury 7

2001 NEUCHÂTEL

Exécute soigneusement et

rapidement l'ordonnance de

votre oculiste

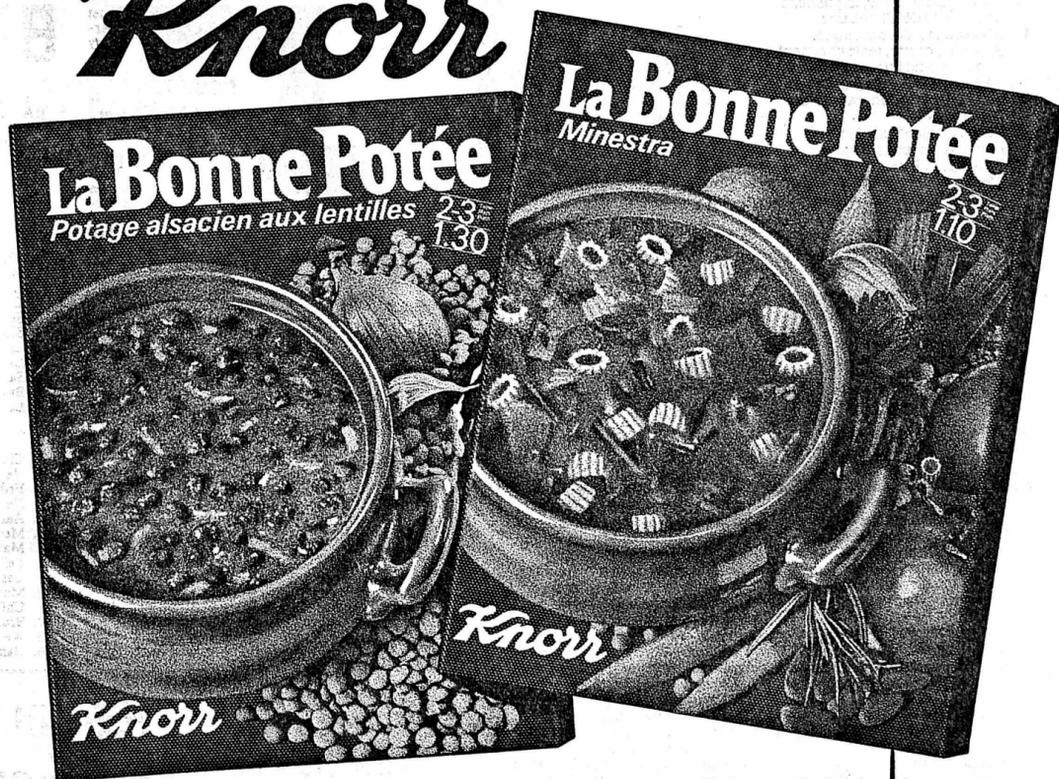
Téléphone 25 13 67

GODET

VINS

Auvernier

# La Bonne Potée 2 nouveautés Knorr



## Potage alsacien Minestra aux lentilles

Maintenant les agréables  
soupes du soir deviennent  
de plus en plus variées!



## Orca lance le «prêt à prêter»

«Prêt à prêter» veut dire: l'argent immédiatement, sans formalités. Remplissez la demande ci-dessous et envoyez-la. Vous recevrez argent ou contre-proposition dans les 48 heures.

Je désire un prêt de Fr. \_\_\_\_\_, remboursable en \_\_\_\_\_ mensualités.

Salaire mensuel: Fr. \_\_\_\_\_

Autres revenus: Fr. \_\_\_\_\_ par mois (par exemple: salaire de l'épouse)

Loyer mensuel: Fr. \_\_\_\_\_ Possédez-vous une auto? \_\_\_\_\_

Engagements actuels: Fr. \_\_\_\_\_ <sup>65</sup>

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Date de naissance (jour, mois, année): \_\_\_\_\_

Profession: \_\_\_\_\_ Etat civil: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Nationalité: \_\_\_\_\_

N° postal et lieu: \_\_\_\_\_

N° et rue: \_\_\_\_\_

Adresse précédente: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Discretion bancaire absolue vis-à-vis de votre employeur, votre régie ou propriétaire et votre famille.

Banque ORCA SA, quai de l'Île 13, 1211 Genève 11

Notre offre spéciale «prêt à prêter» Orca y compris assurance solde de dette (maladie - accidents - décès):

Durée du prêt	15 mois	21 mois	27 mois	33 mois
Paiement comptant	Remboursement mensuel			
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
2200.-	163.-	121.-	98.-	83.-
3100.-	230.-	171.-	138.-	117.-
6200.-	452.-	334.-	268.-	226.-

Si le montant ou la durée de votre crédit ne figure pas dans ce tableau, nous vous l'accorderons quand même jusqu'à Fr. 10 000.- et 36 mois.

ORCA, institut spécialisé de l'UBS



Ligue A : Romands peu en verve — Ligue B : première défaite de Vevey

Neuchâtel Xamax méritait plus qu'un point

AARAU - NEUCHATEL XAMAX 2-2 (1-1)
MARQUEURS : Amez-Droz 31me, Kunz 41me ; Trbojevic 46me, Claude 53me.
AARAU : Rychner ; Luscher, Wust, Blum, Wehrli ; Trbojevic, Olk, Kunz ; Baldesberger, Zuttel, Walz. Entraîneur : Olk.
NEUCHATEL XAMAX : Le coultre ; Kroemer, Sandoz, Mantoan, Monnier ; Durr, Busch ; Claude, Kerkoofs, Amez-Droz, Bonny. Entraîneurs : Garbani et Facchinetti.

Claude, devait le libérer de la crainte qui paralysait encore Aarau. Hélas, peu avant la mi-temps, alors que les Neuchâtelois auraient dû augurer l'écart, les hommes de Olk s'éloignèrent avec la complicité du soleil en soudain éblouir Lecoulter. Ainsi, au lieu de prendre le repos avec un substantiel avantage, Neuchâtel Xamax se retrouvait-il sur le même pied que son adversaire.

Ajoutons pour compléter ce bref récit du match que certains Argoviens, face à leur manque de réussite, ont usé et abusé de la manière forte. Le Yougoslave Trbojevic notamment se mit en exergue et lacérait la jambe droite de Durr qui dut continuer de jouer dans de bonnes conditions plus que pénibles, la possibilité de faire entrer un remplaçant étant épuisée. En effet, peu après la substitution de Kerkoofs par Blum avait dû quitter le terrain en faveur de Paulsson. Voilà deux cas, il y en eut d'autres. Mantoan notamment a terminé la partie en boitant bas. Si c'est ça le football...

NONANTE-CINQ MINUTES
De fait, comme nous l'avons laissé entendre au début de cet article, Neuchâtel Xamax a une nouvelle fois montré toutes ses possibilités. Chaque joueur est resté attentif nonante-cinq minutes durant le match s'est prolongé à cause des incidents. Autorisés à le faire par l'attitude très mobile des ailiers, les arrières latéraux se sont fréquemment arrêtés de près aux offensives ce qui n'a pas manqué de troubler considérablement le jeu des défenseurs argoviens. Au milieu du terrain, Durr, bien que lent, a littéralement régné et il n'y eut guère que Kunz en face à pouvoir l'imiter et par intermittence. Il manquait donc vraiment peu de chose pour que Neuchâtel revienne vainqueur. Bravo quand même.



EXCELLENT. — Claude l'a été hier à Aarau et sa prestation fut récompensée par un but qui vaut bien un point à Neuchâtel. (Avispers - J.-P. Baillod)

AARAU BIEN PAYE
Le public argovien qui espérait une réhabilitation de son équipe vaincue le dimanche précédent à Chiasso a été déçu. Aarau n'a pas obtenu la victoire qui lui aurait permis de «recoller» au peloton de tête de la ligue B. Aarau est même fort bien payé avec un point car il a passé beaucoup plus près de la défaite que Neuchâtel Xamax. Ce dernier jouait, lui aussi, une carte importante et s'il n'a pas récolté l'enjeu total, il n'en a pas moins fourni une excellente prestation. Après avoir un long moment, tout comme Aarau payé un large tribut à la nervosité, Neuchâtel Xamax a retrouvé ses sens et, partant, le chemin du but adverse. L'ouverture de la marque, au terme d'une belle action menée par Kroemer et

L'égalité ne devait cependant pas durer longtemps, car, peu après la reprise du jeu (les hostilités devrions-nous dire en songeant à ce qui s'est passé ensuite) une erreur de placement de Sandoz permettait à Trbojevic de faire basculer le match de l'autre côté. Une tâche particulièrement ardue se présentait donc aux gars de Garbani et Facchinetti. Ils l'accomplirent avec une volonté de tous les instants, un sang-froid admirable et une habileté digne d'éloges. Aussi bien l'égalisation ne devait-elle pas tarder. Sollicité par une longue passe de Durr, Claude, que nous n'avons jamais vu aussi bon qu'hier, résistait à plusieurs charges et avec un calme imperturbable battait Rychner.

REJOUISSANT
La dernière demi-heure fut donc particulièrement animée dans le mauvais sens du terme. Neuchâtelois fut de ne pas perdre leurs nerfs pendant cette période difficile.

Table of football results under 'Résultats' for various leagues and teams.

Après avoir été malmené en première mi-temps à Mendrisio Fribourg arrache une égalisation méritée

MENDRISIOSTAR - FRIBOURG 1-1 (1-0)
MARQUEURS : Caccia 3me ; Cotting 58me.
MENDRISIOSTAR : Pozzi ; Rusconi, Barollo, Teruzzi, Blumer ; Caccia, Tomljenovic, Kerko, Fassora, Wolf, Balmelli. Entraîneur : Sebastiani.
FRIBOURG : Dafflon ; Siffert, Knuchel, Birbaum, Jungo ; Jost, Andersen, Cremona ; Cotting, Hollenstein, Corminboeuf. Entraîneur : Kominek.
ARBITRE : M. Kamber, de Zurich.

première mi-temps : un mouton se ballade sur le terrain. A la 60me, avertissement à Jost pour réclamation. A dix minutes de la fin, Guarisco pour Balmelli. Coups de coin : 7-3 (4-2).

de lucidité. Fribourg face à l'ardeur des Tessinois, n'arrivait pas à s'organiser, trop occupé qu'il était à contenir ses adversaires. Des attaquants, seul Hollenstein parvint à deux occasions à inquiéter le remplaçant de Rovelli.

Les autres rencontres en bref

Ligue A
Lucerne - Bâle 1-2 (0-1)
Allmend : 6500 spectateurs. Arbitre : M. Racine (Prilly). 9me Sundermann (penalty) 0-1. 81me Odermatt 0-2. 82me Milder 1-2. Bâle sans Kunz, avec Laufberger. Lucerne sans Aerni, avec Lehmann. 23me Straessle 1-1 pour Engel. 67me Hitzfeld (B) pour Balmer. 67me Haefliger (L) pour Schaller.

Ligue B
Chênois-Monthey 2-2 (0-1)
Stade des trois Chêne : 1500 spectateurs. Arbitre : M. Fazzini (Osogna). 36me Turin 0-1. 50me Peloucent 1-1. 63me Szalanczy 2-1. 80me Mabilard (penalty) 2-2. Chênois sans Pignat et Henry. Monthey sans Vernaz avec Cina. 46me Szalanczy (CN) pour Liechti. 63me Levat (M) pour Hertig.

Sport-Toto
1 2 x - 2 1 1 - 1 x 1 - x x 1 x
Dimanche prochain
Coupe de Suisse. — Granges-Young Aarau ; Saint-Gall - Lugano ; Fribourg - Bruhl - Chiasso ; Servette - Lucerne ; Lausanne - Grasshoppers ; La Chaux-de-Fonds - Bâle ; Bienne-Sion.

FAUTE INEXCUSABLE
Ce partage des points contentera davantage Fribourg que Mendrisio. Mais dans l'ensemble du match, il correspond assez bien à la prestation des deux équipes. Les Fribourgeois subirent la pression de leurs adversaires en première mi-temps où ils frôlèrent une défaite définitive. Heureusement pour les visiteurs, les Tessinois ne profitèrent pas d'un penalty généreusement accordé par M. Kamber ; Tomljenovic, à cette occasion, fit preuve d'un inexcusable manque de concentration. Mais ils ne surent pas tirer profit de nombreuses occasions qu'ils se créèrent. A tour de rôle, Wolf, Balmelli, Tomljenovic et Caccia ratèrent la cible, par précipitation ou manque

de lucidité. Fribourg face à l'ardeur des Tessinois, n'arrivait pas à s'organiser, trop occupé qu'il était à contenir ses adversaires. Des attaquants, seul Hollenstein parvint à deux occasions à inquiéter le remplaçant de Rovelli.

Zurich - Granges 3-1 (3-0)
Letziground : 7000 spectateurs. Arbitre : M. Clematide (Zollikofen). 15me Kunz 1-1-0

Martigny - Vevey 4-0 (3-0)
Stade Municipal : 2800 spectateurs. Arbitre : M. Renggli (Lucerne). 21me Camatta 1-0. 25me Durussel 2-0. 35me Bruttin (penalty) 3-0. 50me Yergeres 4-0. Les deux équipes au complet. 40me Roth (V) pour Wenli. 40me Anderreg (V) pour Terranova. 66me Gysin (M) pour Gallay. 66me Clerc (M) pour Charvoz.

LA CHAUX-DE-FONDS - LUGANO 0-2 (0-1)
MARQUEURS : Brenna 16me et 74me.
LA CHAUX-DE-FONDS : Forestier ; Mérialat, Voisard, Schriberstsching, Veya ; Portner, Brossard, Aganien, Riehy, Risi, Serment. Entraîneur : Sobotta.
LUGANO : Prosperi ; Mehin, Signorelli, Coduri, Berset ; Franceschi, Luttrup, Dolmen ; Brenna, Kupperts, Arrignoni. Entraîneur : Luttrup.
ARBITRE : M. Bucheli, de Lucerne.
NOTES : Parc des sports de la Charrière. Pelouse excellente grâce au déneigement du terrain entrepris par la commune ; 3000 spectateurs. A la 45me minute Friche entre pour Mérialat. A la 65me, Jaquet et Pellegrini relayent Schriberstsching et Arrignoni. Une reprise de la tête de Meury (47me) s'écrase contre le poteau.

tête des solides Signorelli, Coduri, Luttrup ou Dolmen. Comment Risi ou Portner, voire Meury pouvaient-ils s'emparer de la balle face à des hommes de 10 à 15 centimètres plus grands ? Et les centres sur Prosperi ? Incroyable, mais vrai ! Notre gardien national, celui qui a fait une si grande partie quatre jours plus tôt à Wembley, était considéré en ce match comme un gardien de moyenne force. On s'autorisait des longs centres sur lesquels Prosperi se dégageait avec facilité et autorité. Pouvait-il en être autrement ? Certainement pas.

Sous la férule de son entraîneur Luttrup et de son nouveau joueur Kupperts, Lugano a enfin remporté une victoire à l'extérieur. Tant Luttrup que Kupperts ont tout fait pour mériter la confiance de leur comité. La mission primaire consistait de ne pas perdre. A se plier aux directives, l'équipe remporta une victoire finalement normale. Des hommes comme Prosperi, Signorelli, Coduri, Luttrup, Dolmen, Kupperts et Brenna sont des titulaires indiscutables. Les autres, sans avoir la même présence, luttent farouchement pour mériter leur place.

Au fil des matches, l'équipe chaux-de-fonnoise a baissé. Après un départ en force, la voilà dans les mauvaises équipes du pays. Il faut oser l'avouer. Elle ne marque plus de but et elle en encaisse. Au centre du terrain, elle ne règne plus. Alarme avant qu'il ne soit trop tard. On remarque un certain désordre dans l'ensemble. La raison ? Il y a malaise. Il faut analyser la situation et réagir encore cette semaine, si La Chaux-de-Fonds veut passer, dimanche prochain, le cap des 8mes de finale de la coupe, face à Bâle.



ÉCRASÉ. — A l'image d'Huguevin sur lequel s'appuie Durussel, Vevey en a été hier à Martigny. (Photo A.S.L.)

Carouge - Gamparogno 0-0
Stade de la Fontenette : 1000 spectateurs. Arbitre : M. Doerflinger (Bâle). Gamparogno sans Corghi, avec Tribolet. 46me Fatton (C) pour Schurmann. 52me Arpone (G) pour Ritschard. 80me Burgisser (C) pour Muller.

BOURREAU
L'ailier droit de Lugano, allait être le bourreau des Montagnards. Qu'on en juge : à la 16me minute, une mêlée était créée par Brenna dont le tir frappait le dos de Vevey ; la balle montait en chandelle et alors que 3 arrières la cherchaient, Brenna sauta et, de la tête, la mettait dans les filets. Ce n'était pas fini. A la 70me minute, il réitérait Veya, Voisard, Aganien, Riehy, Risi, Serment. Entraîneur : Sobotta.

Bienne joue mal et... gagne

BIENNE - SAINT-GALL 2-1 (2-0)
MARQUEURS : Renfer, 20me, Heutschi, 44me, Ruffi, 69me.

BIENNE : Salzmann ; Wenger, Quattropani, Leu, Bai II ; Pfister, Rebmann, Rodenkurth ; Beiner, Heutschi, Renfer. Entraîneur : Skiba.

principalement à son gardien Salzmann irréprochable.

LA CONFUSION A SOUVENT RÉGNÉ À LA PONTAISE

Lausanne - Grasshoppers sauvé par six buts

LAUSANNE - GRASSHOPPERS 3-3 (1-1)
MARQUEURS : Zappella 4me et 83me ; P. Meier 24me et 63me ; Ducret 75me ; Ohlhauer 90me.
LAUSANNE : Favre ; Ducret, Richard, Chapuisat, Lochiat, Lala, Dufour ; Zappella, Vuilleumier, Grahm, Nembrini. Entraîneur : Vonlanthen.
GRASSHOPPERS : Deck ; Winger, Cihlerth, Ruegg, Staudemann ; Groebli, Ohlhauer, B. Meyer ; P. Meier, Muller, Schneebberger. Entraîneur : Hussy.
ARBITRE : M. Scheurer, de Bettlach.
NOTES : stade olympique. Beau temps.

1700 spectateurs. Arbitre : M. Bays (Marly-le-Grand). 25me Messerli 0-1. 80me Scheiwiler 1-1. Bruhl sans Scheidbach et Thurnheim pour Hüber et Graf. 46me Baumgartner (B) pour Dornbierer. 78me Rodoni (C) pour Messerli.

les six buts même si la plupart ne sont dus qu'à de graves défaillances des défenseurs. Le dieu des loupés reconnaîtra les siens, ils sont légions. Morveuse et criseuse, cette partie n'invite guère au plaisir d'assister à la suivante pour la coupe. Il faudrait être naïf pour imaginer les deux équipes comme ayant caché leur jeu. D'abord Grasshoppers était encore en course pour le titre, ensuite Lausanne, accablé de malheurs, n'a pas les moyens de modifier sa jouerie. N'empêche qu'il devait vaincre par deux buts d'écart, sa domination écrasante par instants ayant été plus ou moins constante. De plus, il devait éviter les trois buts concédés. Lors du premier, Muller rata complètement son tir, mais eut la chance de trouver Meier sur la trajectoire ; plus prompt, l'ailier dévia la balle. Grosse faute de Favre, relâchant une balle anodine lors du deuxième. Erreur de marquage quand au troisième. Quant aux buts manqués, on citera celui de Vuilleumier qui, à la 65me, alors que la cage était vide, ne put redresser suffisamment la trajectoire du ballon.

LIGUE A

Table of football results for Ligue A.

LIGUE B

Table of football results for Ligue B.

BIENNE - SAINT-GALL 2-1 (2-0)
MARQUEURS : Renfer, 20me, Heutschi, 44me, Ruffi, 69me.

BIENNE : Salzmann ; Wenger, Quattropani, Leu, Bai II ; Pfister, Rebmann, Rodenkurth ; Beiner, Heutschi, Renfer. Entraîneur : Skiba.

Petit spectacle à Winterthour

WINTERTHOUR - SION 1-0 (1-0)
MARQUEUR : Meili 43me.
WINTERTHOUR : Kung ; Jungo, Bollmann, Zigerlig, Feli, Odermatt, Dimmeler, Wanner ; Meili, Nielsen, Sommer. Entraîneur : Sommer.
SION : Donze ; Durkovic, Trincherro, Weibel, Schaller ; Wampfler, Barberis ; Luisier, Mathez, Valentini, Elsig. Entraîneur : Arzavite.
ARBITRE : M. Della Bruna, de Lumino.
NOTES : terrain de la Schutzenwiese. Pelouse glissante. Temps ensoleillé. 4200 spectateurs. Winterthour joue au complet. Début du Danois Nielsen. Sion est privé de Quentin de l'Allemand Hermann. Coups de coin : 2-10 (2-4).

Petit, triste, installé dans la confusion des joueurs maladroits plus combinards qu'intelligents, ce match a été sauvé par nombreux accrochages. L'arbitre a dû intervenir à chaque instant. La plus belle phase de jeu se situe à la 43me minute lors du but de Meili, dont le passe du Danois Nielsen fut un modèle du genre. Après ça tout retombe dans la médiocrité.

Faire le bilan des maladroites exigerait trop de temps. Aussi nous contenterons-nous de la physiologie générale. Grasshoppers est un tirade de championnat. Ses vedettes sont fatiguées et les béquilles de l'entraîneur servent à tout le monde. Au reste, des deux côtés, les joueurs reconus à leur technique ne le sont plus que par le biais du ballon. On attendait Grahm et son choc avec Ohlhauer, les exploits de B. Meyer et Groebli pour honorer la présence de Maurer. Rien n'est venu. Chacun faisait son numéro dans son coin, portait et perdait la balle. Et finalement ce match sans clarité fut une déception. L'arbitre plus magister que magistrat ne fit rien pour l'aérer. Comme, à l'ordinaire, il est un de nos bons arbitres, il faut croire que ce beau dimanche de novembre devait être réservé à la ballade plus qu'au football.

UN BEL APRÈS-MIDI POUR LES BERNOIS Servette étrillé au Wankdorf

YOUNG-BOYS - SERVETTE 6-0 (3-0)
MARQUEURS : Brenninger 8me ; Muller 40me et 85me (penalty) ; Peters 43me et 58me ; Brutti 56me.
YOUNG-BOYS : Latour ; Bosshard, Anderreg, Messerli, Schmocker ; Brutti, Theunissen, Peters ; Marti, Mueller, Brenninger. Entraîneur : Schneider.
SERVETTE : Barlie ; Morgengegg, Perroud, Guyot, Wezmann ; Marchi, Boerfeld, Bosson ; Nemeth, Desbiolles, Darriquant. Entraîneur : Guillel.
ARBITRE : M. Goeppl (Zurich).
NOTES : Stade du Wankdorf. 7500 spectateurs. Temps ensoleillé mais frais. A la reprise, Barlie cède sa place à Marti. Avertissement à Morgengegg à la 81me minute. Coups de coin 12-5(8-3).

Leur exemple ne peut que démoraller l'équipe. Il y a bien longtemps que nous n'avions plus vu les « Grenats » aussi faibles. Et ce n'est pas l'erreur de Barlie sur le premier but ou la malchance qui leur tint compagnie lors de deux excellentes occasions de but qui doivent leur servir d'excuse. Servette n'a plus existé en tant qu'équipe durant la seconde mi-temps.

Sing à Lucerne

Ce qu'on attendait depuis des semaines est devenu réalité : l'entraîneur de Lucerne, Robert Meyer, a découvert Edy Renggli à en effet annoncé qu'il ne ferait rien pour rester à la tête du club, si la politique de groupes, qui domine actuellement l'Allmend, s'écroule. Ce qui risque bien d'être le cas, un groupe financier voulant étendre ses « ailes productrices » sur la lanterne rouge de ligue A.

PAS GATE

Le public de Winterthour n'a vraiment pas été gâté au cours de ce match. Le niveau de jeu s'est limité tout au plus à la ligue B. Sion méritait le match nul. Le destin en a voulu autrement. L'équipe locale ne sort pas grand vainqueur de ce match. Certains diront : c'est les deux points qui comptent. Pour le classement oui, mais où va notre football de ligue A. Il y a eu de

SUCCESS FACILE

Le succès de Young-Boys a donc été acquis facilement, sans même que les Bernois aient dû presser sur l'accélérateur. Dans la ligne intermédiaire Theunissen — put, en fait, jouer comme il l'entendait et orienter presque toutes les actions bernaises. Et Doerfeld, dira-t-on ? C'est à peine si on s'est rendu compte qu'il existait. Il faut le voir cependant que Guyot se laissa surprendre à deux reprises, d'abord par Muller ensuite par Peters. Les deux fois, ce fut but.

DEMORALISANT

Dans le naufrage de Servette, il n'y a pratiquement aucun joueur qui échappe aux reproches. Mais des hommes comme Doerfeld et Desbiolles, par leur nonchalance, leur manque de conviction, sont doublement responsables. S'il fallait en juger sur ce seul match, nous dirions qu'il vaut mieux les avoir sur la touche que sur le terrain !

SUCCESS FACILE

Le succès de Young-Boys a donc été acquis facilement, sans même que les Bernois aient dû presser sur l'accélérateur. Dans la ligne intermédiaire Theunissen — put, en fait, jouer comme il l'entendait et orienter presque toutes les actions bernaises. Et Doerfeld, dira-t-on ? C'est à peine si on s'est rendu compte qu'il existait. Il faut le voir cependant que Guyot se laissa surprendre à deux reprises, d'abord par Muller ensuite par Peters. Les deux fois, ce fut but.

Non, décidément, tout clochait chez Servette et ce n'est pas le remplacement de Barlie qui pouvait changer quelque chose. W.K.





hockey sur glace

Championnat suisse de ligue nationale



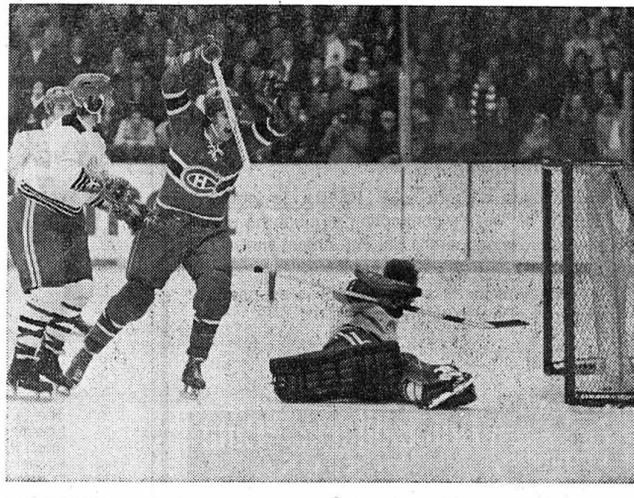
LA CHAUX-DE-FONDS EST IMBATTABLE CAR ELLE A TOUS LES ATOUTS EN MAIN

LA CHAUX-DE-FONDS - LUGANO 7-2 (1-0 3-0 3-2) MARQUEURS : Pousaz 3me; Turler 31me; Pousaz 37me et 39me; Neining, Aeschlimann 50me; Turler 53me; Blazek 55me; Reinhard (2) 59me.

Quand on joue aux cartes, il est impossible de battre celui qui a dans sa main toutes les cartes majeures!

CHEVALIER SERVANT Alors que l'on s'attend à voir une première ligne à la pointe du combat, c'est la deuxième ligne qui s'illustre ou encore la troisième. Samedi soir, nous avons même vu des «pousés» fantastiques de René Huguenin qui, depuis le mois de juillet, était resté dans l'ombre. Plus une fois le capitaine chaux-de-fonnier se lança à l'assaut, ce qui ouvrit des brèches en faveur des attaquants qui ne manquèrent pas de les exploiter avec succès.

reflet de la maturité locale. Comment pouvait être plus acheminé sur l'hopital cantonal de Lausanne pour un contrôle radiographique. Dès lors, Neuchâtel tourne à trois arrières et deux lignes d'attaque: Paroz-Chevalley-Uttinger pour l'une, G. Wittwer-Burkhard-Schmid pour l'autre.



DU PLAISIR. — Pousaz en a eu plus que Molina et Furrer aux Mèlézes.

Viège manque le coche

VIÈGE - LANGNAU 3-5 (2-1, 1-2, 0-2) PATINOIRE artificielle. 3500 spectateurs. Arbitres: Ehrensperger (Kloten) et Kubli (Berthoud).

LIGUE A

Table with columns: J. G. N. P. B. p. c. Pts. 1. La Chx-de-Fds 8 7 1 - 54 13 15

LIGUE B

Table with columns: J. G. N. P. B. p. c. Pts. 1. CP Zurich 8 6 1 1 50 21 13

GRUPE OUEST

Table with columns: J. G. N. P. B. p. c. Pts. 1. Fribourg 8 5 2 1 33 24 12

Les positions se resserrent dans le groupe ouest de ligue B Lausanne gagne justement face à Neuchâtel

LAUSANNE - NEUCHÂTEL 5-3 (2-2, 1-1, 2-0) MARQUEURS : Roccatti 16me; Uttinger 7me; Paroz 14me; Pidoux 16me; Campeau 31me; H. Schoeni 40me; Heizmann 43me; Dubi 57me.

propre avec du Neuchâtelois — avec Mévillot; l'arrière de Renaud sera évacué sur une viègère puis acheminé sur l'hopital cantonal de Lausanne pour un contrôle radiographique.

dans le patinage. Elle afficha ce coup de rein qui manqua aux Neuchâtelois.

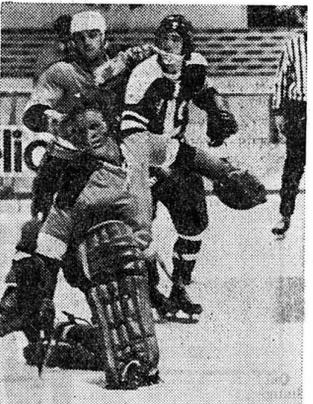
Lausanne! L'équipe vaudoise a retrouvé peu à peu ses qualités. L'optimisme est de rigueur dans le camp de Piccard. Mais au vu du match de samedi, les éloges attribués à Neuchâtel ne sont-ils pas faits pour masquer les lacunes des hommes de Piccard?

Ambri-Piotta bat un Kloten nerveux

AMBRI PIOTTA - KLOTEN 6-2 (3-1 2-0 1-1) ARBITRES: Hauri (Genève) et Aubert (Larbares).

GRUPE EST

Table with columns: J. G. N. P. B. p. c. Pts. 1. CP Zurich 8 6 1 1 50 21 13



Nagel. — Bien qu'aide en cette occasion par Campeau, le gardien neuchâtelois n'a pas toujours pu faire face aux attaques de Dubi.

Trop facile pour Genève Servette...

GENÈVE SERVETTE - SIERRE 8-2 (4-0 2-1 1-1) MARQUEURS : Giroud 18me; Zahnd 8me; Cusson 17me; Giroud 19me; Johner 27me; Jenny 41me; Kronig 37me; Zahnd 49me; Veidy 39me; Pargetzi 59me.

Jouer contre Sierre c'est un moment de détente! Vous qui illustrez bien quelle est la faiblesse de l'équipe vaissanne, décimée en fin de saison dernière, et qui ne parvient pas à trouver l'assise nécessaire pour se maintenir en ligue A.

natation

ASSEMBLÉE FÉDÉRATION SUISSE FINANCEMENT POUR LES JEUX OLYMPIQUES

L'assemblée des délégués de la Fédération suisse de natation, à Lucerne, a accepté une proposition romande destinée à financer la préparation des cadres suisses pour les prochains Jeux olympiques et demandant le versement d'une cotisation unique de 50 francs par délégué.

pour la préparation olympique. Parmi les rares autres propositions acceptées, on note la création d'un championnat suisse «jeunesse» qui sera organisé, à trître d'essai, en 1972.

aviron

CALENDRIER

La commission technique de la Fédération suisse d'aviron vient d'orienter les candidats à une sélection olympique, sur le programme de préparation prévu pour Munich. Ce programme se présente ainsi:

Le calendrier de la prochaine saison est le suivant: — Championnats suisses du 21 au 23 juillet à Lancy-Genève; championnats suisses en piscine couverte les 12-26 août à Zurich.

PRÉPARATION POUR MUNICH

cyclocross Réunion d'Uster

La commission technique de la Fédération suisse d'aviron vient d'orienter les candidats à une sélection olympique, sur le programme de préparation prévu pour Munich.

Près de 4000 personnes ont assisté au succès du vice-champion du monde, le Belge Albert van Damme, qui a remporté le cyclocross international d'Uster qui réunissait 120 concurrents répartis en 3 catégories.

Les cadres olympiques sont actuellement formés des rameurs suivants: Fankhauser, Bachmann (Seeclub Lucerne), Oswald (Neuchâtel), Isler (Staefa), Dubes, Ruckstuhl (Seeclub Zurich), Burgin, Lindacker, Furler, Bendiner (Grasshoppers), Rentsch (Poly Zurich), Luethi (Reuss Lucerne), Bolliger, Daetwyler, Buser, Balzer, Keller (Blauweiss Bâle), Steiner (Richterswil), Baumann (Commerçants Zurich), Fischer, Wilhelm, Schneider (Schaffhouse).

Après trois A, cinq tours de l'épreuve en catégorie A, neuf hommes se trouvaient en tête, à savoir Frischknecht, Hermann Gretener, et les deux Belges. Peu après Zweifel et Gretener étaient lâchés et seul le premier put revenir sur les hommes de tête.

Spectacle intéressant à Fribourg

FRIBOURG - FORWARD MORGES 7-4 (2-1, 2-1, 3-2) MARQUEURS : P. Schmid, 2me et 16me; Descombaz, 4me et 20me; Bourgeois, 23me; R. Schmid 49me et 59me; Meuwly 51me; Rey 51me.

Onze buts — dont un véritable chef-d'œuvre à la 23me, — une rencontre animée et correcte, une réaction sérieuse mais vaine des visiteurs: tout cela contribua à faire de cette partie un spectacle intéressant et de bonne valeur.

TROP COURTES ILLUSIONS À FLEURIER

FLEURIER - VILLARS CHAMPÉRY 2-4 (1-1 2-0 1-3) MARQUEURS : Vincent 12me; J.-K. Croci-Torti 14me; Davy 29me; Leuenberger 30me; Berra 39me; Bernasconi 57me.

supérieurs. Loin de là!... Fleurier se mit dès lors à attaquer par de vaines actions individuelles qui se brisèrent sur des défenses vaissanes bien regroupées. Et c'est avec une grande discrétion que Villars s'achemina vers la victoire.

TROP INDIVIDUEL

Pendant un quart durant, Fleurier a montré un visage nouveau et réjouissant, donnant ainsi un cours plaisant au début de la rencontre. Malheureusement, ce ne fut que de courte durée. L'égalisation inattendue de J.-L. Croci-Torti marqua le début d'un déclin progressif des Vallonniers et ceci sans que Villars fit étalage de moyens.

En ce qui concerne les individualités, il faut noter l'excellente partie de Vincent qui marqua un but à l'issue d'une série d'exploits techniques. De plus, le Canadien fleurisien semblait vouloir montrer l'exemple dans l'engagement physique dont le hockey suisse n'a laissé subsister qu'un vague souvenir... Dans le camp vaudois, Bartel et surtout Chappot ont eu d'excellents mouvements de relance, ce qui mettait en évidence la stérilité relative des avants vaudois dans la concrétisation.

LIGUE EN PREMIÈRE LIGUE EN

Vallée de Joux - Charrat 6-3 (1-1 3-1 2-1) MARQUEURS : Pour la Vallée de Joux: Imhof, J. Luthi (2), M. Luthi (3).

Lyss - Moutier 10-2 (4-1 1-1 5-0) MARQUEURS : pour Moutier: Schmalz et Cléménon.

Signau - Tramelan 2-8 (0-3 2-0 0-5)

MARQUEURS : Pour Tramelan: Mathez, R. Vuilleumier, G. Vuilleumier (2), Gagnebin (2), Houriet (2).

Résultats

Groupe 1: Wetzikon - Arosa 2-8; Illnau - Effretikon - Weinfelden 9-5; Saint-Gall - Saint Moritz 3-7; Rapperswil - Schaffhouse 7-3; Wil - Grasshoppers 4-3.

Bienne étrillé

SION - BIENNE 7-4 (2-1, 2-1, 3-2) MARQUEURS : Lindberg 5me, 9me, 43me, 58me; Koelliker 18me et 53me; R. Moulin 26me, 41me; Schroeter II 30me; Lardon 32me; Burri 57me.

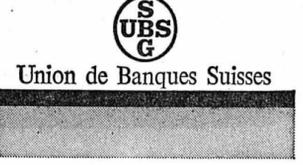
Onze buts — dont un véritable chef-d'œuvre à la 23me, — une rencontre animée et correcte, une réaction sérieuse mais vaine des visiteurs: tout cela contribua à faire de cette partie un spectacle intéressant et de bonne valeur.

Tous les tuyaux ne sont pas bons.

On peut faire fortune à la bourse. Pour cela, il faut une longue expérience dans bien des domaines, acquise jour après jour, année après année. Nous avons cette expérience; elle se traduit par un plan: le plan d'investissement.

Le plan d'investissement.

Ce plan vous fait bénéficier de la complétude de nos spécialistes. Vous les trouverez dans les 162 succursales et agences UBS. Pourquoi ne pas leur demander conseil.



*Le Rêve*

## LE GAZ NATUREL ARRIVE !

Il est donc grand temps d'envisager l'échange de votre ancienne cuisinière, en profitant du rabais spécial, allant jusqu'à 40 %

Mais voyez d'abord « LE RÊVE » la grande marque suisse, de conception si moderne et si pratique. Des appareils qui ont longue vie !

Les derniers modèles sont exposés en permanence chez les dépositaires

**Schmitter** **Quincaillerie de la Côte**  
**PESEUX**

Tél. 31 12 43  
Parcage en face des magasins

Par suite de la pose d'éléments préfabriqués près d'Alfermée, la N5 sera coupée au trafic, de 21 h à 5 h, du lundi 15 novembre au samedi 20 novembre 1971.

**Le trafic sera détourné par la rive sud du lac, entre Bienne et Saint-Blaise.**

**PRODUIT BREVETÉ NORGE** avec apprêt

**A beaux vêtements**  
le meilleur des nettoyages

**NORGE**  
(produits brevetés)  
Attention !...  
Profitez du self-service  
En 60 minutes

**4 kg de VÊTEMENTS pour 10.-**  
**DRY CLEANING** Centre Prébarreau 7  
A. SCHADER Tél. 25 25 44

## LONDRES

**MAXI WEEK-ENDS A MINI PRIX**  
Fr. 275.-



Cette année, à nouveau London Air Tours vous propose ces fameux week-ends pour l'hiver 1971-1972.

Départ : vendredi midi, retour lundi matin.  
Départs de Genève :  
Du 19 au 22 novembre 1971  
Du 17 au 20 décembre 1971  
Du 3 au 6 mars 1972.  
Départs de Zurich :  
Du 25 au 28 février 1972

Demande sans tarder le nouveau programme d'hiver afin de découvrir les prestations exceptionnelles sans concurrence.

**London Air Tours**

8, rue de Lyon, 1211 Genève 1 Tél. (022) 45 65 23

## VESTES DE DAIM

Confiez le nettoyage de vos vêtements en daim à une maison spécialisée qui ne traite que le daim, et le traite bien !  
**RENOVADAIM S.A.**, Gouttes-d'Or 92 (sous-sol), Neuchâtel.

**Il vint, vit et aspira\***

avec une efficacité étonnante... et vainquit ! Car la puissance aspirante exceptionnelle du NILFISK avale littéralement toute poussière. Comment ? Grâce au fameux effet cyclonique et à la constance d'aspiration. Les ménagères apprécient aussi les 2 régimes, les accessoires très pratiques et la grande mobilité de cet excellent aspirateur qui vaut bien son prix !



**NILFISK**

NILFISK SA, 8027 Zurich, Lessingstr. 5  
Tél. 051/36 26 66

\*Motif de notre nouveau spot à la TV

Votre visite à notre stand No 296-339 «Salon des Arts ménagers», à Genève, du 27 octobre au 17 novembre, nous fera plaisir.

### Pour ou contre la décriminalisation de l'avortement en Suisse ?

Mardi 16 novembre, 20 h 15,

à l'hôtel des Communes, les Genevevs-sur-Coffrane

dans la grande salle de l'annexe, assemblée des délégués du parti radical neuchâtelois et

**débat sur la décriminalisation de l'avortement** avec Me MAURICE FAVRE avocat (pour) et Me RUTH SCHAEER-ROBERT, présidente du tribunal du Val-de-Ruz (contre)

Tous ceux que ce problème intéresse sont invités à participer au débat.

Toujours à l'avant-garde  
**BOUTIQUE JERSEY-TRICOT**  
Seyon 5c  
Neuchâtel  
Tél. 25 61 91

**GODET VINS**  
Auvernier

### Morbiers

anciens : 1 armoire et une table style Louis XIII ; petites tables ; étains et cuivres.  
S'adresser l'après-midi à Arts et Styles, terminus du trolleybus, Saint-Blaise.

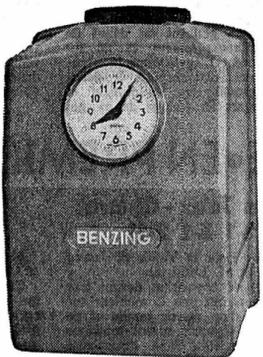
Introduisez une ambiance nouvelle dans votre entreprise.

Permettez à vos collaborateurs de choisir leur horaire en fonction de leur vie privée.

Augmentez vos chances d'engagement du personnel !

Soyez à l'avant-garde en proposant à vos employés

## L'HORAIRE LIBRE



L'horloge de timbrage BENZING spécialement étudiée à cet effet vous aidera à résoudre vos problèmes de contrôle de présence.

P. NIKLAS + FILS, Ing. ETS. Tél. (021) 32 08 75. Avenue Victor-Ruffy 31, 1012 LAUSANNE.

Veillez nous envoyer votre documentation « BENZING HORAIRE LIBRE », à l'intention de M., Mme, Mlle

Maison :

Adresse :

Lieu :

## Prêts express

de Fr 500.- à Fr 20 000.-

- Pas de caution : Votre signature suffit
- Discrétion totale

Adressez-vous uniquement à la première banque pour prêts personnels

**Banque Procrédit**

2001 Neuchâtel, av Rousseau 5  
Tél. 038/24 63 63  
ouvert 08.00 - 12.15 et 13.45 - 18.00  
fermé le samedi

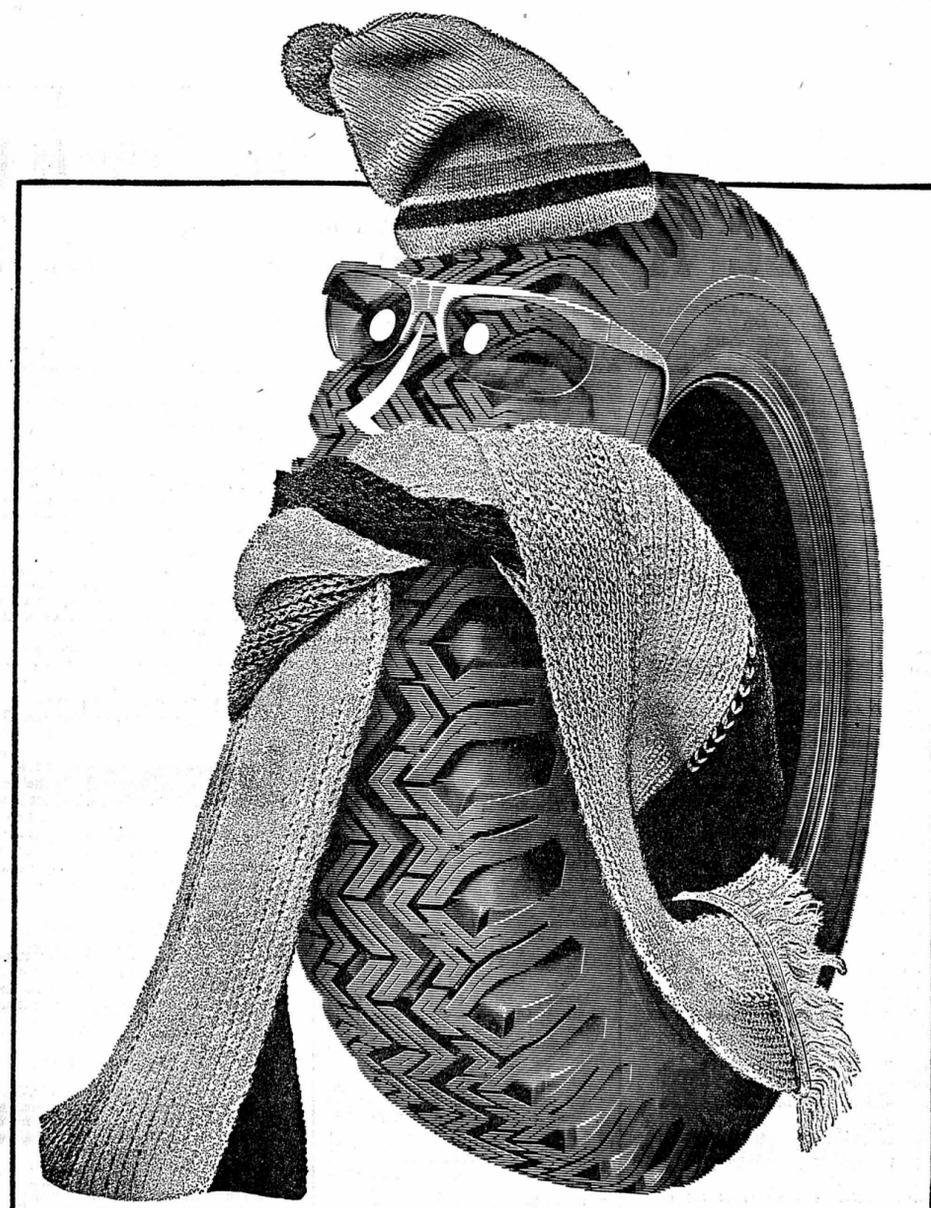
**Nous vous recevons discrètement en local privé**

**NOUVEAU** Service express

Nom

Rue

Endroit



## Pneus d'hiver

### Marques mondiales

à des prix Migros remarquables !  
Grand choix de pneus de marque pour tous les modèles d'autos.

# PNEU-SERVICE MIGROS

av. des Portes-Rouges, Neuchâtel

Station service MIGROL, Morat

### PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 30 c. le mot (minimum dix mots)

à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce », il suffit de remettre un texte clair et très lisible à notre réception, 4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

### A louer

AU CENTRE, CHAMBRE INDEPENDANTE, douche, à jeune homme, Fleury 14.

A JEUNE FILLE, dès le 1er décembre, chambre indépendante avec part à la cuisine et salle de bains. Tél. 25 46 72.

BELLES CHAMBRES INDEPENDANTES à 1 et 2 lits, chauffées. Tél. 25 06 35.

CHAMBRE MEUBLEE à jeune homme sérieux. Libre le 15 novembre. Téléphone 25 98 57.

BELLE CHAMBRE, confort, bains, pour jeune homme. Tél. 24 16 83.

JOLIES CHAMBRES INDEPENDANTES : une à 2 lits et une à 1 lit, à jeunes filles ; part aux bains ; possibilité de cuisiner. Tél. 31 12 23.

STUDIOS MEUBLES au centre, à 1 ou 2 lits, avec cuisinette ou cuisine, à jeunes filles majeures. Tél. 25 10 36.

CHAMBRE, part à la cuisine et bain. Téléphone 25 87 82, dès 10 heures.

JOLIE CHAMBRE à 2 lits, part au bain. Téléphone 25 91 81.

JOLIE CHAMBRE à jeune fille, 180 fr. par mois. Tél. 24 47 23.

AREUSE, CHAMBRE INDEPENDANTE meublée, avec cabinet de toilette et douche, dans villa, à proximité immédiate du lac. En été, jouissance de la plage. Libre immédiatement. Téléphoner l'après-midi au 41 33 71.

### Offres d'emplois

FEMME DE MENAGE 1 ou 2 matins par semaine. Travaux faciles. Quartier Bel-Air. Tél. 24 57 91.

FAMILLE CHERCHE DAME ou demoiselle pour quelques heures par jour de travail de maison et garde de l'enfant. Possibilité éventuelle de logement. Tél. 25 84 85, ou le soir 25 84 13.

FEMME DE MENAGE, 3 heures par semaine, Favgère. Tél. 24 47 91.

### A vendre

1 CHEMINEE DESARNAUD, Tél. 25 30 02

ARMOIRE SAPIN 175 x 100 x 55. Téléphone 25 60 51.

CHAUSSURES PATIN garçon, Nos 39 et 40 ; souliers et bottines garçon, Nos 38 et 39. Bas prix. Tél. 25 60 51.

CHAMBRE A COUCHER 2 lits, cireuse ponçeuse Tornado. Tél. 25 88 15.

CHAISE D'ENFANT combinée. Téléphone 24 31 34.

2 FAUTEUILS 60 fr. ; 1 canapé 180 fr. Tél. 25 40 28.

2 GRANUM à charbon ; poêle émaillé. Tél. 25 30 02.

4 FAUTEUILS CLUB, rembourrage à ressorts, en bon état, valeur neufs 3000 fr., cédés à 600 fr. Tél. 25 30 62.

RIDEAUX POUR TROIS FENETRES, complets, 90 fr. ; tour de lit beige, longs poils, 85 fr. ; machine à laver Calor, 200 fr. Tél. 33 43 94.

SOULIERS A BOUCLE No 43, neufs, cédés à moitié prix. Tél. 25 15 06 (repas).

MACHINE A LAVER la vaisselle Indesit, 200 fr., révisée. Tél. 57 12 57.

TELEVISIONS 2 NORMES, révisées à vendre. Tél. 57 12 57, le soir.

RAVISSANTE ROBE DE SOIREE, bleu ciel, modèle, longue, portée une seule fois, taille 40-42. Tél. 25 46 49, heures des repas.

POUR AUSTIN 1100 : une paire de pneus neige V-10 Kléber-Colombes, état de neuf, 100 fr. ; une paire de chaînes à neige Rud, 80 fr. Tél. 48 12 20.

POTAGER A BOIS, plaques chauffantes. Tél. 25 30 02.

FRIGO BAUKNECHT à l'état de neuf, 140 litres, 250 fr. Tél. (038) 65 13 89.

BUFFET DE SERVICE avec secrétaire, bar, vitrine, deux tiroirs, 3 portes. Fauteuil club similicuir rouge. Tél. 25 91 81.

LIT D'ENFANT, style, comme neuf, 120 fr. Rafael Lucas, Pré-Landry 3, 2017 Boudry.

POUR MANQUE DE PLACE, collection migronettes, 300 pièces pour décoration bar ou autres. Tél. 41 34 33.

COMPLETS VILLE HOMME, taille 56, état impeccable ; souliers No 44. Tél. 24 10 26.

### Demandes d'emplois

POLONAISE parlant l'allemand cherche place au pair. Tél. 41 38 30.

ETUDIANT AVEC PERMIS DE CONDUIRE cherche travail de livraisons. Téléphone 25 63 27.

REPASSEUSE cherche travail à domicile. Tél. 25 53 36, heures des repas.

DAME GERARDAIT ENFANT, région rue de la Côte. Tél. 24 54 92.

DESSINATRICE TECHNIQUE cherche travail pour 3 mois, l'après-midi ; s'intéresserait également à un travail dans la vente, café ou hôtel. Parle allemand et anglais. Tél. (038) 25 18 46, de 13 à 15 heures.

### Demandes à louer

3 PIECES à Boudry. Tél. 46 18 50, heures des repas.

JE CHERCHE STUDIO ou appartement (1-1/2 pièce) libre immédiatement. Région : Neuchâtel centre-ouest ; Serrières-Vauseyon. Ecrire sous chiffres AC 2632 au bureau du journal.

GARAGE pour fin novembre. Peseux-Corcelles. Tél. 31 61 15, heures des repas.

CHAMBRE INDEPENDANTE avec douche, pour étudiant. Case postale 535, 2001 Neuchâtel.

COUPLE CHERCHE APPARTEMENT dans maison ancienne, 2-2 1/2 pièces, confort, à Neuchâtel-Peseux, immédiatement. Adresser offres écrites à 1911-0069 au bureau du journal.

### Demandes à acheter

LAVABO D'OCCASION, sans robinet. Téléphone 24 00 54.

SOULIERS DE SKI No 36. Tél. (038) 51 22 80.

ROUES COMPLETES avec pneus cloutés pour Volvo 144. Tél. 57 12 57.

1 BOILER 100 LITRES électrique, 1 petite armoire, 1 entourage de divan. Tél. (038) 51 27 84.

### Divers

JEUNE FILLE ALLEMANDE, 22 ans, cherche pour conversation français-allemand 2 heures par semaine environ, jeune fille ou jeune homme de langue maternelle française. Ecrire sous chiffres BD 2633 au bureau du journal.

FAMILLE ALLEMANDE (Francfort) cherche jeune fille au pair. Pour renseignements, tél. (038) 25 88 06, le matin.

ASTROLOGIE. Amour, argent, santé, réussite. Tél. (038) 33 23 62, de 8 à 16 h 30.

# Jeunes Variétés

## Vers la voiture électronique

Tout le monde sait que des essais très poussés sont faits actuellement un peu partout pour réaliser la voiture à propulsion électrique. C'est un grand progrès en perspective: absence de bruit, souplesse de conduite, poids et prix également modérés, absence de pollution de l'air, tout milite en faveur de cette formule d'avenir. Mais déjà, un superconcurrent se dessine, plus « moderne » encore: la voiture électronique.

### Accumulateurs ou piles ?

La solution classique en fait de voiture à propulsion électrique est celle des accumulateurs: une batterie de capacité suffisante est montée à bord du véhicule; on la recharge de nuit et durant les arrêts. Malheureusement, l'accumulateur au plomb classique est lourd. Un allègement sensible est obtenu avec de nouveaux types, l'accumulateur au cadmium nickel, à l'argent-zinc qui ont sous leurs inconvénients. Les meilleurs résultats s'obtiennent avec l'accumulateur sodium-soufre qui est quinze fois plus léger que l'accumulateur au plomb, mais qui doit fonctionner à une température de 300°; cela pose des problèmes à bord d'une voiture automobile. Tout autre est la formule de la voiture à piles qui fabrique son élec-

tricité à bord grâce à un principe physico-chimique.

### L'électronique commande

La propulsion électrique n'est vraiment rentable que si elle supprime les lourdes et coûteuses transmissions y compris l'embrayage, la boîte de vitesses et le différentiel. Aussi les ingénieurs s'orientent-ils vers la formule « quatre moteurs dans les quatre roues ».

Peut-on imaginer des moteurs directement solidaires de la roue, sans engrenage réducteur ni joint homocinétique? Oui, à la condition de recourir à des dispositifs nouveaux popularisés par l'électronique. Par exemple, le moteur sans collecteur, à bagues, la répartition du courant dans l'induit, étant assurée par semi-conducteurs. Tout cela est désormais réalisable grâce au contrôle électronique qui peut s'étendre, à toute la voiture. En terrain accidenté, par exemple, le courant sera judicieusement réparti entre les quatre moteurs pour éviter le patinage, sans que le conducteur ait à s'en occuper.

Lorsqu'on utilise, on peut dire que la voiture possédera de meilleures performances que la voiture à essence jusqu'à 60 km/h. Prévisions modérées qui la désigneront avant tout pour le trafic urbain.

## Camps de jeunes à l'occasion des Jeux olympiques 1972

Durant les XXes Jeux olympiques de Munich, en 1972, les jeunes pourront profiter des installations d'un « camp des jeunes » situé à 60 km de Munich, et qui sera ouvert du 15 août au 15 septembre 1972.

Les jeunes nés entre 1952 et 1955 constitueront un premier groupe, une autre tranche de jeunes nés entre 1947 et 1952 venant compléter le premier groupe. Ce camp dispose de

2500 places. Il sera composé de 40 % de jeunes filles et 500 places seront réservées plus spécialement aux étudiants.

Les frais de voyage seront à la charge du pays d'où viennent les jeunes. Les frais de séjour s'élèveront à 20 DM par jour. Au programme de ce camp sont prévues: des excursions, des activités culturelles, l'entrée gratuite aux différentes épreuves.

## Est-il possible de faire parler des singes ?

Les singes anthropoïdes, comme les gorilles et les chimpanzés, sont, assez proches de l'homme pour qu'on ait songé à leur enseigner un langage rudimentaire. Mais, les diverses tentatives qui avaient été effectuées jusqu'ici s'étaient soldées par des échecs; c'est tout juste si quelques animaux avaient réussi à prononcer plus ou moins bien quelques mots.

Deux savants américains ont pensé que les difficultés constatées provenaient beaucoup plus des difficultés rencontrées par les singes pour prononcer des mots que d'une inaptitude totale à toute forme de langage.

C'est pourquoi ils ont entrepris — et en partie réussi — à apprendre à un chimpanzé femelle une trentaine de signes du langage « gestuel » couramment employés aux Etats-Unis par les sourds-muets.

Il s'agit, en réalité, d'un langage analogique et non du langage plus courant qui utilise uniquement la position des doigts de la main. Dans ce langage, par exemple, on se touche l'oreille pour demander à l'interlocuteur d'écouter, on se touche le sommet de la tête pour parler de chapeau ou de la plante des pieds pour parler de chaussures, etc...

### Une instruction difficile

L'apprentissage qui a conduit le chimpanzé à apprendre ces gestes a duré près de deux ans depuis l'âge d'une dizaine de mois. Or, un chimpanzé est adulte à l'âge de huit ans. L'expérience a donc été faite sur un animal très jeune et son apprentissage peut se comparer à celui d'un enfant.

La technique principale d'enseignement a été l'imitation. Les chimpanzés sont connus pour leur habileté à « singer » les humains. Mais il ne s'agissait pas cette fois d'une simple imitation, puisque la gène était capable, à la fin de l'expérience de répéter les gestes sans le secours du modèle. Elle était même parfois capable d'associer deux signes.

Il faut aussi remarquer que l'acquisition du premier signe — venir — a été très longue — plus de sept mois — mais que, par la suite, les signes se sont multipliés et ont été acquis beaucoup plus rapidement.

L'interprétation des résultats obtenus est très délicate. Les savants se bornent à constater qu'une communication dans les deux sens a été établie par un système unique de signe entre un singe et l'homme. Or, jusqu'ici, seule une communication à sens unique, c'est-à-dire un dressage, avait été réalisé.

## Taj Mahal pour le blues et Al Kooper pour la musique pop: deux grands musiciens américains

### Taj Mahal

Taj est né à New-York le 17 mai 1942 et élevé dans le Massachusetts. Il est le fils d'un arrangeur et pianiste de jazz. Taj étudie à l'université de Massachusetts et reçoit à la fin de ses études un diplôme en science vétérinaire.

La seule éducation musicale consiste en une dure semaine de leçons de piano. Son professeur disait de lui à l'époque: il ne sera jamais un musicien. Taj n'a pas seulement appris le piano mais la guitare, l'harmonica, la basse électrique, le banjo, le tambourin, la mandoline et la lyre.

Quelque temps plus tard, il crée avec quatre musiciens « The Rising Sons », un groupe de blues. Ils signent alors avec Columbia et obtiennent un très vif succès avant que la formation ne s'écroule. Taj alors vole de ses propres ailes et se produit en tant que chanteur de blues. Sa voix est souvent rauque, quelquefois douce, parfois un éclat de rire, mais le plus fréquemment une plainte.

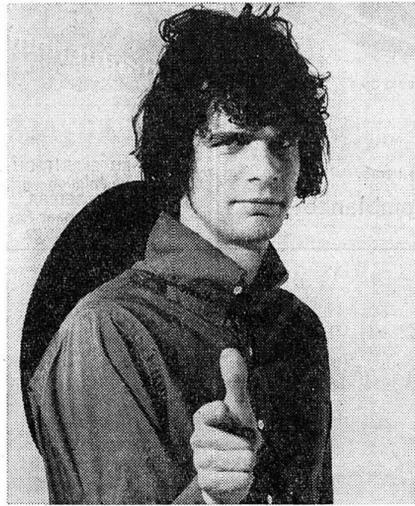
Taj est un admirateur de Howlin'Wolf, Muddy Waters, Wilson Pickett et tout particulièrement Otis Redding. Son simple « Let the good times roll », « I wish I could Shimmy like my sister Kate », est réalisé en mars 1967 et un LP début 1968.

Taj vit à Santa Monica et admet: les gens, les animaux, la nourriture japonaise, la pluie, l'océan et les champs! Son ambition: acheter une ferme, s'y installer et regarder les choses pousser...

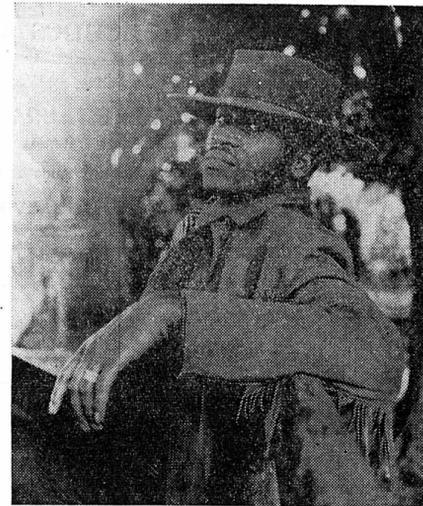
Son dernier disque (« The Real Thing ») enregistré en direct au Fillmore East de New-York est un véritable événement dans un genre musical qui a tendance à stagner un peu ces temps-ci: le blues. Événement musical de par l'adjonction d'une section de cuivre à prédominance de tuba dont s'est entouré Taj Mahal. Ce non-conformisme est de fort bon aloi et nous fait passer un moment musical très riche tout au long des quatre plages du disque. Le morceau le plus représentatif de cette petite révolution musicale est: « Ain't gwine no whistle Dixie (any mo') »!

### Al Kooper

Artiste, compositeur, arrangeur et producteur, Al Kooper est un des quelques phénomènes musicaux qui s'élèvent au-dessus du monde de la pop-music. Il a fait partie du groupe « Blood Sweat and Tears » a joué



Taj Mahal, 29 ans, fils d'un pianiste de jazz et converti au blues, est devenu une grande vedette aux Etats-Unis.



Al Kooper, compositeur, arrangeur et producteur, est devenu un phénomène musical dans le monde de la musique pop.

avec Dylan au célèbre concert du Hollywood Bowl, son nom figure d'ailleurs sur bon nombre d'albums de Dylan.

Né à Brooklyn le 5 février 1943, ses talents musicaux sont divers. Il peut jouer du piano, de l'orgue, de la guitare, de la basse, de la batterie et de l'harmonica. En tant que producteur, il est responsable de l'extraordinaire disque « Supersession » dans lequel il joue avec Mike Bloomfield, et du dernier disque de Time Rose « Lon Haired Boy ». Ses prochains projets:

un disque de Don Ellis en direct au Kaleidoscope de Los Angeles.

Al Kooper propose comme à son habitude, avec son dernier disque (« New York city »), un album musicalement riche et à l'enregistrement soigné. L'ambiance du disque passe du Rythm'n blues au country en passant par le style « Dylan ». La grande aisance instrumentale et totale dont est doté Al Kooper lui permet de toucher à tous ces genres musicaux avec bonheur et efficacité. A noter l'excellent: « The Ballad of the hard rock kid ».

R.G.

## La saison du « kitsch »

Le kitsch, qu'est-ce que c'est? C'est ce que l'on trouvait avant, absolument affreux: les frisettes, les lampes 1900, les cartes postales sentimentales. En somme, c'est le mode du mauvais goût déclaré. Si vous avez un penchant pour les souvenirs de Paris, de Londres ou de Biarritz, les cendriers à personnages, les statues de De Gaulle, vous êtes « kitsch ».

### Une réaction agressive

Cette mode qui pousse allégrement le bon goût au profit de l'anecdote et de la naïveté, a été immédiatement adoptée par la jeunesse dorée justement en réaction au bon ton, aux bibelots coûteux que l'on découvre chez les antiquaires en renom.

Du décor, le kitsch est passé dans la mode: on peut voir des mannequins, des jeunes femmes dans le vent, avec des perruques crépées, des robes venues tout droit du fripier. Jean Bouquin a d'ailleurs exploité cet engouement pour le baroque. Mais il vient de se saborder, parce que cette fantaisie a fini par le fatiguer.

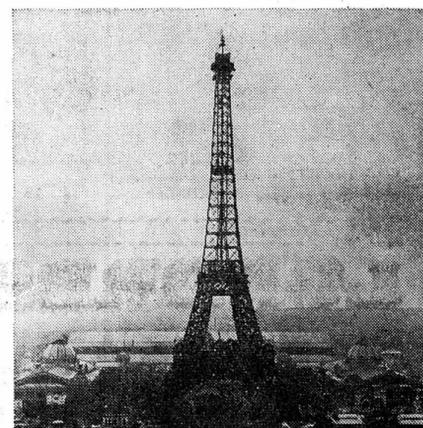
Donc pour être kitsch vous devrez multiplier les gadgets les plus affreux, les détails les plus fous. Sternberg s'est penché sur la question, il vient de préfacier aux éditions Planète, une analyse intitulée « Les Chefs-d'œuvre du kitsch ». Il y écrit: « Qu'est-ce que c'est que le bon goût par rapport au mauvais goût? »

Cela ne dépend pas seulement des individus mais de l'époque, du lieu, de la lumière, de tout... il n'y a pas si longtemps, on trouvait hideux les lampadaires 1900. Maintenant, on les trouve sublimes. »

### Le kitsch de la Tour Eiffel et du Sacré-Cœur

La France, d'après Sternberg, n'est pas la patrie du kitsch, elle est encore trop cartésienne. Malgré cela, la Tour Eiffel et le Sacré-Cœur sont des exemples remarquables. Le couturier Saint-Laurent a fait beaucoup pour le kitsch dans la haute couture; le maquillage aussi a abordé l'extravagant. Si Mademoiselle veut être dans la note, elle doit épiler ses sourcils, passer ses paupières au jaune ou au violet ou au rose vif, avec une bouche arès rouge, presque noire et des ongles fluorescents. Le kitsch a, parait-il, une fonction sociologique: c'est selon A. Moles, un instrument de bonheur pour l'homme moyen, car l'esthétique kitsch, dans ce qu'elle a de quotidien, de confortable, de cosy et de médiocre, lui apporte une sécurité absolue. Il existe aussi un domaine néo-kitsch qui naît dans les supermarchés. C'est-à-dire que la publicité est si convaincante qu'elle donne comme indispensables des gadgets qui ne sont pas toujours très artistiques.

Gilles AUBERT



La Tour Eiffel, un chef-d'œuvre du « kitsch »!

## LE CHARTER: un mode de voyage rapide à la portée des jeunes bourses



Il est recommandé d'être bien informé avant de s'engager dans un voyage charter.

Très longtemps, l'opinion publique a considéré les charters comme un moyen de transport peu sûr et très indépendant des compagnies aériennes régulières. Cette idée fautive commença petit à petit à s'estomper et les jeunes passionnés de voyages et de découvertes en tout genre, trouvèrent dans cette formule la solution idéale à leur problème de transport.

### Une solution économique pour « voir du pays »

Le transport par charters est la location par un organisme représentant une association, une entreprise ou une organisation quelconque, d'un avion complet pour un itinéraire et une date donnés. Les personnes effectuant ces voyages au forfait (tous frais compris) doivent s'adresser à l'organisme loueur pour retenir leurs places. Il va sans dire que ce mode de transport s'adresse particulièrement à un vaste marché potentiel, ce qui explique l'intérêt croissant des compagnies régulières pour créer des tarifs promotionnels et rivaliser sinon concurrencer une partie de ce marché.

Ses dernières espèrent donc s'attirer une clientèle appréciable, qui tiendra compte de leur caractère de service public. En outre, et contrairement aux charters ces compagnies assurent des transports à périodicité connues, des horaires fixes, selon des itinéraires précis avec des appareils spécifiés longtemps à l'avance.

Cette « rivalité » conduit donc à deux modes de transport complémentaires, l'un assurant un service public, l'autre, à la demande, à vocation essentiellement touristique, vers des destinations qui ne sont pas nécessairement desservies par des lignes régulières.

### Le rôle des compagnies régulières

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, les compagnies régulières ont joué un grand rôle dans la promotion et le développement des charters. C'est ainsi que sur l'Atlantique Nord, Air France, dès 1966, a été la première compagnie charter. Dans le secteur Europe-Méditerranée, d'autres compagnies suivirent cet exemple. Ces compagnies régulières ont donc pour la plupart, créé des filiales charters qui concurrencent, à armes égales, des compagnies spécialisées. Ce qui a permis au trafic charter de se développer d'une importante façon, dans une optique touristique vers des zones comme l'Atlantique Nord, la Méditerranée et les pays du soleil.

Mais, depuis la création des « supplémentaires » créées sur l'Indication du Civil Aeronautic Board (CAB), une véritable « guerre des tarifs » s'est déclarée entre les compagnies régulières et les compagnies charters. La reconversion des appareils militaires qui transportaient les troupes au Viet-nam, a permis au CAB de concentrer son activité sur l'Atlantique Nord et de rivaliser ainsi avec les compagnies régulières.

Les tarifs promotionnels vont donc bon train entre les compagnies; ceci permet aux clients de trouver des conditions de voyage très intéressantes, certaines compagnies allant même jusqu'à instituer des tarifs « spécial jeunes » pour des itinéraires allant à New-York ou Montréal.

### Avantages et inconvénients

« Qui veut voyager loin ménage sa monture » dit le proverbe, mais en matière de transport aérien, celui qui veut voyager loin désire surtout ménager sa bourse. Le charter sera dans bien des cas la solution adéquate. En revanche, sur certains détails, l'intéressé devra respecter des clauses administratives qui, bien entendu, sont beaucoup moins souples que celles des compagnies régulières.

Ainsi, il n'achètera pas sa place à la compagnie, mais à l'organisme loueur. L'intéressé doit donc être adhérent depuis plus de six mois auprès de l'organisme affrèteur, ou faire partie d'un « inclusive tour » c'est-à-dire participer à un voyage à forfait comprenant les frais de transport et le séjour. De plus, dans les charters, le nombre des destinations est limité. En Europe, les vols charters sont essentiellement dirigés vers des pays du soleil à vocation touristique et outre-Atlantique vers les Etats-Unis, ceci à la différence des compagnies régulières qui couvrent tout le réseau mondial.

A cette rigueur administrative s'ajoute une rigidité des dates de départ et d'arrivée des vols. Le passager ne choisit pas ses dates, comme il ne peut se faire rembourser en cas de renoncement au voyage.

Il est donc recommandé d'être bien informé avant de s'engager dans un voyage charter. Nous conseillons donc aux intéressés de s'adresser au véritable titulaire du contrat d'affrètement plutôt que de passer par des intermédiaires du genre coiffeurs ou revendeurs.

Le passager doit avoir des renseignements précis et définitifs avant son voyage sur:

- Le prix ferme du transport (aller et retour).
- Les conditions de paiement.
- Les clauses d'annulation par lui ou l'organisme.
- La date et l'heure du retour, le lieu de rendez-vous et le contact pour reconfirmation.

De ces détails importants dépendent vos vacances et votre budget. Les vols charters ne sont des vols économiques et pratiques que dans cette mesure. Il existe des compagnies charters sérieuses et efficaces, comme il en existe d'autres moins recommandables. C'est pourquoi votre information doit également porter sur l'organisme transporteur. En choisissant de grandes compagnies aériennes, leurs filiales ou d'importantes « supplémentaires » vous êtes certain de faire un voyage sûr, économique et agréable.

Y.L.



A Neuchâtel, brasserie Müller, route de l'Évole 39

### NOUVEAU RESTAURANT

chez Franco Murat-Meia

Ouvert tous les jours. Repas chauds à toute heure.

Vendredi-samedi : **GUITARE** avec ambiance

**OLIN SKIS**  
maintenant chez **TOSALLI**

**OLIN**

OLIN MARK I  
Le ski léger  
Fr. 548.—

OLIN MARK II  
V.C.E. - Le seul ski avec  
carre à segmentation  
variable Fr. 648.—

Le ski technologique qui vient des U.S.A.

CONCESSIONNAIRE OFFICIEL  
COLOMBIER • Tél. 41 23 12

**TOSALLI SPORTS**

### GELÉE ROYALE POLLEN

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR  
Documentation gratuite sur de-  
mande à CEDISA,  
1022 Chavannes-Renens.  
Tél. (021) 35 48 22.

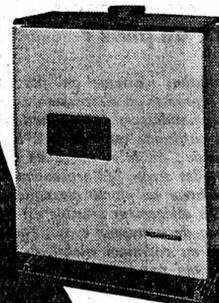
### COMMERÇANTS

Ne vous creusez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.

Feuille d'avis de Neuchâtel

### Prestige et sobriété

Très moderne par son décor deux teintes et son design à la fois classique et d'avant-garde. La formule ingénieuse du socle permet de remplacer la plaque-base. Cet appareil série 72 est équipé de l'allumage électrique et d'un régulateur d'admission d'air.



**COUVINOISE**

LA COUVINOISE S.A. ROLLE

Renseignements, vente, service:

auprès du dépositaire Couvinoise de votre région.

### East African Safari 1971

Town & Country a remporté la victoire dans le groupe des voitures de tourisme ainsi que deux victoires de classes.



# Le pneu divers d'hiver: Town & Country

Après avoir fait ses preuves dans la neige, le pneu radial d'hiver Town & Country a aussi démontré ses qualités en pleine Afrique. Il s'est classé en tête lors de l'East African Safari 1971, le rallye le plus dur du monde. Infatigable. A l'aise dans le sable et les pistes défoncées comme dans la neige.



Car un pneu d'hiver moderne n'est plus destiné uniquement à la neige. On lui demande plus. Le Town & Country répond à cette exigence: sur route sèche ou mouillée, il se comporte comme un pneu d'été. Silencieux, confortable, d'une parfaite tenue de route. Avec ou sans spikes.

Town & Country, le pneu radial d'hiver le plus vendu, le plus demandé. Avec la garantie-millimètre.



**Firestone**  
performances et sécurité



L'annonce  
reflet vivant du marché

**PAS DE SOUCIS**  
**NOUS SOMMES LA**

VÉLOS  
MOTOS

Pour l'entretien de  
vos vélos, vélo-  
moteurs, motos  
Vente - Achat  
Réparations

**G. CORDEY**

Ecluse 47-49

Tél. 25 34 27



**HILDENBRAND**

FERBLANTERIE  
SANITAIRE

Saint-Nicolas 10  
Tél. 25 66 86

**ROOSLI**

PLÂTRERIE - PEINTURE

Neuchâtel - Bôle

☎ 41 36 50

**AUTO-ÉLECTRO-SERVICE**

des Fahys

Spécialiste de la  
partie électrique  
J. Jacot-Gullarmod  
Tél. 24 07 07

**FRANÇOIS**

Déménagements  
Petits transports  
Tél. 25 99 36

**PRÊTS**

sans caution  
de Fr. 500.— à 10,000.—



Formalités simplifiées. Rapidité. Discretion absolue.

**BANQUE**

**COURVOISIER S.A.**  
2001 NEUCHÂTEL (038) 24 64 64  
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ FAN

LES MODÈLES 1972  
ÉTANT ARRIVÉS  
C'EST  
DANS LA GAMME  
**PEUGEOT**  
QUE SE TROUVE  
VOTRE  
PROCHAINE  
VOITURE

**204**  
**304**  
**404**  
**504**

Berlines 4 portes

En 5 portes : Commerciales, familiales 6 places, break de luxe.

Coupés et Cabriolets

venez les voir  
et les essayer  
sans engagement

Campagne de reprises à prix  
avantageux

Facilités de paiement  
avec taux d'intérêt réduit

**GARAGE DU LITTORAL**  
M. + J.-J. SEGESSEMAN & Cie

Pierre-à-Mazel 51, Neuchâtel. Tél. 25 99 91  
Au Val-de-Travers : E. Joss, Garage de la Place-d'Armes  
Fleurier, tél. (038) 61 11 72  
Au Val-de-Ruz : A. Germond, Dombresson. Tél. (038) 53 21 22



Que vous soyez bonne cuisinière ou non, vos amis viendront et reviendront pour admirer cette splendide

**SALLE A MANGER LOUIS XV**

en noyer, richement sculptée à la main, aux lignes harmonieuses et parfaites et, grâce à notre propre fabrication, d'un prix agréable.  
**Attention:** notre exposition se trouve dans une villa sans vitrines, vous y trouverez un très grand choix de meubles de style.

**GOBET**  
MEUBLES DE STYLE S.A.  
Rue du Vieux-Pont 1  
**1630 BULLE**  
Tél. (029) 2 90 25

**BON** pour recevoir une documentation sans engagement :  
Nom et prénom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_  
Je m'intéresse à : \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE D'AUVERNIER**  
répare vite et bien...  
L. Grosjean Tél. 31 45 66

Concessionnaire officiel **Réparations Révisions**  
**MARCEL GRILLON**  
Route, Félix-Bovet 30  
**2015 Areuse**  
Tél. (038) 41 28 50

**VÉHICULES A MOTEUR ET ACCESSOIRES**

A vendre  
**Fourgon VW**  
**Alfa-Romeo**  
1600 GTV.  
Véhicules expertisés.  
Tél. (038) 53 27 15.

A vendre  
**2 CV Citroën**  
35.000 km, 1969, bon état, vendue par particulier.  
Tél. 46 17 41, après 19 heures.

A vendre  
**Triumph T.R. 4**  
1964, expertisée.  
Fr. 2200.—  
Garage F. Faton Tombet 13  
2034 Peaseux.  
Tél. (038) 31 72 50 ou 31 73 50.

A vendre  
**VAUXHALL Victor**  
Station Wagon modèle 1966, expertisée. Bas prix.  
**GARAGE DU VAL-DE-RUZ**  
Boudrevilliers.  
Tél. (038) 36 15 15.

A vendre  
**Austin 850**  
limousine 4 places, modèle 1965, expertisée, garantie 3 mois. Prix : Fr. 2500.—  
Grandes facilités de paiement.  
**GARAGE R. WASER,**  
rue du Seyon 34-38.  
Tél. (038) 25 16 28.  
Neuchâtel.

**Alfa Romeo 1600 Super**  
expertisée.  
**Alfa Romeo 1600 Super**  
expertisée, révisée au complet.  
**VW 1300**  
1967, 43.000 km, expertisée.  
**Fiat 850**  
1969, expertisée.  
Garage Peluso, rue de la Dîme 55, tél. 33 33 71.

**OCCASION**  
**AUDI 100 SUPER**  
1969 - vert foncé - drap 41.000 km  
Etat de neuf - Garantie  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

**OCCASION**  
**Renault 6-850**  
1970 - gris métallisé - drap 52.000 km  
Parfait état - Garantie  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

**OCCASION**  
**Opel Ascona 1700**  
1968 - grise - simili - 68.000 km  
Garantie - Expertisée  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

**OCCASIONS**  
**Opel Record 1900 S**  
1970, 4 portes, 25.000 km.  
Très bon état. Expertisée.  
Facilités de paiement avec crédit G.M.A.C.  
**GARAGE DU ROC**  
MUTUELLE NE DISTR. GENERAL MOTORS TEL. 33 11 11

**OCCASION**  
**Renault 16 TS**  
1970 - beige - simili - 57.000 km  
Impeccable - Garantie - Expertisée  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

**Commerçants**  
Ne vous creusez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.  
Feuille d'avis de Neuchâtel

**OCCASION**  
**VW 411 Luxe**  
1969 - bleu clair - simili 42.000 km - 4 portes  
Bon état - Garantie - Expertisée  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

**OCCASION**  
**Autobianchi Primula**  
1969 - gris clair - simili 14.000 km - Parfait état  
Garantie - Echange  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

A vendre  
**Ford Taunus 1600 L**  
1970, 25.000 km, 4 portes, radio.

**Fourgon commercial**  
1967, 58.000 km.  
hauteur intérieure 1 m 80  
largeur intérieure 1 m 75  
longueur intérieure 3 m.  
Etat de neuf, permis A, charge utile 1200 kg.

**Fourgon VW**  
1969, 40.000 km.

**Mercedes 250**  
automatique 1970, 46.000 km.

**Opel Ascona 16 S**  
4 portes, 1971, 8000 km.  
Véhicules expertisés, garantis sans accidents, kilométrage rigoureusement authentique.  
Pierre Gross, automobiles 2013 Colombier.  
Tél. (038) 41 11 73.

**OCCASION**  
**Renault 16 GL**  
1970 - gris métallisé - drap 30.000 km  
Parfait état - Garantie  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

**OCCASION**  
**Renault 10 M**  
Automatic  
1967 - blanche - simili 76.000 km  
Parfait état - Garantie  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08  
CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

Vol spécial de NOËL et NOUVEL-AN à



**CHYPRE**  
l'île de rêve

COUPON  
A renvoyer à London Air Tours, 8, rue de Lyon, 221 Genève 1  
Veuillez m'envoyer votre brochure en couleurs concernant vos voyages à Chypre.  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénoms: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_

du 25 décembre au 2 janvier dès Fr. 775.-

**London Air Tours** (022) 45 65 23 **Cyprus Air Tours**

**Une occasion chez votre concessionnaire Ford: Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.**



Chaque voiture A-1 a fait l'objet d'un contrôle

Un contrôle sévère et méticuleux. Seules les voitures qui subissent avec succès cet examen ont droit au label bleu A-1.

Dans notre parc occasions, vous trouverez des voitures A-1 de toutes les marques et de tous les modèles  
Aucune ne date de plus de 4 ans.

Chaque voiture A-1 a été essayée.

Des experts qualifiés l'ont testée pour que sur la route elle tienne toutes ses promesses.

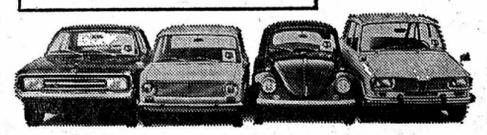
Chaque voiture A-1 a reçu les soins les plus minutieux

Nous polissons la carrosserie et nettoignons à fond l'intérieur. C'est à cette condition seulement que les meilleures voitures ont droit au titre d'occasions A-1.

Tout acheteur d'une voiture A-1 bénéficie d'une garantie exclusive A-1.

- 3 mois de garantie selon contrat.
- Les voitures A-1 ne datent pas de plus de 4 ans.
- Les voitures A-1 se trouvent dans un parfait état de marche.

VW 1302	1971	CHRYSLER 180	1971
FIAT 128	1970	OPEL Kadett Cpé	1969
FIAT 850	1968	ROVER 2000 TC	1967
FIAT 124 S	1970	MORRIS 1000	1970
ALFA ROMEO 4 p.	1750 1970	PEUGEOT 504	1971
SIMCA BREAK	1967	FIAT 850	Grand Prix 1969



Rendez-nous visite et demandez à voir nos occasions **A-1**

Réservation pour le printemps — Garage gratuit jusqu'à la livraison  
Crédit immédiat et sans complications

**GARAGE DES 3 ROIS**

J.-P. et M. NUSSBAUMER

Neuchâtel  
(038) 25 83 01  
La Chaux-de-Fonds  
(039) 26 81 81  
Le Locle  
(039) 31 24 31

**LE SERVICE CULTUREL MIGROS**

présente, en collaboration avec

CONNAISSANCE DU MONDE

**NOUVELLE - ZÉLANDE**

conférence et film en couleurs

par

Gabriel Lingé

3me conférence de l'abonnement

NEUCHÂTEL - mercredi 17 novembre - 20 h 30  
Salle des conférences

Prix des places : Fr. 4.— location à l'entrée dès 20 h

# unique à neuchâtel

salon ultra-moderne de la coiffure féminine

coifferie



sans rendez-vous

permanentes à partir de Fr. 25.- | coloration Fr. 16.50 et 18.-  
mise en plis comprise  
indexation 10 % en sus

60 places

rues saint-maurice 11  
et saint-honoré  
4<sup>me</sup> étage  
(immeuble Hassler)  
Tél. (038) 24 66 88

- sans rendez-vous
- sans interruption
- service impeccable
- 15 spécialistes à votre disposition

## Restaurant de la MOUETTE

VAUMARCUS

Tél. (038) 55 14 44

M. Daniel Falconi, remercie sa fidèle clientèle et l'avise qu'il suspend la restauration chaude dès aujourd'hui 15 novembre au vendredi 3 décembre, pour cause de vacances, mais toutefois

Le café reste ouvert

Choisissez parmi notre splendide collection votre

milieu moquette

à partir de Fr. 149.-

milieu bouclé à partir de Fr. 85.-

tour de lit moquette

à partir de Fr. 110.-

# Benoit

Mallefer 25 - Tél. 25 34 69 - Neuchâtel

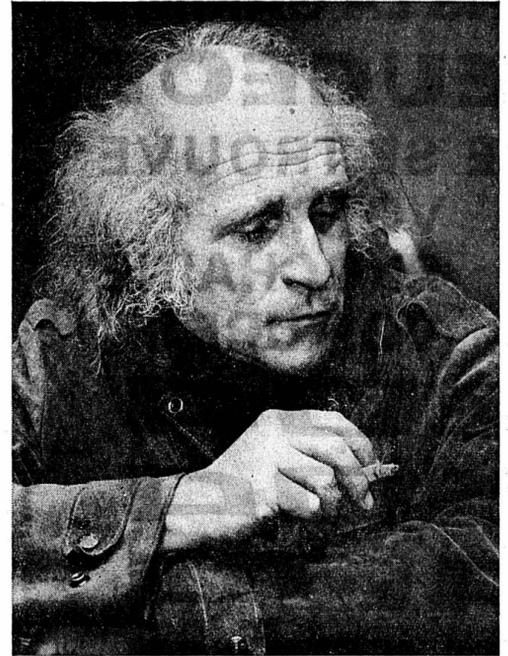
Choix à domicile, le soir également - Crédit

Théâtre de Neuchâtel, jeudi 18 novembre 1971, à 20 h 30

Le service culturel Migros et le  
centre culturel neuchâtelois

présentent

## LEO FERRÉ



# RÉCITAL

Prix des places Fr. 18.-, 16.-, 12.-. Coopérateurs Migros, membres ANAT, étudiants, apprentis, Fr. 16.-, 14.-, 10.- (présentation de la carte indispensable). Places pour étudiants et apprentis à Fr. 8.-. Location dès le 11 novembre : Service culturel Migros, 11, rue de l'Hôpital, 3<sup>me</sup> étage. Tél. 25 83 48.

Pendant le récital, photographies et enregistrements interdits.



Tél. 038 / 33 11 76

Trolleybus No 7

Veillez prendre rendez-vous - Sur demande à domicile

Fournisseur conventionnel de l'ASSURANCE INVALIDITÉ, renseignements et démarches.

## Durs d'oreilles ?

Appareils acoustiques pour toutes surdités. Pour les personnes sensibles au bruit, notre dernière nouveauté, l'appareil à compression dynamique incorporée.

Audiogramme et essais gratuits.

## Semaine du pull



Uni ou fantaisie,  
beau choix  
en toutes grandeurs  
« Prix de novembre »

Fbg de l'Hôpital 9 Neuchâtel ☎ 25 20 18  
Revue permanente dans nos vitrines

### Coiffeurs !...

Une bonne occasion  
A vendre pour cause de transformation

### ameublement de salon pour hommes

en bloc, pratiquement neuf (1 an), fauteuils à pompes Rez.  
Adresser offres écrites à DF 2635 au bureau du journal.

## Unique à Neuchâtel !

### À TOUTE HEURE...

Ramequin au fromage —.50

Gâteau au fromage —.90

chaud, à l'emporter,  
grâce à notre nouveau four spécialement acquis pour mieux vous servir.

CHAUDS EN 30 SECONDES.

## Boulangerie Pierre JEANNERET

Battieux 4 — SERRIÈRES — Tél. 31 34 24



Conception révolutionnaire: RO 80 moteur Wankel  
Moteur rotatif Wankel au fonctionnement «feutré»  
Pas de vidange d'huile (seulement rajouter)  
Traction-Avant · Empattement long · 4 freins à disque  
Forme parfaitement aérodynamique · Servo-Direction et Servo-Freins · Automatique sélectif avec convertisseur de couple · Compte-tours avec avertisseur acoustique  
RO 80 · La nouvelle conduite avec le maximum de confort et sécurité.

## RO 80

La technique est notre passion

**Bon** Veuillez m'envoyer la documentation sur le modèle RO 80  
Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
Lieu: \_\_\_\_\_  
A découper et envoyer à **AUDI NSU** Distribution SA 5116 Schönbach-Bad 20

## VOYAGES natural

### Nouvel-An

Vols spéciaux pour

	Dès Fr.
Paris	198.-
Berlin	270.-
Vol seulement	198.-
Londres	240.-
Prague	243.-

aller, le 31.12. retour le 2.1. voyage et hôtel compris.  
Programme des voyages et inscriptions à l'agence de voyages

**natural**  
Saint-Honoré 2, 1<sup>er</sup> étage  
tél. 24 28 28

Pour insérer  
une petite annonce  
au tarif réduit  
de 30 centimes le mot

vous avez la possibilité de passer à notre bureau de réception, 4, rue Saint-Maurice, ou d'inscrire votre annonce au dos du coupon d'un bulletin de versement postal. Ces annonces ne sont pas acceptées par téléphone et elles doivent être payées avant la parution.  
Les annonces commerciales ainsi que les annonces pour la vente de véhicules à moteur ne sont pas admises.

## DE NOUVEAU POUR VOUS... POUR TOUS

## LE RABAIS SPÉCIAL D'HIVER SUR LE NETTOYAGE À SEC

# 10%

mode *teinturier*

Tél. 25 31 83 Bassin 8 / Gouttes-d'Or 92 / Saint-Blaise, Grand-Rue 8

Nouveau

# Prêts personnels

plus vite,  
plus simple et encore plus avantageux

(jusqu'à 35% au-dessous des taux autorisés)

### Bon pour de l'argent comptant avantageux

C/ 391

Je désire un prêt personnel de frs.	(max. frs. 25 000.-) remboursable en	mensualités (max. 60 mois)
Nom	Date de naissance	Revenus supplémentaires frs.
Prénom	Etat civil	(salaire de l'épouse etc.)
Rue	Nombre d'enfants	Avez-vous des immeubles
NP/Lieu	Nationalité	Loyer mensuel frs.
No. de tél.	Profession	Prêt destiné à
Demeurant ici depuis	Employeur	Date
Ancien domicile	A cette place depuis le	Signature
Rue	Salaire mensuel frs.	

Discretion garantie - pas de recherches (employeurs, voisins, amis, parents)

remplir-envoyer-l'argent comptant arrive!

35 ans



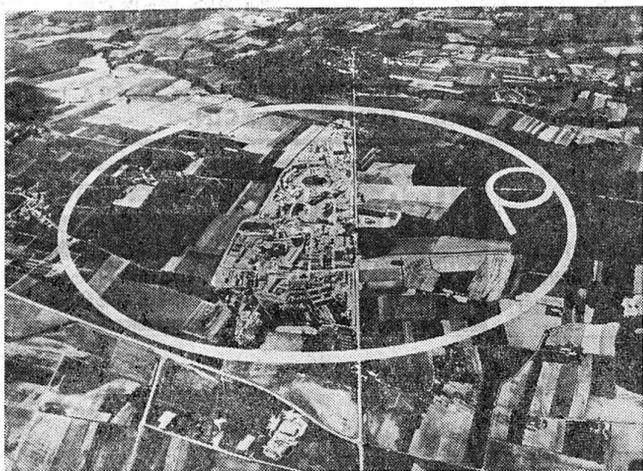
## Banque Rohner SA

1211 Genève 1 31, rue du Rhône tél. 022-24 13 28

A Batavia près de Chicago

# La grande physique américaine est en panne

De notre envoyé spécial aux Etats-Unis  
Eric Schærli :



La grande « panne » américaine, une leçon pour l'Europe qui tente la même opération délicate près de Genève avec le « Super-Cern » ? (Keystone)

pas sa fierté, à une époque récente, de fabriquer plus de 55 aimants par semaine, dans l'usine amovible mise en place pour gagner du temps ! Ceux-là mêmes qui sautent actuellement les uns après les autres...

A moins que ce n'ait été l'ignorance de lois nouvelles, propres au domaine encore inviolé (en l'occurrence des aimants superpuissants de petite taille), qui soit à l'origine du coup d'arrêt subi à Batavia. Les physiciens du N.A.L. s'étonnent en effet aussi de voir leur maigre faisceau de protons à basse énergie s'évaporer à l'intérieur du tube à vide dans lequel ils se déplacent. Alors qu'on clame depuis longtemps, précisément, que cet accélérateur serait le plus « propre » du monde, donc celui où la perte des protons serait la plus faible... C'est peut-être un phénomène nouveau, explique Ernest Malamud, d'interaction entre le puissant champ magnétique des aimants et les protons : les particules entrent peut-être en résonance, se transforment et sortent de l'anneau qui n'a pas été conçu pour de tels états « secondaires ».

De curieuses constatations enregistrées lors du démontage de l'accélérateur mettraient cependant en cause, dans ce cas aussi, l'empressement excessif apporté à la construction : alors que les pompes les plus astucieuses qu'ait engendrées la technique s'évertuent à vider l'anneau du moindre atome d'oxygène, qui pourrait venir frapper les protons. On a retrouvé à l'intérieur grains de sable, terre et fragments d'aluminium, fâcheusement oubliés dans l'excitation générale. Paradoxe de la science moderne, c'est alors à un furet que l'on a pensé confier la tâche de « ratissier » l'ensemble des six kilomètres de tube. Mais en vain, car là aussi on n'a pas eu la patience de l'approvi-

ser et de le dresser lentement à cette mission spéciale.

### L'ARBRE QUI CACHE LA FORÊT

« On n'évoque que les problèmes ayant affecté l'anneau principal », ajoute l'un des plus anciens physiciens du N.A.L., « mais c'est l'arbre qui cache la forêt : rien ne permettait sérieusement d'envisager un fonctionnement de l'accélérateur durant cet été ! tous les éléments de contrôle de la machine, par exemple, ne sont pas encore installés : c'est comme si vous vouliez faire rouler une voiture sans disposer du volant... »

Audacieux pari, s'il en est, qu'a raté Robert Wilson. Pari téméraire de surcroît dont le résultat est tragiquement évident pour quiconque passe au N.A.L. ces temps-ci : tout ce que compte le laboratoire en ingénieurs et en physiciens a en effet été réquisitionné et a dû abandonner provisoirement tous les autres sujets d'étude. Réquisitionné aux ordres d'Ernest Malamud qui, de physicien, s'est retrouvé du jour au lendemain « chef du personnel », en quelque sorte, et dont les parois du bureau ont vu les équations faire place aux plans de rotation des équipes. Or ses nouveaux « employés » ont été engagés pour la plupart afin d'arracher à la matière ses ultimes secrets, et non à une machine bâclée, ses erreurs de conception ou ses vices de construction. Les seuls qui n'aient pas été enrôlés dans ce « happening scientifique » sont les savants invités, dont certains sont venus d'Europe. Maigre consolation puisqu'ils risquent de repartir bredouilles, d'ici à quelques mois, si l'on n'arrive pas à remettre en marche la machine à miracles.

La grande physique américaine est en panne. Faute d'avoir su être patiente. Une leçon pour l'Europe, qui tente la même opération délicate près de Genève avec le « Super Cern ».

Eric SCHÆRLIG

## Extrait de la Feuille officielle suisse du commerce

24 août. Radiation de la raison sociale Charles Peltier, à la Chaux-de-Fonds, commerce d'horlogerie et commerce de bijouterie, par suite du décès du titulaire.

24 août. Brasport S.A., à la Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication de bracelets de montres, etc. Conseil d'administration : Albert Dubois, jusqu'ici administrateur unique, devient président et administrateur-délégué ; Francis-Albert Dubois, à la Chaux-de-Fonds, vice-président ; Pierre-André Dubois, à la Chaux-de-Fonds, secrétaire. Martial Burdet, à la Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des administrateurs ou du fondé de pouvoir.

25 août. Fondation en faveur du personnel de la maison Aimé Burdet, à Fleurier. Willy Hostettler, décédé, ne fait plus partie du conseil de fondation ; sa signature est radiée. Marie-Louise Konrad, à Fleurier, jusqu'ici fondée de procuration, a été nommée secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

25 août. Radiation de la raison sociale Gaston Jeancartier, à Cortaillod, exploitation de l'Hôtel de Commune, par suite de remise de commerce.

25 août. Radiation de la raison sociale Charles Cavuscens, à la Chaux-de-Fonds, exploitation de l'hôtel-restaurant Guillaume-Tell, par suite de cessation d'exploitation.

26 août. Radiation de la raison sociale Willy Liechi, à Cortaillod, boulangerie-pâtisserie, par suite de remise de commerce. 26 août. Joseph Massignani, précédemment à Hauterive. La maison a transféré son siège à Colombier. Le titulaire est Joseph Massignani, d'origine italienne, domicilié actuellement à Colombier. Entreprise de maçonnerie. Route de Sombacour 21.

26 août. Radiation de la raison sociale Moreau, Confiserie-chocolaterie, à la Chaux-de-Fonds, par suite de remise de commerce.

26 août. Le chef de la maison Moreau, confiseur-chocolatier, à la Chaux-de-Fonds,

est Pierre-Alain Moreau, à la Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une chocolaterie, confiserie, pâtisserie, glacierie, salon de thé. Avenue Léopold-Robert 45.

26 août. Activa Radium S.A. à la Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 24 août 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la pose de matières lumineuses et de vernis sur cadrans, aiguilles et tout appareil. La société peut aussi s'intéresser à toutes opérations mobilières et immobilières, industrielles et financières se rapportant à l'objet ci-dessus. Le capital social est de 50.000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à sept membres. Yolande Comte, fille d'Ignace, à la Chaux-de-Fonds, présidente ; Jean-Paul Mercier, à Biemme, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Locaux : rue Charles-Humbert 12.

26 août. Portescap, à la Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micromécanique et d'horlogerie, etc. Jean-Marie Clerc, à Pully, a été élu administrateur. Maurice Brandt, déjà inscrit comme fondé de procuration, a été nommé directeur adjoint ; sa procuration est éteinte. Charles Jenni, à la Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de procuration. La société demeure engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration et la signature collective à deux des administrateurs directeurs, directeurs adjoints, sous-directeurs ou fondés de procuration, ces derniers ne signant pas entre eux.

26 août. Esalim S.A., à Noiraigue, achat, vente et fabrication de tous produits alimentaires, etc. Nouveau but : l'achat, la vente, la fabrication de tous produits alimentaires, ainsi que le traitement des huiles essentielles et essences aromatiques ; l'exploitation, la vente de tous produits chimiques, appareils servant à la clarification, à la conservation, à l'analyse de toutes denrées alimentaires. Elle pourra traiter toutes opérations commerciales, financières, et immobilières

s'y rattachant et s'intéresser et participer à des entreprises similaires, le tout tant en Suisse qu'à l'étranger. Statuts modifiés le 13 août 1971.

26 août. Radiation de la raison sociale « Sewi », W. Seiler, à Neuchâtel. Représentations industrielles, etc., par suite de cessation de commerce.

30 août. Pontifa S.A., Montres et Nouveautés, aux Ponts-de-Martel. Jean-Marc Leuthold, aux Ponts-de-Martel, a été désigné comme fondé de procuration, avec signature collective à deux.

30 août. Aéro-Club du Val-de-Travers, à Fleurier, association. Ernest Langenegger, à Couvet, a été nommé président en remplacement de Edwin Volkart, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Il engage l'association par sa signature apposée collectivement à celle du vice-président ou du secrétaire.

30 août. Le chef de la maison Sandwiches Entreprise, Gilbert Vuillemin, à Neuchâtel, est Gilbert-Henri Vuillemin, à Neuchâtel, Fabrication, vente et représentation de produits alimentaires en particulier de sandwiches pour distributeurs automatiques. Locaux : Rue des Parcs 60.

31 août. Radiation de la raison sociale Paul Rey, à la Chaux-de-Fonds, exploitation du café-restaurant Métropole, par suite du décès du titulaire.

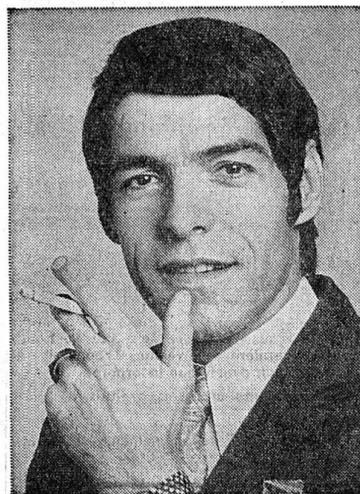
31 août. Société Immobilière de Montbrillant S.A., à la Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse : rue de la Paix 29, chez Maurice Bloch.

31 août. Georges Bernhard, à la Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans. La raison est radiée, la maison étant reprise, avec actif et passif, par « Natéber, Natère et Bernhard S.A. », à la Chaux-de-Fonds.

31 août. Zumsteg et Prel, fabrique Natère, à la Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de cadrans métal en tous genres, etc., société en nom collectif. La raison est radiée, la société étant reprise, avec actif et passif, par « Natéber, Natère et Bernhard S.A. », à la Chaux-de-Fonds.

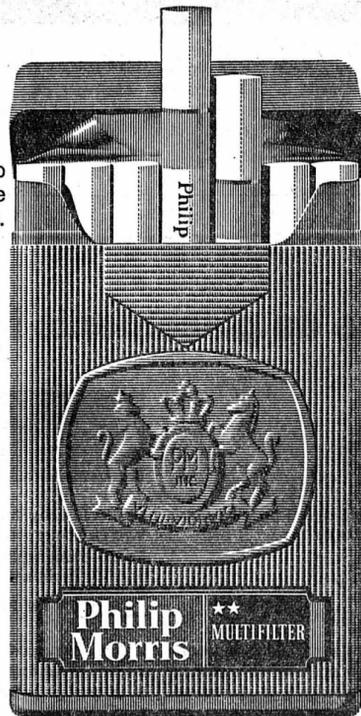
### AVEUGLEMENT ET NEGLIGENCE

Or le miracle était sur le point de se réaliser, à fin juin dernier, alors que les premiers protons furent lancés dans l'anneau principal, lorsque brusquement ce fut la panne : l'explosion pure et simple de quelques-uns des 1014 puissants aimants devant aider les protons à tourner en rond. Depuis, on n'a pu empêcher de les faire sauter les uns après les autres chaque fois qu'on essayait de remettre la machine en marche avec ses caractéristiques nominales. A tel point qu'on a jugé plus sage maintenant de démonter les aimants et d'en renforcer le principal point faible apparent, l'isolation. Ce qui n'évite pourtant nullement à Ernest Malamud, responsable de l'anneau, de se gratter la tête, car ce n'est certainement pas là la seule cause de cet échec momentané. Les esprits critiques ne manquent cependant pas de raison, certes un peu facile, mais non dénuée de bon sens. Le bambin aussi, disent-ils, lorsqu'il en est à l'âge des constructions métalliques ou des grues électriques, est impatient de toucher au but. Lui aussi travaille d'arrache-pied dans une excitation fébrile, au point parfois de négliger les détails, de brûler les étapes ou d'en oublier les quelques règles de prudence élémentaires. Lui aussi est « aveugle par son optimisme », et n'imagine pas une seconde que son échafaudage puisse s'écrouler ou sa grue ne jamais fonctionner. C'est peut-être ce qui est arrivé au N.A.L., où l'on ne cachait



M.P. Bozon, Genève : «Ma première Philip Morris je l'ai allumée à Boston. Depuis, j'ai toujours apprécié cette cigarette.»

« En Amérique, j'ai appris à apprécier deux choses : l'efficacité des méthodes. Et le goût Philip Morris. »



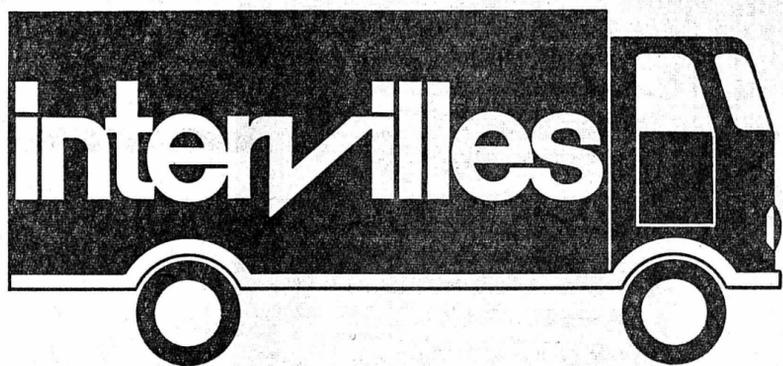
Ici ou là-bas, Philip Morris est synonyme de qualité, de tabacs fins.

Et ce sont les mêmes personnes ici comme en Amérique qui fument Philip Morris. Les personnes de caractère qui savent ce qu'elles veulent.

Philip Morris. Quality and Prestige.

Au départ de toutes les localités jurassiennes et neuchâteloises vers l'ouest et le centre de la Suisse

chaque jour



transporte vite et bien

Le cas est clair : nous sommes chargés d'apporter partout au petit jour le quotidien « La Suisse ». Au retour nos véhicules rapides sont à la disposition de vos transports (charge utile : 1500kg).



### Vos avantages :

- Vos marchandises à destination dans la journée et selon les cas dès le début de l'après-midi.
- Emballage réduit au minimum.
- Transports pris à votre porte, apportés à la porte de votre destinataire.
- Conditions intéressantes.
- Sécurité, diligence.

Pour tout savoir sur ce service unique en son genre, téléphonez à Intervilles S.A. Cheseaux près Lausanne 021 91 27 04 ou Genève 022 26 22 00

BEAU CHOIX DE CARTES DE VISITE

à l'imprimerie de ce journal

**ARCADES**  
25 78 78

TOUS LES SOIRS 20 h 30 LUNDI - MERCREDI 15 h

UN CLOU CHASSE L'AUTRE... DÈS AUJOURD'HUI 15 H - 20 H 30

**16 ans**

UN NOUVEAU BRONSON, PLUS TALENTUEUX QUE JAMAIS. MIS EN SCÈNE PAR NICOLAS GESSNER

L'HISTOIRE D'UN CRIME  
(PRESQUE) PARFAIT...

**QUELQU'UN DERRIÈRE LA PORTE**

UNE GÉNIALE MACHINATION  
CRIMINELLE.

QUELQU'UN DERRIÈRE LA PORTE... MAIS PAS N'IMPORTE QUI DERRIÈRE LA CAMÉRA !  
CHARLES BRONSON, ANTHONY PERKINS, JILL IRELAND, HENRI GARCIN.

Coiffure de rêve !  
Encore mieux  
avec nos blonds  
prestigieux, nos  
colorations cha-  
toyantes, nos  
mèches Coup de  
soleil.



*Jeunesse Coiffures*

6 coiffeurs-visagistes spécialisés en colorations, décolorations, soins.

Ouvert sans interruption.

Passage Saint-Honoré 2, 2<sup>me</sup> étage, ascenseur. Tél. 25 31 33.

**SKIS**

**CHAUSSURES**

Rosignol - Head  
Kneissl - Fischer  
Authier - Kästle

Skis de fond  
+ Tourisme

Lange - Raichle -  
Henke - Humanic  
Heierling

(modèle à  
injection)

*Cuclies Sports*

DOMBRESSON

tél. 53 26 40



L'annonce  
reflet vivant  
du marché

**AUTO-ÉCOLE**

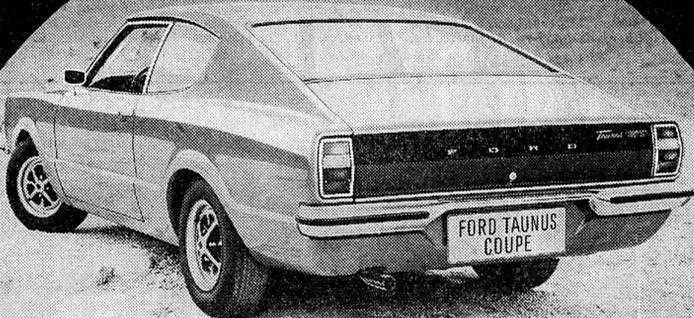
**SIMCA 1000**

et voiture automatique

M<sup>me</sup> E. WENKER

Français - Allemand  
Italien - Espagnol

NEUCHÂTEL - Tél. 25 54 92



**Ford Taunus limousine**

Généreuse, la nouvelle limousine Ford Taunus: habitacle plus vaste, dégagements plus larges pour les jambes et les hanches, avantage de place à l'arrière.

Nouveau moteur à arbre à cames en tête, léger et puissant, fruit de 5 années d'études.

Suspension d'un type nouveau, direction à crémaillère, voie élargie augmentant la stabilité dans les virages.

A voiture généreuse, prix généreux!

Ford Taunus à partir de fr. 9 260.-

La nouvelle  
Ford Taunus,  
bien sûr!

Mais quel  
modèle choisir?...



FORD RESTE LE PIONNIER

**Ford Taunus coupé  
«Sport»**

Beaucoup de dégagement pour les jambes, autant de dégagement pour les hanches que dans la limousine Ford Taunus, même à l'arrière. Et pourtant un coupé racé et plein de brio.

Un coupé aussi spacieux qu'une limousine et qui coûte moins qu'un coupé. Bref, une voiture généreuse...

Essayez-la et vous serez vite convaincu.

Coupé «Sport»  
Taunus à partir de fr. 10 010.-

Neuchâtel: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. et M. Nussbaumer, Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01. — La Chaux-de-Fonds: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. et M. Nussbaumer, boulevard des Eplatures 8, tél. (039) 26 81 81; magasins de vente: avenue Léopold-Robert 92, rue de la Serre 102. — Le Locle: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. et M. Nussbaumer, rue de France 51, tél. (039) 31 24 31.

Cortailod: Daniel Lanthemann, Garage, chemin de la Baume. — Möllers: Alain Dürig, Garage, rue du Ried. — Saint-Imier: Garage Mérijia S.à.r.l., 24, rue de Châtilon, tél. (039) 41 16 13.

**Cet alésoir de Fr. 25.-  
a déjà coûté Fr. 1'873.60  
à la maison**

Des outils mal rangés perturbent le travail. Provoquent du rebut. Les frais augmentent. Les délais ne sont pas tenus.

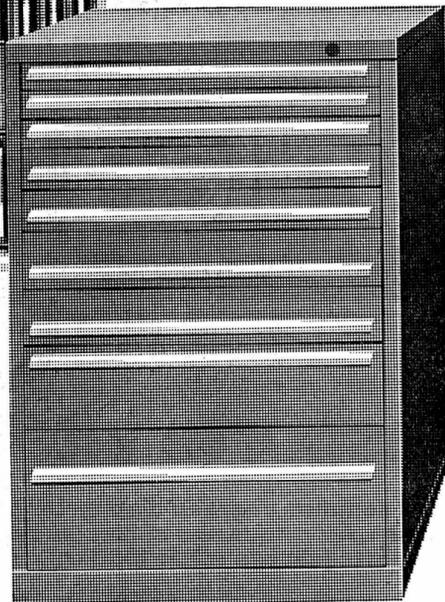
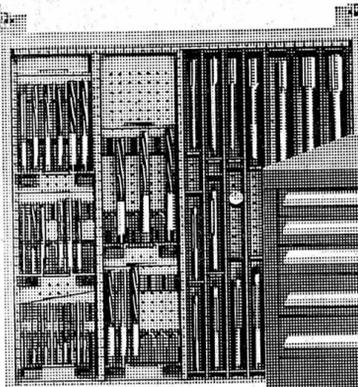
**Avec Lista  
cela ne serait pas arrivé**

Car Lista range les outils avec intelligence. Chaque objet a sa place. Et toujours au bon endroit. Sous la main, adapté au

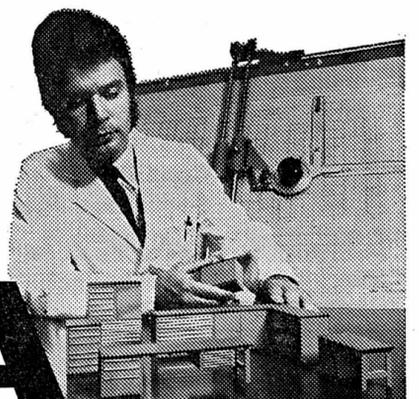
déroulement du travail. Dans le magasin central et à la place de travail.

Projetez l'emmagasinage de vos outils avec nous. Nous en avons l'expérience. Depuis 25 ans.

Lienhard SA, Erlen, 072 / 37575



**LISTA**  
la systématique de l'ordre



**Fonds suisse de placements immobiliers**



Dès le 15 novembre 1971, il sera réparti pour l'exercice 1970/71, contre remise du coupon no 15:

Fr. 54.- brut, moins

Fr. 16.20 impôt anticipé

Fr. 37.80 net par part

Dès le 15 novembre 1971, il sera réparti pour l'exercice 1970/71, contre remise du coupon no 8:

Fr. 25.- brut, moins

Fr. 7.50 impôt anticipé

Fr. 17.50 net par part

Sur demande, le domicile de paiement (banque dépositaire) renseignera volontiers les porteurs de certificats habitant à l'étranger sur les possibilités de remboursement de l'impôt anticipé en vertu des prescriptions existantes.

Les rapports de gestion contenant toutes les estimations et autres indications supplémentaires exigées par la loi sur les fonds de placement paraîtront au début de 1971.



**BANQUE POPULAIRE SUISSE**

Banque dépositaire - Toutes les succursales

BANQUE PICTET & CIE, GENEVE

BANKHAUS WEGELIN & CIE, SAINT-GALL

# 055 "AFFAIRES N°1"

D'après les romans de Jean Bruce — Découpage du colonel Rémy

RÉSUMÉ: L'échange des phrases de reconnaissance prouve à Hubert qu'Hedwige Zaleska fait partie du réseau qu'il doit contacter.

## L'assiette de soupe



« Je suis traqué, dit Hubert sur le même ton. Pouvez-vous me cacher cette nuit ? » Il lut dans les grands yeux sombres qui le regardaient dans le miroir l'émotion que provoquait sa demande.



« Elle est bien jolie, cette petite ! » dit Hubert. La boulangère hochait la tête d'un air apitoyé: « C'est la fille du Dr Thadée Zaleski. Elle a bien du malheur ! » Hubert s'empara d'un pain.



Piotr Karpinski mit ses chaussures après avoir retiré ses bottes, et jeta une bûche dans la cheminée. Le feu crépita. Il massa sa main gauche, à laquelle manquaient deux doigts emportés par une scie circulaire alors qu'il coupait du bois pour l'hiver.



« Tu lis le journal, maintenant ? » s'étonna sa sœur. « Ça vaut encore mieux que de se faire pincer en essayant d'accrocher la radio américaine ! » grommela-t-elle.

Demain: La cloche du portail

# POUR VOUS MADAME

## Un menu

Potage aux fines pâtes  
Boulettes persillées  
Côtes de bœuf  
Tarte aux fruits

## LE PLAT DU JOUR : Boulettes persillées

Pour 6 personnes il vous faut 1 kilo de pommes de terre, 200 g de reste de rôti de veau ou de pot-au-feu, 1 œuf et 1 jaune, 1/2 gousse d'ail, quelques branches de persil, sel et poivre.

## Tapis

— Un tapis foncé rapetisse une pièce — un tapis clair l'agrandit — un tapis d'une teinte qui rappelle celle des murs fait apparaître le plafond plus haut

## Four

Si votre four est difficile à régler, mettez un papier d'aluminium sur les viandes, pour éviter qu'elles ne soient trop sèches.

## Sel marin

Les propriétés du sel marin sont multiples. Ses bienfaits sont multiples, entre autres pour combattre les engelures. On met une poignée de sel marin dans un récipient contenant du vinaigre tiède et on y trempe les mains ou les pieds douloureux.

## Céréales

Les principales céréales sont le blé, le riz, le maïs, l'orge, l'avoine, le seigle, le millet. De nombreuses céréales, le blé, le riz, le maïs, le seigle et l'orge sont par exemple, employées pour la distillation de spiritueux.

## Rions un peu

Monsieur et Madame se disputent : — Puisque c'est comme ça, dit-elle, je retourne chez ma mère... Puis, comme le mari n'a pas l'air tellement déçu par cette nouvelle, elle ajoute : — ...et je la ramène ici !

## A méditer

Il est plus facile d'être bon pour quelqu'un que pour tout le monde. A. DUMAS

# HOROSCOPE

Journée calme sans aspects notables. Les réunions seront très réussies.

Naissances: Les enfants de ce jour seront très originaux, irritables et nerveux.

### BÉLIER (21/3 - 19/4)

Santé: Prenez des repas plus légers le soir. Amour: Ne soyez ni impatient ni impulsif. Affaires: Soignez la présentation de votre travail.

### TAUREAU (20/4 - 20/5)

Santé: Ne faites aucun abus de nourriture. Amour: Exprimez vos sentiments avec sincérité. Affaires: Une offre intéressante vous sera faite.

### GÉMEAUX (21/5 - 21/6)

Santé: Essayez de vous relaxer plus souvent. Amour: Vous aurez à prendre une décision importante. Affaires: Concentrez votre attention sur votre travail.

### CANCER (22/6 - 22/7)

Santé: Faites une cure d'eau minérale. Amour: Ne vous laissez pas abuser par des beaux parleurs. Affaires: Appuyez-vous sur ce qui est sûr.

### LION (23/7 - 23/8)

Santé: Évitez les efforts violents. Amour: Ne vous laissez pas influencer par des fiers. Affaires: N'entreprenez pas trop de choses.

### VIERGE (24/8 - 23/9)

Santé: Un changement d'air vous ferait du bien. Amour: Soyez un peu plus sincère. Affaires: La situation exige une analyse serrée.

### BALANCE (24/9 - 23/10)

Santé: Des tisanes diurétiques sont recommandées. Amour: Observez le jeu de votre partenaire. Affaires: Suivez les conseils qui vous sont donnés.

### SCORPION (24/10 - 22/11)

Santé: Surveillez la fraîcheur des crustacés consommés. Amour: Votre jalousie n'est pas fondée. Affaires: Observez des rapports courtois avec tous.

### SAGITTAIRE (23/11 - 21/12)

Santé: Essayez de vous relaxer plus souvent. Amour: Dénouement heureux d'une aventure. Affaires: Nuancez votre autorité et demeurez juste.

### CAPRICORNE (22/12 - 19/1)

Santé: Faites un quart d'heure de gymnastique le matin. Amour: Votre ambition vous dessert auprès de vos amis. Affaires: Ne négligez pas le plus petit détail.

### VERSEAU (20/1 - 18/2)

Santé: Portez des semelles orthopédiques. Amour: Conservez votre indépendance. Affaires: Ne vous cantonnez pas dans la routine.

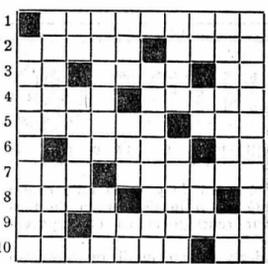
### POISSONS (19/2 - 20/3)

Santé: Soignez votre circulation du sang. Amour: La vérité est toujours préférable. Affaires: Votre situation s'améliore de jour en jour.

# MOTS CROISÉS

## Problème No 557

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



### HORIZONTALEMENT

1. Commerçant peu scrupuleux. 2. Elle lit dans les nuages. — Opéra de Verdi. 3. Pronom. — Répété, c'est un mauvais violon. — Fut un aveu. 4. Partie du couteau que cache le manche. — Toute langue formée d'éléments disparates. 5. Petit domaine fermé. — Où l'on s'entend bien. 6. Un goutin lui fit faire la petite bouche. — Article arabe. 7. Ecrivain finlandais. — Il resté fidèle à la hallebarde. 8. Carcasses en bois. — Peintre hollandais. 9. Mesure chinoise. — Inquiétante suppression d'une émission. 10. Pénétrant. — Images du passé.

## CARNET DU JOUR

### NEUCHÂTEL

Aula de l'université: 20 h 15, Débat public: Israël et les Palestiniens. EXPOSITIONS. — Galerie Club: J.-L. Bettet et A. Cornella, peinture. Lycéum-Club: Artisanat neuchâtelois. Tourisme: Bureau officiel de renseignements, place Numa-Droz 1. Tél. 25 42 42. CINEMAS. — Arcades: 15 h et 20 h 30, Quelqu'un derrière la porte. 16 ans. Rest: 20 h 45, Love me like I do. 20 ans. Studio: 20 h 30, Un amour sous les tropiques. 16 ans. Bio: 15 h, 18 h 40 et 20 h 45, Doucement les basses. 16 ans. Apollo: 15 h et 20 h 30, L'Homme de la loi. 16 ans. 17 h 30, A travers le Canada. 7 ans. Palace: 20 h 30, Le Chat. 16 ans. Pharmacie d'office: Bl. Cart, rue de l'Hôpital. La pharmacie de service commence à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 23 h. De 23 h à 8 heures, le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence.

Service d'urgence des pharmacies: Région Boudry - la Côte, P. Tozzini, Corcelles, tél. 31 13 47.

### AUVERNIER

Galerie Numaga: 1. Gravures Ed. Lafranca, Locarno. 2. Boursiers de la Fondation Alice Bailly, peintures.

### PESEUX

Cinéma de la Côte: 20 h 30, Tuez Johnny Ringo.

# A LA TV AUJOURD'HUI

## SUISSE ROMANDE

16.45 Le Jardin de Romarin  
17.05 (C) La boîte à surprises  
18.00 Téléjournal  
18.05 Ecole 71  
18.30 Football sous la loupe  
19.00 (C) Le Manège enchanté  
19.05 (C) Le Trésor des Hollandais  
19.40 Téléjournal  
20.05 (C) Carrefour  
20.25 (C) Le Grand Chaparral  
21.15 Elections fribourgeoises  
21.55 Portrait d'artiste  
22.40 Téléjournal  
(C) Artistes de la semaine  
22.50 Fin

20.30 Le Quatrième Lundi  
22.00 Catch  
22.30 Télé-nuit

## FRANCE II

17.15 (N) Orientation scolaire et professionnelle  
19.20 (C) Colorix  
19.30 (C) 24 heures sur la II  
20.00 (C) Journal  
20.30 (C) L'homme qui rit  
21.55 (C) Italiques  
22.05 (C) 24 heures dernière  
23.55 (C) A propos

## SVIZZERA ITALIANA

18.10 (C) Per I piccoli  
19.05 Telegiornale  
19.15 Bilder auf deutsch  
19.50 Obiettivo sport  
20.20 Telegiornale  
20.40 L'Altalena  
21.10 Enciclopedia TV  
22.00 Jazz club  
22.30 Kleiner Emmenthal  
22.45 Telegiornale

## SUISSE ALÉMANIQUE

17.15 (C) La paix à travers la peur  
18.15 Télévision éducative  
18.44 (C) Fin de journée  
18.50 Téléjournal  
19.00 L'antenne  
19.25 (C) Ensorcelante Jeannie  
20.00 Téléjournal  
20.20 (C) Aventure de la peinture  
20.55 (C) Portrait d'une planète  
22.35 Téléjournal

## FRANCE I

10.25 Télévision scolaire  
12.30 Midi-magazine  
13.00 Télé-midi  
13.30 Cours de la Bourse  
13.35 Je voudrais savoir  
14.05 Télévision scolaire  
14.25 Elena et les hommes  
17.30 Télévision scolaire  
18.30 Dernière heure  
18.35 Vivre au présent  
18.55 Pour les petits...  
19.00 Actualités régionales  
19.25 Rien que la vérité  
19.45 Télé-soir  
20.15 Du tac au tac

## ALLEMAGNE I

16.15, téléjournal. 16.20, pour les enfants. 17.10, l'espion Kim Philby. 17.55, téléjournal. 18 h programmes régionaux. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, panorama. 21 h, connaissez-vous le cinéma. 21.45, le mythe de Rommel. 22.30, téléjournal, météo. 22.50, Bube u Glavi. 0.05, téléjournal.

## ALLEMAGNE II

17.30, informations, météo. 17.35, L'Homme sans nom. 18.05, plaque tournante. 18.40, le ventriloque Georges Schlick. 19.10, Menteur, voleur et charlatan. 19.45, informations, météo. 20.15, magazine scientifique. 21 h, La Forêt des pendus. 22.55, informations, météo.

# RADIO

## Sottens et télédiffusion

6 h, bonjour à tous, informations. 6.32, de villes en villages. 6.35, 8.10, la route ce matin. 6.59, horloge parlante. 7 h, miroir-première. 8 h, informations, revue de presse. 9 h, informations. 9.05, à votre service. 10 h, informations. 10.05, cent mille notes de musique. 11 h, informations. 12 h, le journal de midi, informations. 12.05, aujourd'hui, on cause, on cause, un an déjà. 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.45, le carnet de route. 13 h, variétés-magazine. 14 h, informations. 14.05, actualités. 15 h, informations. 15.05, concert chez soi.

16 h, informations. 16.05, le rendez-vous de 16 heures, La Symphonie pastorale. 17 h, informations. 17.05, tous les jeunes, bonjour les enfants. 17.55, roulez sur l'or. 18 h, le journal du soir, informations. 18.05, sciences et techniques. 18.30, le miroir dans la vie. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine 71. 20 h, la bonne tranche. 20.30, Rien ne va plus chez les truands, pièce policière d'André Picot. 21.25, quand ça balance. 22.10, découverte de la littérature et de l'histoire. 22.30, informations. 22.40, club de nuit. 23.25, miroir-dernière. 23.30, hymne national.

## Second programme

10 h, œuvres de Bruckner. 10.15, radio-scolaire, balades avec Tchak la Pie. 10.45, œuvres de Bruckner. 11 h, espace romanesque. 11.30, initiation musicale. 12 h, midi-musique. 14 h, Musik am Nachmit-

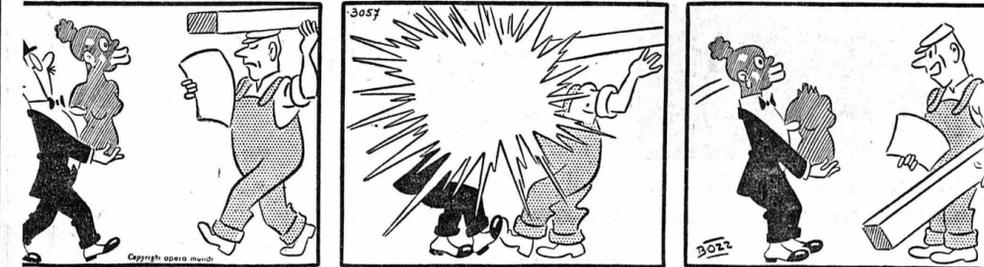
tag. 17 h, musica di fine pomeriggio. 18 h, tous les jeunes. 18.55, bonsoir les enfants. 19 h, émission d'ensemble. 20 h, informations, cette semaine en pays genevois. 20.14, on cause, on cause. 20.15, élections cantonales fribourgeoises. 21.15, La Venue des papillons, opéra radiophonique, musique de S.O. Reilly, livret de C. Juber. 22 h, à côté de la musique, Sébastien Erard. 22.30, écrire et vivre. 23 h, hymne national.

## Beromunster et télédiffusion

6.15, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30, 15 h, 16 h, 23.25, informations. 6.10, bonjour 5.20, musique récréative pour jeunes et vieux, avec un récit d'O. Maag à 6.30, 6.50, méditation. 7.10, auto-radio. 8.30, méditation. 7.10, auto-radio. 8.30, musique avant toutes choses. 10.05, divertissement populaire pour jeunes et vieux. 11.05, carrousel. 12 h, musique légère. 12.40, rendez-vous de midi. 14 h, magazine féminin. 14.30, radioscolaire. 15.05, cithare. 15.30, musique champêtre et jodels

16 h, Die Anständige, d'après M. Mihura. 17.15, intermède. 17.30, pour les enfants. 18 h, informations, actualités. 18.15, radio-jeunesse. 19 h, sports, communiqués. 19.15, informations, actualités. 20 h, concert sur demande, musique populaire. 20.40, boîte aux lettres. 20.55, succès anciens et nouveaux. 21.35, opérettes, opéras et musique de concert. 22.15, informations, commentaires, revue de presse. 22.30, Sérénade pour Marie-Rose. 23.30, nocturne musical.

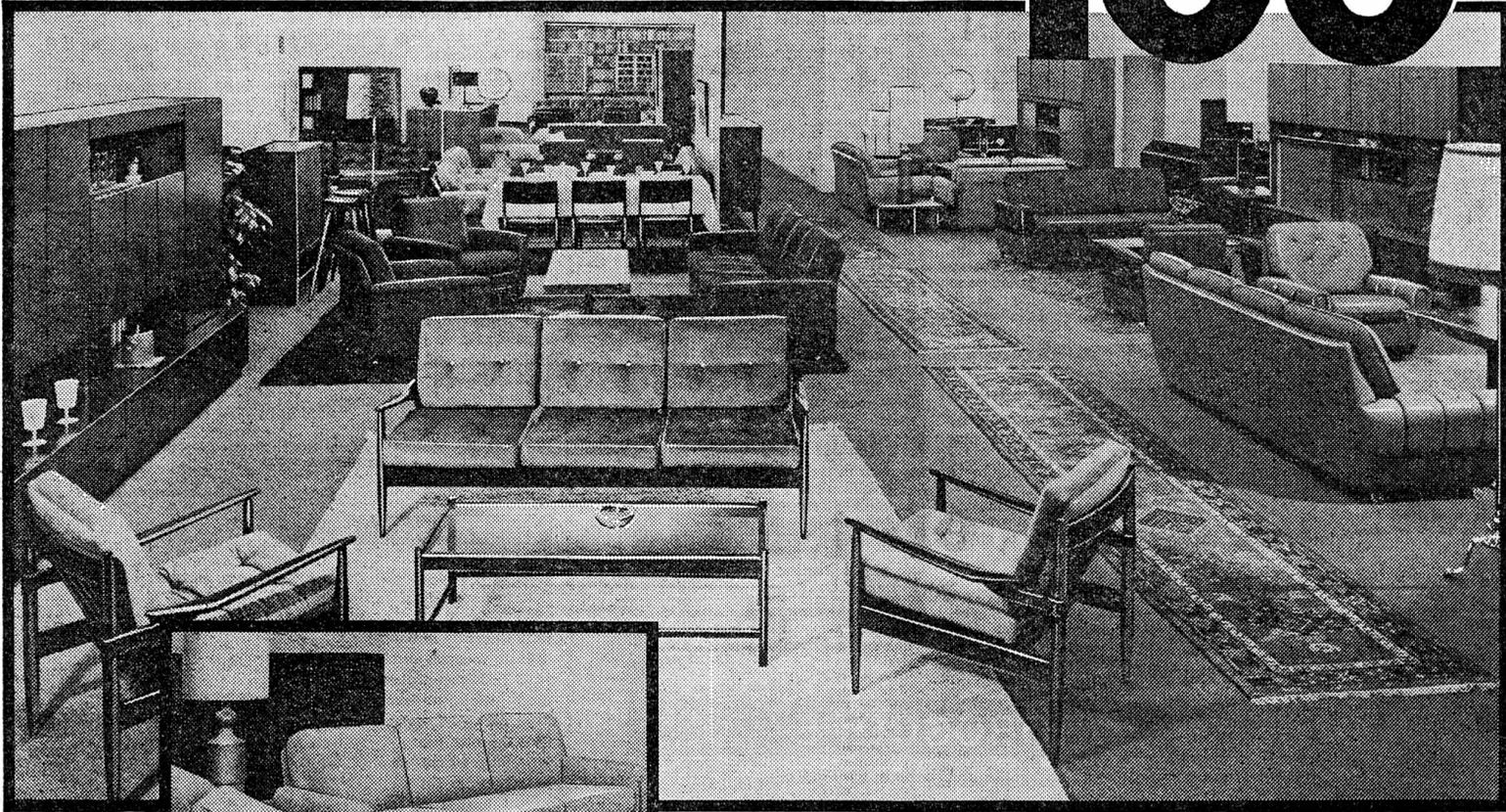
## SUBITO



L'annonce reflet vivant du marché

# Vous apercevez neuf salons, nous en avons plus de...

# 100



Crédit jusqu'à 30 mois. Livraison franco.

Nous nous flattons d'être les spécialistes du meuble rembourré. Cela nous impose d'avoir en permanence un choix tout à fait exceptionnel, du plus simple au plus luxueux.

Visitez nos grandes expositions sur 6 étages. Voyez nos 30 vitrines.

# meubles MEYER neuchâtel

fbg de l'hôpital  
tél. 038 / 25 75 05

Une nouveauté que vous attendiez  
**Zotos P. H. Naturel**  
pour ondulation permanente  
« LA PLUS NATUREL »

Permet toutes les coiffures avec n'importe quels cheveux



**ZOTOS VITALIZER**

la découverte la plus sensationnelle depuis qu'existent les permanentes chez votre coiffeur

## COIFFURE Roger

Moulins 3 Neuchâtel

Ouvert sans interruption avec ou sans rendez-vous

Tél. 25 29 82 - 25 29 83

Personnel qualifié  
Coiffure personnalisée

PRIX FIXE - NET - CLAIR  
BOUTIQUE - NURSERY - BAR

**LUNDI**  
c'est le jour du  
**BOLLITO MISTO**

au restaurant de la **GRAPPE**

La Colandre L. Marini

Transformation et réparation de manteaux et vestes de

**DAIM et CUIR**

mouton retourné

R. Poffet, Tailleur  
Ecluse 10, Neuchâtel  
Tél. 25 90 17.

## GARAGE CENTRAL

Maurice Ducommun  
2034 PESEUX

Grand-Rue 3 Tél. (038) 31 12 74

**CITROËN - AUTOBIANCHI - BMW**

Ventes et échanges de voitures

## Café du Théâtre Neuchâtel

Une fois autre chose ... tous les jours :

**Tête, langue et cervelle de veau Ravigote.**

## CENTRE

D'APPAREILLAGE ACOUSTIQUE DE LA S. R. L. S.

Le Centre de la Société romande pour la lutte contre les effets de la surdité est à la disposition de tous les malentendants pour renseignements et appareillage.

Consultations sur rendez-vous du lundi au vendredi de 14 à 18 heures, Faubourg de l'Hôpital 26, 2000 NEUCHATEL  
Tél. (038) 24 10 20.

## Comment gagner de l'argent avec votre appareil photos

Collaborez avec une agence photographique.

Ecrire   Agence-Photos Michel pour l'illustration, rue de Lausanne 81, 1950 Sion (Valais).

## Ca c'est une offre AF machines à laver

J'y gagne alors j'y vais. 20 modèles au choix. Toutes les grandes marques Siemens - Hoover - Indesit - Rotel Frigidaire, etc., avec ou sans fixation.

A PARTIR DE FR. **690.-**

Demandez-nous une offre de reprise sans engagements. Grandes facilités de paiement. Des prix traditionnellement imbattables.

Ouvert tous les jours, le samedi jusqu'à 16 heures.

**DISCOUNT DU VIGNOBLE,** Fornachon & Cie.

Tél. (038) 46 18 77.  
2022 Bevaix.

## SKIS:

Authier - Attenhofer - Fischer - Rossignol - K stle - Dynamic - Kneissl - Elan - Roy - Blizzard - V lkl - Erbacher.

Fixations de sécurité : Salomon - Lusser - Flex - Gertsch - Kandahar - Nevada - Marker - Tyrolia - Geze

B tons de ski.

**CHAUSSURES :**  
Lange - Molitor - Heierling - Raichle - Henke - Kastinger.

**GANTS, BONNETS, CHAUSSONS, FARTS,** etc.  
TOUT POUR LE HOCKEY

Chavannes 7 et 15 Neuchâtel Tel. 25 44 52

Mercredi 17 novembre 1971, à 20 h 15, au Temple du bas Soirée avec

## RAOUL FOLLEREAU

« LE PÈRE DES LÉPREUX »

et le concours de l'équipe Croix de Camargue, dirigée par le pasteur Alain Burnand.  
Entrée libre  
Collecte à la sortie pour « Enfants du Monde »

Vous remboursez un prêt comptant de fr. 4000.- en 30 versements mensuels de fr. 156.70 par exemple. Vous fixez vous même le montant et le nombre de mensualités. L'intérêt et les frais sont compris dans les mensualités.

# 4000.- prêt comptant

Nom: \_\_\_\_\_ Je m'intéresse à un prêt 4 comptant et désire recevoir la documentation par retour du courrier.  
Adresse: \_\_\_\_\_ 15 k

Veuillez découper et adresser ce talon-réponse à la Banque Populaire Suisse, Centrale PrC, Case postale 3000 Berne 23.

## Banque Populaire Suisse

## 100 nouveautés chez versandhaus modern

Maison de vente directe

Missionsstrasse 32  
4003 B le, tél. 061 44 21 20

Une offre sans pareil:

Pourquoi fumez-vous encore? La découverte géniale d'un homme qui voulait s'arrêter de fumer - et qui y a réussi.



Renoncer à fumer. Doucement - sans contrainte brutale - sans effort - Définitivement! Maintenant!

Mettez votre bon de commande encore aujourd'hui à la poste; de ce fait vous serez non-fumeur plus rapidement.

**Stop-Cigarettes**

Abstenez-vous de fumer. Employez cette douce méthode. Ce n'est pas une cure sensationnelle de 3 ou 4 jours. Grâce à un système de ventilation incorporé dans la partie supérieure du porte-cigarettes la fumée est supprimée de 20% chaque semaine et remplacée par l'air que vous respirez. Il suffit d'utiliser le Stop-cigarettes sur la bonne ration. Au bout de 6 semaines ce Stop-cigarettes vous a fait passer l'envie de fumer de façon agréable et vous êtes devenu non-fumeur presque inconsciemment.

Modèle standard: Fr. 9.50  
Modèle de luxe: Fr. 14.50

Bon de commande envoyer à:

Versandhaus Modern, Missionsstr. 32, 4003 B le  
Nous vous envoyons chaque art. avec droit de r t.  
Catalogue gratuit et sans engagements  
Modèle standard: Fr. 9.50  
Modèle de luxe: Fr. 14.50  
+ Port et emballage: Fr. 1.50

Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NP/Lieu: \_\_\_\_\_

## Radio Luder TÉLÉVISION

Vente et réparations soignées de toutes marques  
NEUCHATEL, Sablons 48, tél. 25 34 64

## PANISSOU

Côtes de Provence - Ros .  
Une exclusivité SANDOZ & Cie.  
Peseux, tél. 31 51 77.

## COMPTOIR DES PAPIERS PEINTS

couleurs & vernis  
Seyon 15

ACTUALITÉ SUISSE ET ROMANDE

Réunie en assemblée extraordinaire à Bienne La Société suisse des écrivains crée un registre professionnel Les nouveaux statuts adoptés à une forte majorité

Réunis samedi en assemblée extraordinaire à Bienne, les membres de la Société suisse des écrivains (SSE) ont accepté une proposition de leur comité visant à établir un registre professionnel qui permettrait aux écrivains vivant de leur plume d'adhérer à un système de prévoyance sociale du type deuxième et troisième pilier.

Les nouveaux statuts tirent d'ailleurs leur origine de la scission, puisque quatre articles prévoient la possibilité de former des groupes au sein de la société, lesquels peuvent avoir une activité propre et un programme de travail particulier.

Dimanche, au cours de deux séances, les écrivains ont terminé l'examen des statuts, qui ont été approuvés à une forte majorité, et qui prennent effet immédiatement.

Les débats de samedi ont été suivis par M. Raoul Kohler, conseiller national, qui représentait la ville de Bienne, et M. Luc Boissonnax, directeur de « Pro Helvetia ».

Tir fédéral 1974 à Coire

Réuni vendredi et samedi à Liestal, en assemblée ordinaire d'automne, le conseil des tireurs a donné l'autorisation au comité central de la Société suisse des carabiniers de confier l'organisation du Tir fédéral 1974 à la ville de Coire.

Série noire dans le canton de Zurich: trois morts

WANGEN (ZH). — Une fillette de huit ans, Regula Maeder, de Wangen, près de Dübendorf, a succombé à ses graves blessures à l'hôpital des enfants de Zurich, à la suite d'un accident de la circulation qui s'était produit dans sa localité.

de 38 ans, maître dans une brasserie de Winterthur, est tombé dans une cuve de la brasserie. Entraîné par une bande transporteuse, M. Albini a été tué sur le coup.

Trois morts, une vingtaine de blessés en Suisse centrale

(c) La Suisse centrale a vécu en cette fin de semaine à l'heure des accidents de la route. Un officier de police devait nous donner une explication la saison touristique estivale étant terminée, les usagers de la route ne sont plus habitués à pouvoir circuler plus librement.

Un accident identique a coûté la vie à un ouvrier dans une gravière de Neuheim (Zoug). Hans Naef, âgé de 55 ans, était assis sur un camion-grue.

DEMOCRATISATION

Les nouveaux statuts, dont une partie a été discutée et acceptée samedi, tendent à démocratiser la société des écrivains. L'admission est nettement moins sélective qu'auparavant, puisque « toute personne qui produit des œuvres, écrites ou parlées, protégées par le droit d'auteur, et qui bénéficie des engagements pris à son égard par l'éditeur ou le diffuseur » a droit à être membre.

GENEVE Les mal logés en colère

Double manifestation — Menaces contre les régisseurs

De notre correspondant: Les locataires genevois (ou plutôt les mal-logés et les aspirants-locataires) sont en colère... et ils le font bien entendre. Samedi après-midi ils ont organisé deux bruyantes manifestations du même style.

Il est évidemment difficile de leur donner entièrement tort. Ces manifestations auraient certainement eu plus d'impact et de signification si elles n'avaient pas été « annexées » par les hippies de service et autres gauchistes, pour lesquels toute occasion est bonne pour protester, contester, injurier et menacer...

mesures de protection d'usage contre les bureaux des régies, visés par cette vindicte. Dans le même ordre d'idées, notons que de nombreux actes de sabotage et de vandalisme ont été commis ces derniers temps sur la rive gauche principalement contre des cabines publiques de téléphones et installations d'éclairage et de signalisation.

CRITIQUES

Les manifestants ont associé aux régisseurs (dans leurs insultes bien senties) les pouvoirs publics, qu'ils considèrent comme des complices des premiers nommés.

Gestion de l'instruction publique: le Grand conseil genevois divisé!

GENEVE (ATS). — Le Grand conseil du canton de Genève a approuvé le compte d'Etat et la gestion du Conseil d'Etat pour l'année 1970, de même que la répartition du bénéfice qui se monte à 19 millions, alors que les recettes ont atteint 785 millions de francs.

tre semaines de renvoi du collège, le transfert dans un autre collège et le renvoi définitif en cas de récidive. La directrice du collège où sont inscrits les deux coupables s'était prononcée, elle, pour un renvoi d'une année.

APRES LA SCISSON

Rappels que c'est le 27 mars dernier, à Rueschlikon, que la SSE avait élu un nouveau comité de 9 membres chargés de réviser complètement les statuts et de préparer un programme de travail.

LES CHATS DE GENEVE menacés

(c) Les quelque 20.000 chats domestiques (auxquels s'ajoutent les chats errants) que compte la cité de Calvin, frémissent de tous leurs poils. Ils sont effet directement menacés par une épidémie de gastro-entérite, dont les premiers effets se sont fait sentir au cours de la semaine dernière.

VOTE DE MEFIANCE

Pour la première fois depuis de nombreuses années, la majorité du Grand conseil, composée des libéraux, radicaux et chrétiens-démocrates, a refusé d'approuver la gestion du département de l'instruction publique. Ce geste de méfiance à l'égard du conseiller d'Etat André Chavanne ne fut pas apprécié par les socialistes, dont il est l'élu et par les communistes, si bien que, finalement, la gestion du Conseil d'Etat fut votée malgré le refus des deux partis de gauche.

DEBAT ANIME

Après un débat animé, qui opposa radicaux, libéraux et « PICS », à la gauche (M. Chavanne est socialiste), la gestion du Conseil d'Etat et les comptes d'Etat ont été approuvés par la seule majorité radicale, libérale et chrétienne-sociale.

Le retour de Walter Diggelmann

Walter Diggelmann, d'Etagnières (Vaud), écrivain suisse de renom, a expliqué au cours d'une interview accordée à l'agence télégraphique suisse qu'il se désolidarise avec étonnement de la lenteur de ses collègues du « groupe d'Olten ». Il leur reproche précisément ce que le « groupe d'Olten » reprochait déjà à la Société suisse des écrivains.

VALAIS Un mouvement pour favoriser les lettres valaisannes

Dans le but de favoriser les lettres valaisannes, un groupe de personnalités vient de créer à Sion les « Editions du Tamaris », du nom de cet arbrisseau au feuillage léger et aux fleurs abondantes, arbrisseau bien connu des Valaisans.

VAUD Incendie dans un hôpital de Vevey Pas de blessé

VEVEY (ATS). — Samedi vers 16 heures, un incendie s'est déclaré à Vevey dans les combles de l'ancien bâtiment de l'hôpital de la Providence. Les malades logés dans les deux étages supérieurs, ont été évacués dans le nouveau bâtiment de l'hôpital. Il n'y a pas eu de blessé. En revanche, les dégâts sont très élevés. Le sinistre a été circonscrit vers 17 heures par les pompiers de Vevey, Montreux et la Tour-de-Peilz. On n'en connaît pas encore la cause.

CONFEDERATION Le président du groupe parlementaire de la démocratie-chrétienne

BERNE, (ATS). — Le groupe démocrate-chrétien de l'assemblée fédérale, réuni vendredi et samedi à Berne, en vue de constituer son bureau pour la législature 1971-1975, a appelé à sa présidence M. Enrico Franzoni, conseiller national tessinois, qui succède à ce poste à M. Kurt Furgler. Ce dernier était le président du groupe depuis huit ans. M. Franzoni en était jusqu'ici le vice-président.

TESSIN Elections des conseillers aux Etats tessinois

BELLINZONE (ATS). — Selon les premiers décomptes provisoires, MM. Stefani Alberto (démocrate-chrétien) et Bolla Ferruccio (rad), seraient les deux futurs représentants du canton du Tessin au Conseil des Etats. Le second tour de scrutin verrait donc la réélection des deux députés sortants.

Né en 1920, avocat et notaire à Locarno, M. Enrico Franzoni siège au Conseil national depuis 1959. Il étudia aux facultés de droit de Zurich, Berne et Genève avant d'ouvrir son étude au Tessin. Il a été élu en 1952 à 1963 syndic de Muraltio et a été appelé récemment à la présidence de Caritas. Sur le plan fédéral, M. Franzoni a présidé et fait partie de nombreuses commissions parlementaires. Il a dirigé également la délégation suisse auprès du Conseil de l'Europe.

VAUD Autodiscipline au centre bernois de la jeunesse

BERNE, (ATS). — Quelque 1500 à 1800 jeunes se sont retrouvés dans le nouveau centre bernois de la jeunesse pour discuter le problème touchant ce « kessel » de la Ville fédérale, tels que l'entrée gratuite, la projection d'émissions publicitaires, les heures de fermeture et la « destitution » du chef du centre, Peter Wegmuller. En raison notamment de la présence de représentants de la « bunkerjüngel » zuricoise, on craignait des incidents, mais la soirée s'est déroulée dans le calme.

INTEMPORELLE crème anti-rides de Jeanne Gatinéan pharmacie parfumerie bornand

Excès de vitesse: 3 blessés à Brigue

(c) Un grave accident s'est produit dimanche «Napoléonstrasse» à Brigue. Une auto valaisanne à la suite d'un excès de vitesse a heurté le bord du trottoir et a fini son embarquée sur le toit. Les trois occupants sont grièvement blessés.

Loterie à numéros - Tirage du 13 nov. 1971

Table with columns for numbers 1-40 and rows of drawn numbers. Includes total prize amounts: 1,593,507 fr. and 398,376 fr. 75.

Cinquantenaire de l'Eglise évangélique de langue française de Lucerne

(c) Vendredi soir l'Eglise évangélique de langue française de Lucerne a fêté son cinquantenaire. Malgré les nombreuses difficultés rencontrées par une petite communauté, les Romands exilés à Lucerne ont fêté avec beaucoup de ferveur cet anniversaire.

Gros vol de bijoux

LENZBOURG (ATS). Une grande quantité de montres-bracelet pour dames et de bijoux d'une valeur totale d'environ 25.000 fr. ont été volés vendredi entre midi et 14 h par deux inconnus dans une bijouterie de Lenzbourg. Les deux hommes, qui sont âgés entre 45 et 50 ans ont ouvert la glace de la vitrine et ont emporté le butin.

Trois bandits arrêtés à Lucerne Ils avaient opéré en Suisse romande

(c) Trois bandits de grande envergure et de nationalité allemande ont été arrêtés à Lucerne, après avoir cambriolé un bureau de voyage.

détectives se trouvaient près du lieu du délit et purent intervenir rapidement. Un troisième personnage a été arrêté peu après dans un hôtel de la place. Les malfaiteurs, qui portaient sur eux de faux passeports, étaient recherchés pour un nombre impressionnant de vols commis en Suisse et à l'étranger.

Au cours des premiers interrogatoires ils ont avoué 20 délits, commis surtout en Suisse romande. La police a retrouvé sur eux 11.500 francs. Le chef de cette bande était interdit de séjour dans notre pays. Il avait déjà été condamné il y a quatre ans à Lucerne. Cette arrestation a été possible grâce à la réaction du propriétaire du magasin qui, rentrant tardivement chez lui, constata qu'il y avait un faisceau lumineux visible à l'intérieur de son bureau.

Des quartiers de Zurich sans téléphone ZURICH, (ATS). — A la suite de la rupture d'un câble, quelque 600 lignes téléphoniques ont été interrompues samedi à la Hardstrasse, à Zurich. Les liaisons téléphoniques entre Albisrieden, le quartier industriel, Oerlikon et l'Oberstrasse, ont aussi été partiellement perturbées.

Un enfant s'étrangle en jouant A Erlan (TG), un garçon de 12 ans, Roberto Steigmeyer, s'est mortellement blessé alors qu'il faisait une « expérience » avec une corde.

Un « souvenir » en forme de coup de couteau DUBENDORF (ATS). — Au cours d'une scène de jalousie, qui s'est déroulée à Dubendorf (ZH), une servresse de 26 ans a été poignardée avec un couteau à pain par un ami qu'elle avait délaissé quelques jours plus tôt.

Saint-Gall: candidats au Conseil des Etats SAINT-GALL, (ATS). — L'assemblée des délégués du parti radical-démocratique du canton de Saint-Gall, a désigné à l'unanimité le conseiller d'Etat Simon Frick comme candidat au Conseil des Etats pour le second tour de scrutin qui se déroulera le 28 novembre.

Un enfant s'étrangle en jouant Le garçon voulait s'assurer que, une fois pendu à une corde, il pourrait se libérer. Pour ce faire, il fixa une corde à la porte du garage, fit un nœud coulant dans lequel il passa sa tête et se laissa tomber d'une hauteur de quelques centimètres. Il fut aussitôt étranglé.

Un enfant s'étrangle en jouant A Erlan (TG), un garçon de 12 ans, Roberto Steigmeyer, s'est mortellement blessé alors qu'il faisait une « expérience » avec une corde.

Un « souvenir » en forme de coup de couteau DUBENDORF (ATS). — Au cours d'une scène de jalousie, qui s'est déroulée à Dubendorf (ZH), une servresse de 26 ans a été poignardée avec un couteau à pain par un ami qu'elle avait délaissé quelques jours plus tôt.

Saint-Gall: candidats au Conseil des Etats SAINT-GALL, (ATS). — L'assemblée des délégués du parti radical-démocratique du canton de Saint-Gall, a désigné à l'unanimité le conseiller d'Etat Simon Frick comme candidat au Conseil des Etats pour le second tour de scrutin qui se déroulera le 28 novembre.

Un « souvenir » en forme de coup de couteau DUBENDORF (ATS). — Au cours d'une scène de jalousie, qui s'est déroulée à Dubendorf (ZH), une servresse de 26 ans a été poignardée avec un couteau à pain par un ami qu'elle avait délaissé quelques jours plus tôt.

Un enfant s'étrangle en jouant Le garçon voulait s'assurer que, une fois pendu à une corde, il pourrait se libérer. Pour ce faire, il fixa une corde à la porte du garage, fit un nœud coulant dans lequel il passa sa tête et se laissa tomber d'une hauteur de quelques centimètres. Il fut aussitôt étranglé.

Un « souvenir » en forme de coup de couteau DUBENDORF (ATS). — Au cours d'une scène de jalousie, qui s'est déroulée à Dubendorf (ZH), une servresse de 26 ans a été poignardée avec un couteau à pain par un ami qu'elle avait délaissé quelques jours plus tôt.

Un enfant s'étrangle en jouant Le garçon voulait s'assurer que, une fois pendu à une corde, il pourrait se libérer. Pour ce faire, il fixa une corde à la porte du garage, fit un nœud coulant dans lequel il passa sa tête et se laissa tomber d'une hauteur de quelques centimètres. Il fut aussitôt étranglé.

Un « souvenir » en forme de coup de couteau DUBENDORF (ATS). — Au cours d'une scène de jalousie, qui s'est déroulée à Dubendorf (ZH), une servresse de 26 ans a été poignardée avec un couteau à pain par un ami qu'elle avait délaissé quelques jours plus tôt.

Gros déraillement en Argovie MELLINGEN (ATS). — Pour des raisons encore inconnues, cinq wagons d'un train marchandise ont déraillé vendredi soir peu avant 19 h en gare de Mellingen (AG). En se renversant les wagons endommagèrent deux supports de caténaire de sorte que tout le train fut immobilisé! D'autre part de l'essence s'étant écoulée d'un wagon-citerne on fit appel, par prévoyance, aux pompiers de Mellingen et de Baden-Wettingen. On ne déplore aucune victime, mais les dommages sont considérables.

BREITLING Navitimer automatique, étanche, calendrier Frs 690,- PALLADIUM 10, SAINT-MAURICE, NEUCHÂTEL

